

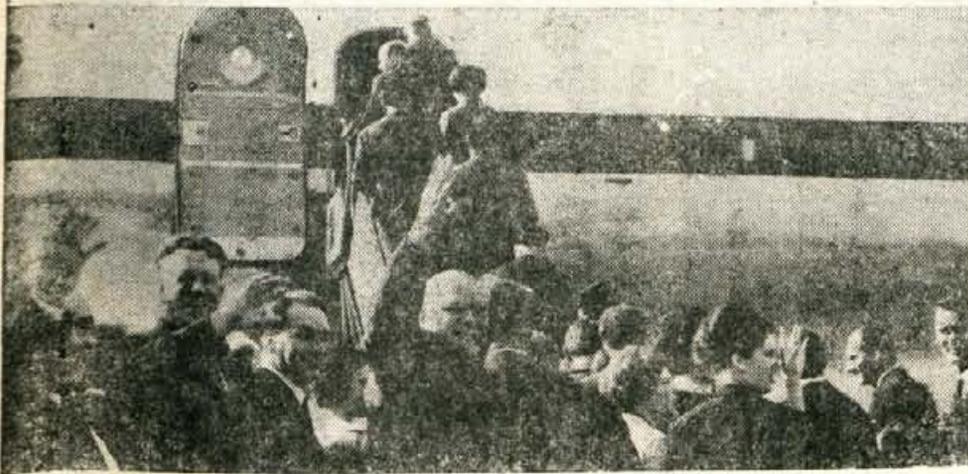
Ustanovitelji: občinske konference
SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica,
Škofja Loka in Trzin. — Izdaja časopisno podjetje Gorenjski tisk Kranj.
Za redakcijo odgovoren Albin Učakar

GLAS

KRANJ, sobota, 30. 9. 1967

Cena 40 par ali 40 starih dinarjev
List izhaja od oktobra 1947 kot tednik.
Od 1. januarja 1958 kot poltednik.
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko.
Od 1. januarja 1964 kot poltednik,
in sicer ob sredah in sobotah

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO



Pevski zbor Franceta Prešerna iz Kranja pod vodstvom Petra Liparja je v četrtek dopoldne z letališča Brnik odpotoval na šestdnevno turnejo po Angliji in Holandiji. Več o tem berite na 6. strani! — Foto F. Perdan



**Veletrgovsko podjetje
Kokra Kranj**

Potrošniki!

Veletrgovsko podjetje KOKRA KRANJ sporoča,
da je pripravilo

veliko razprodajo

po znižanih cenah:

- žensko perilo
- pletenine
- ženske nogavice
- volna za ročno pletenje

Konfekcija za vsakogar po 60 do 70 % znižanih cenah
Pohitite z nakupom!

Se priporoča
KOKRA — BLAGOVNICA

Še vedno preveč papirnate vojne

Analiza ankete v statističnih poročilih, ki so jo izvedli v 186 jugoslovanskih podjetjih, je pokazala, da je v našem gospodarstvu še vedno preveč papirnate vojne. Zbrani podatki namreč kažejo, da vse delovne organizacije v SFRJ porabijo za izpolnjevanje različnih obrazcev, poročil, anket in podobno okoli 100 milijonov delovnih ur na leto. Število poročil in obrazcev je v različnih delovnih organizacijah različno in se giblje od 20 do 86 na leto.

Vsi ti podatki navajajo k zaključku, da še vedno ne spoštujemo določil zakona o statistiki, s katerim smo želeli zmanjšati poplavo poročil, analiz in anket na razumno mero. Strokovne službe po delovnih organizacijah se še kar naprej ubadajo z izpolnjevanjem naštetih (potrebni in nepotrebni) obrazcev, namesto da bi se ukvarjale z mnogo bolj potrebnimi posli v zvezi z organizacijo proizvodnje.

To seveda vpliva na struk-

turo upravnih služb. V Sloveniji pride 1 uslužbenec na 4,77 delavcev. To razmerje je zelo normalno. Manjše režije nimajo tudi drugod, v drugih (razvitejših) deželah. Toda, struktura uslužbencev pa ni ustrezna, saj jih je 56,5 % zaposlenih v administraciji. Ta odstotek je med drugim tako visok tudi zato, ker še kar naprej »potrebujemo« toliko statističnih poročil. Drugod so v upravnih službah zaposleni v večini strokovnjaki. Tisti, ki s svojim znanjem utirajo podjetju pot razvoja z uvajanjem nove tehnike, tehnologije z boljšo organizacijo poslovanja itd. Pri nas pa so le-ti v manjšini. Ob njih deluje ogromen (v neki meri nepotreben) administrativni aparat, ki po ustaljenih postopkih producira razna poročila, ankete, izpolnjuje obrazce itd. V tem ustaljenem procesu »upravnega dela«, se nam včasih celo zazdi, da strokovnjakov sploh ne potrebujemo. Kajti, kaj bi z njimi pri pisanju poročil! Od tod tudi mnogi (upravičeni) ugovori, češ saj smo zaposlili ljudi z visoko izobrazbo, pa nimamo od njih nobenega haska.

Dokler ne bomo zmanjšali obsega papirnate vojne in ljudi v strokovnih službah zaposlili z resničnimi problemi notranje in zunanje organizacije, toliko časa ne bomo našli ustreznih mest za strokovne ljudi niti od njih imeli ustrezne koristi. Zato bi v smislu določil novega zakona o statistiki morale delovne organizacije same razmisliti, kaj je potrebno v tej papirnati vojni obdržati, kaj je resnična dokumentacija, kaj pa je nekurantnega — in slednje zavreči. Odločneje bi se bilo potrebno zavzele zoper nepotrebno družbeno režijo.

ABC

Seminarji za vodstva sindikalnih podružnic

Občinski sindikalni svet v Kranju bo v začetku oktobra pripravil še tri seminarje za vodstva sindikalnih podružnic v kranjski občini. Tako bodo že prihodnji teden v ponedeljek in torek pripravili seminar za blagajnike sindikalnih podružnic, v četrtek pa seminar za predsednike nadzornih odborov. 9. in

10. oktobra pa nameravajo pripraviti seminar za tajnike sindikalnih podružnic.

Občinski sindikalni svet se je odločil za te seminarje zato, ker meni, da je to tudi ena izmed oblik dela sindikata. Hkrati pa bodo s temi seminarji skušali odpraviti nekatere pomanjkljivosti pri dosedanjem delu in se dogo-

vorili, kakšno naj bo delo tajnikov in blagajnikov sindikalnih podružnic ter predsednikov nadzornih odborov v prihodnje. Razen tega pa bodo ti seminarji tudi del priprav na delovne konference sindikalnih podružnic. Vsi trije bodo v sindikalnem domu v Kranju. A. Z.

Zelja vsakega posameznika je, da si kar udobneje opremi svoje stanovanje. Zato vas vabimo, da si ogledate in naročite v naši poslovalnici **OPREMA** na Bledu (bivši zdravstveni dom)

stalno razstavo pohištva in ostale stanovanjske opreme,

ki je odprta vsak dan od 8. do 12. in od 14.30 do 18. ure.
Zastopamo naslednje proizvajalce: **MEBLO** Nova Gorica, **MARLES** Maribor, **BREST** Cerklja, **LIP** Češnjica pri Železnikih, **ALPOS** Surtur pri Celju.
Priznavamo poseben 2 % **OKTOBRSKI POPUST** za blago, nabavljeno v poslovalnici **OPREMA BLED**.

Ne zamudite ugodne priložnosti!

Za obisk se priporoča kolektiv



**murha
LESCÉ**

Obrazi in pojavi

Pred kratkim je občinski odbor ZZZ NOV Jesenice prejel prošnjo naslednje vsebine:

»Podpisana YX, poročena, se obračam na vas s prošnjo za denarno pomoč. Sem že od aprila v bolniškem staležu, zato sem zelo prikrajšana pri denarju. Je jesen in je potrebna kurjava in oziroma, zato se obračam na vas za pomoč.

Za ugodno rešitev se Vam zahvaljujem.

Takih in podobnih prošelj je več. Odbor jih pač rešuje v okviru svojih finančnih zmogljivosti ali pa jih odstopa občinski skupščini. Zato prošnja, ki smo jo citirali, ne bi predstavljala ničesar novega in posebnega, če ne bi...

Da, če prošnje ne bi pisala oseba, ki ima skupno z možem mesečno okrog 150.000 S din dohodkov...

Ce je ne bi pisala oseba, ki si je pred kratkim zgradila novo hišo...

In če je ne bi pisala oseba, ki ima osebni avtomobil.

Podpisnica prošnje ni bila borka, saj je stara šele okrog 30 let, pač pa je hčerka padlega borca. To pa ji ne daje pravice, da prosjači in koristi iz svojega očeta, ker ji dohodki omogočajo solidno življenje, ki ga ji marsikdo lahko zavida.

In še nekaj. Če je nekdo na bolniškem dopustu, prejema prav tako, sicer nekoliko okrnjene, osebne dohodke.

Morda tega ne bi niti zapisal, če se ne bi ta oseba že v preteklih letih javljala odboru s podobnimi prošnjami.

Nekateri imajo na plečih koš brez dna, skozi katerega uhaja tudi morala.

J. Vidic

**mešanica kav
EKSTRA**

SPECERIJA BLED
KVALITETA



Dan pionirjev

Včeraj (v petek) so pionirji na Gorenjskem proslavili svoj praznik. Na ta dan pred 25 leti je bila ustanovljena pionirska organizacija. V počastitev tega dne so pionirji na šolah pripravili delovne konference pionirskih organizacij, na katerih so se spomnili svojih predhodnikov, ki so med narodnoosvobodilno borbo pomagali partizanom in se borili proti sovražniku. Hkrati so pionirji na večrajšnjih delovnih konferencah pregledali dosedanje delo v organizaciji in se dogovorili za praznovanje ob letošnji 25. obletnici ustanovitve

njihove organizacije. Te proslave in prireditve bodo do 29. novembra letos, ko bodo pionirji na šolah sprejeli čicibane v pionirsko organizacijo.

Pionirji, težki časi, ko so se vaši predhodniki kot pionirji borili za svobodo in lepše življenje, so za nami. Danes vam vaša organizacija narekuje nove naloge. Uspehi pri tem delu pa so prav tako pomembni. Želimo vam, da bi v prihodnje imeli čimveč uspehov v vaši organizaciji in vam hkrati čestitamo za vaš praznik.

A. Z.

Ustanovna konferenca ZK v Stražišču

Pretekli torek je bila v Stražišču prva ustanovna konferenca ZK v kranjski občini. Na prvem ustanovnem zasedanju so izvolili člane konference, sekretariat in sekretarja. Razen tega pa so izvolili člane in sekretarja oddelka ZK za Gorenjo Savo in člane ter sekretarja oddelka za Orehek.

V novo organizacijo ZK v Stražišču so sedaj tudi vključeni komunisti iz Zabnice, Mavčič, Drulovke in Besnice.

Srečanje v bolnišnici Franja

Občinski odbor ZZB NOV v Idriji bo jutri (v nedeljo) pripravil v bolnišnici Franja tovariško srečanje zdravstvenega in pomožnega osebja partizanske bolnišnice Franja in vseh preživelih borcev, ki so se med zadnjo vojno zdravili v njej. Tudi z Gorenjske se bo srečanja udeležilo precej borcev. S posebnim avtobusom se bo na tovariško srečanje odpeljalo tudi 45 borcev iz Zabnice in Bitnja pri Kranju.

A. Z.

OZIMNICA

Krompir, sadje, zelenjava itd. najugodnejše kupite pri KZK Kranj — kooperacija. Sprejemamo tudi naročila v skladišču nasproti kina Center.

Nadalje obveščamo cenjene kupce, da je od danes dalje naše skladišče, kjer dobite po kon kurenčnih cenah, krmila, gnojila in drug reprodukcijski material za kmetijstvo, odprto neprekinjeno od 6. do 16. ure.

KZK Kooperacija

Šenturška gora pred praznikom

Jutri, v nedeljo, popoldne bo v Sidražu pod Krvavcem osrednja proslava v počastitev krajevnega praznika Šenturške gore. Prebivalec krajevnih skupnosti Šenturške gore se vsako leto spomni krutega zločina, ki se je odigral v noč od 3. na 4. oktobra 1944 v Dobovškovi hiši v Sidražu. S pomočjo izdajalca so člani belogardistične postojanke iz Cerkelj postrelili v hiši domače, komandirja čete in nekaj partizanov.

Praznik bo pomembnejši tudi zato, ker so v tem času zgradili cesto v vas Lenart na Rebrji pod Krvavcem. Tako je vas preko Stahovice dobila cestno zvezo z ostalimi kraji. Kot smo že omenili, bo osrednja proslava v Sidražu pred Dobovškovo hišo, kjer je vzidana spominska plošča, sama hiša pa je že nekaj let kulturni in zgodovinski spomenik.

Za rezervne oficirje in podoficirje obvezno vojaško usposobljenje

V ustavi je določeno, da je obramba domovine dolžnost slehernega državljana. Stopnja odgovornosti pa je odvisna od položaja, ki ga bo ta ali drugi imel v morebitni vojni.

Svet je poln zapletov in vse bolj se v praksi uveljavlja teorija, da so lokalne vojne mogoče tudi v Evropi. Praksa nas uči, da do večjih incidentov na meji ali celo do lokalne vojne pride najprej in predvsem tam, kjer sovražnik občuti krhkost določenega režima in slabosti v sposobnosti obrambe.

Vojaško strokovno usposobljenje za rezervne oficirje in podoficirje je bilo doslej pri nas prek združenja rezervnih oficirjev in podoficirjev in je bilo na načelu prostovoljnosti. Udeležba na predavanjih je bila često minimalna in le redki so kraji, kjer se je testiranja udeležilo več kot polovico članstva rezervnega vojaškega kadra.

Mednarodni vojaški in politični položaj ni rožnat. Rožljanje z orožjem slišimo tudi na naših mejah, saj so nedavni manevri NATO pakta onstran meja v Italiji in Grčiji odmev politike sile, ki je značilna za sedanje mednarodne politične razmere.

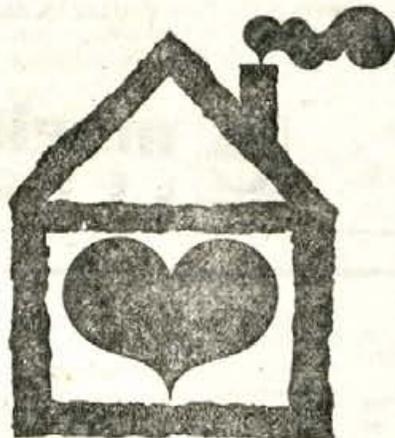
Zato vprašanje obrambe domovine ne moremo več postavljati na načela prostovoljnosti. Republiški sekretar za narodno obrambo je podpisal odlok o obveznem vojaškem strokovnem usposobljenju rezervnih oficirjev in podoficirjev — bodočih poveljnikov vojaških enot in organizatorjev splošne ljudske obrambe.

Na vaje ali predavanja bodo rezervne starešine klicali z uradnimi vabilni organi za narodno obrambo občine. Proti tistim, ki se vabilu ne bodo odzvali, bodo ukrepali v skladu z obstoječimi predpisi. Osnovna tema strokovnega programa za leto 1967/68 je Zavarovanje teritorija. Rezervni polkovnik Franjo Kranjc bo to temo obravnaval s serijo člankov v Vojaškem informatorju. Ti članki bodo tudi podlaga za razpravo na seminarjih, zajeta pa bodo tudi v vprašanjih na testiranju. Poleg testiranja ob koncu letnega učnega programa, bo vsak starešina moral rešiti tudi krajšo taktično nalogo. Vsem, ki bodo izpit uspešno opravili, bo priznana šestdnevna vaja.

Ukrep republiškega sekretarja za narodno obrambo lahko samo pozdravimo, saj je vprašanje svobode in neodvisnosti vprašanje nas vseh.

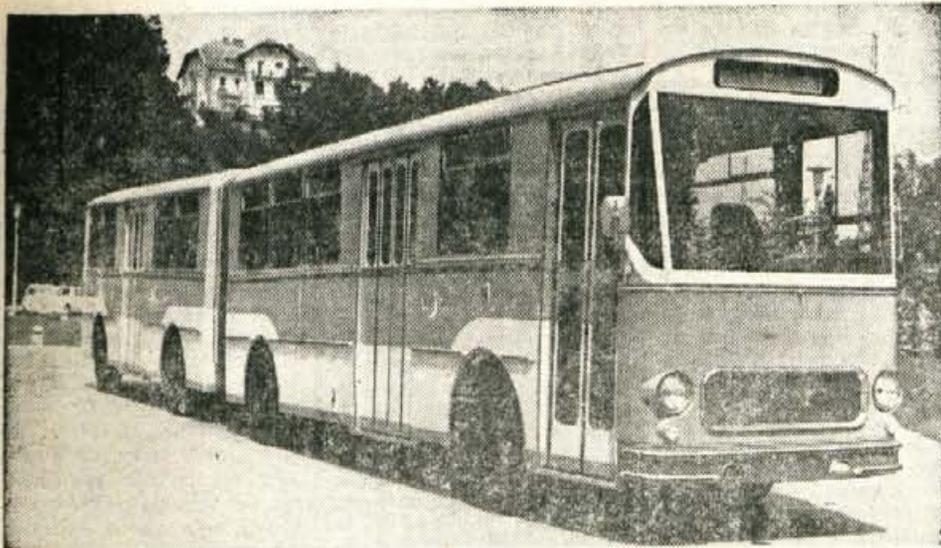
J. Vidic

**RAZSTAVA
IN PRODAJA
POHIŠTVA**



**BLD - FESTIVALNA DVORANA
od 30.IX. do 8.X. od 9. do 19. ure**

SLOVENIJALES



Letošnji kravji bal v Bohinju je bil že štirinajsti po vrsti. Ta tradicionalna prireditev in pa izredno lepo vreme sta privabila v Bohinj veliko ljudi; po ocenah jih je bilo med je bilo med osem in deset tisoč. Reportažo s kravjega bala berite na 8. strani!

Po naših cestah že lahko vidimo mopede z registrskimi številkami. V kranjski občini so začeli registrirati mopede v ponedeljek, 25. septembra, zaključili pa bodo s tem delom 10. oktobra

Ljubljana-transport uporablja take avtobuse v primestnem prometu. Avtobus sprejme do 150 potnikov. V lastnih delavnicah pa izdelujejo 15 podobnih, oziroma še večjih za mestni promet, ki bodo lahko sprejeli do 190 potnikov. To bodo členkasti avtobusi, imenovani krpan, opremljeni s fiatovim motorjem modela 410. Če bi bila cesta na Jesenicah in Jesenice—Kranjska gora boljša, bi avtobuse, kot je na sliki, uvedli tudi na progah Jesenice—Kranjska gora

Stanovanjska gradnja v Trzinu Dobri obeti

Ob koncu leta 1966 je po podatkih ankete v Trzinu potrebovalo stanovanje 455 družin, 112 pa je bilo nujnih primerov. Gradili so stolpnice in bloka C in D v Bistrici. Gradnja je zastala, zmanjkalo je denarja, ker se je medtem razformiral stanovanjski sklad. Nekatere gospodarske organizacije in Gorenjska kreditna banka, podružnica Trzin, na katero so prenesli stanovanjski sklad, so rešili problem nadaljnje gradnje.

V stolpnici je bilo dograjenih 58 stanovanj, v Bistrici pa 40, tako da so s tem rešili nekaj najnujnejših primerov. V Bistrici gradi SGP Projekt Kranj še en stanovanjski blok, v katerem bo nadaljnjih 60 stanovanj. Ker je rok za vselitev predviden 1. decembra 1968, morajo vsi zainteresirani do tedaj plačati ceno stanovanj. Od 60 stanovanj v tej zgradbi jih bo dvajset kupilo gradbeno podjetje, ostala pa so na voljo kupecem. Toda na voljo so samo še enosobna stanovanja, vna druga pa so že prodana. Cena za trosobno stanovanje je deset milijonov in pol starih dinarjev, za dvosobno osem milijonov dvesto tisoč in za enosobno od pet milijonov in pol do pet milijonov osemsto tisoč starih dinarjev.

Ker pa gradi to stavbo SGP Projekt s svojimi sredstvi, so cene stanovanj za posameznike dokaj visoke. Le ti bodo lahko dobili posojilo pri banki, če bodo imeli sredstva namensko vložena, in pa pri svojih podjetjih; pogoj pa je, da imajo vsaj nekaj svojega denarja.

V tej soseski pa ni to edina stavba, ki jo Projekt gradi. Tu bo v dveh fazah zgrajenih osem stavb. Do leta 1973 bodo v prvi fazi gradnje zgradili štiri, v njih pa bo 240 stanovanj. Za ostale štiri zgradbe, ki bodo grajene v drugi fazi, še ni določeno, ko-

liko bo v njih stanovanj, ker načrt ne predvideva točnega števila etaž. Predvidevajo pa, da bo v drugi fazi najbrž zgrajenih še nadaljnjih 192 stanovanj.

Za družine, ki živijo v nezdravih, vlažnih ali premajhnih stanovanjih, a žal same nimajo denarja, bo stanovanjsko podjetje v tem kompleksu kupilo četrtno stanovanje za trg, tako da bo s tem rešen tudi ta stanovanjski problem.

Projekt predvideva v tej soseski zgraditi še 168 garaž, vendar jih bodo začeli graditi šele, ko bo dovolj prijav.

D. Humer

Delovni kolektiv Ljubljana-transporta, ki ima svoji poslovni enoti tudi na Jesenicah in v Kamniku, je v soboto, 16. septembra proslavil 67-letnico obstoja podjetja in 17-letnico delavskega samoupravljanja. Ob tej priložnosti so imeli vrsto športnih tekmovanj in drugih prireditev ter v soboto popoldne zbor kolektiva. Jubilatant, ki letos dopolnjuje 5, 10, 20 in 30 let dela v kolektivu, so podelili priznanja in nagrade, prav tako tudi zmagovalcem športnih srečanj. Med 14 zaposlenimi, ki letos dopolnjujejo 20 let dela v podjetju, je kar 8 žensk.

Ker je Ljubljana-transport močno udeleženo, tako v av-

tobusnem in tovornem kot v turističnem prometu na Gorenjskem, je prav, da ob tej priložnosti povemo nekaj več o razvoju in uspehih. Primerjave skoraj niso mogoče, ker so se pred leti ukvarjali le s cestnim prometom, ki so ga opravljali še s tramvaji. Toda nekateri podatki so sila zanimivi. Sedaj v deževnem jesenskem dnevu prepeljejo v mestnem prometu toliko potnikov kot leta 1901 vse leto. Takrat so imeli 18 vozil in 64 zaposlenih, 33 let kasneje prav toliko vozil in 92 zaposlenih, prepeljali pa so že 3.400.000 potnikov. V mestnem prometu imajo sedaj 119 vozil in okrog 400 zaposlenih. Sedaj imajo okrog 600 voz-

nih enot, včevši tudi tovornjake in okrog 2000 zaposlenih. V mestnem prometu bodo prepeljali okrog 53 milijonov potnikov in okrog 17 milijonov v medkrajevem in ostalem prometu.

V celotnem poslovanju bodo dosegli letos predvidoma 12,5 milijarde S din prometa. Mesečno ustvarijo tudi po 60 milijonov S din deviznega prometa, predvsem s tovornim prometom. Njihovi tovornjaki vozijo danes v Francijo, Belgijo, Nizozemsko, Nemčijo, opravili pa so že tudi prve prevoze na Švedsko in v ZSSR. V celoti bodo letos dosegli okrog 700 milijonov S din deviznega prometa. V naslednjih letih ga nameravajo povečati na 1,5 milijarde S din. Tako je Ljubljana-transport med največjimi tovrstnimi gospodarskimi organizacijami v državi, po doseženem finančnem prometu pa celo na drugem mestu. Podjetje ima 24 poslovalnic po vsej državi, ki pripravljajo in organizirajo posel za tovrstni in potniški promet. Zgradilo je žičnice na Veliki planini, na Španovem vrhu in nekatere druge turistične objekte. V bodoče pa namerava posvečati več skrbi razvoju obmorskega turizma.

Gospodarska reforma, ki je po svoje vplivala na razmero in razvoj sleherne organizacije, je letos občutneje potrkala tudi na vrata Ljubljana-transporta. Zaradi novih predpisov in pogojev, je kolektiv dolžan odvesti dodatne datjave družbi v najrazličnejših oblikah in bodo znesle okrog 600 milijonov S din. Pri tem pa so ostali na dosedanjih cenah. Zato je bil kolektiv prisiljen poslati rezerve znotraj delovne organizacije in se tudi marsičemu odreči, da prehod v novo obdobje gospodarjenja ne bo prebotoč. Znižali so osebne dohodke za 4% oziroma za 145 milijonov S din, ukinili regrese na dopuste (45 milijonov), uvedli prispevek za delovne obleke itd.

Jože Podobnik

67 let Ljubljana — transporta

Težave škofjeloškega gospodarstva Prvo polletje slabše kot lani

Poročilo o poslovanju gospodarskih organizacij občine Škofja Loka, ki so ga obravnavali odborniki škofjeloške skupščine na zadnji seji, je zbudilo zaskrbljenost občine, banke in vseh ostalih, ki imajo opravil z gospodarstvom. Poslovni podatki za prvo polletje so slabši kot lani. Fizični obseg proizvodnje je porasel le za 1,5%, celotni dohodek le za 6%, stroški poslovanja pa so večji za celih 12%. To pomeni, da se je zmanjšala ekonomičnost celotnega gospodarstva.

Občutno se je zmanjšal ostanek čistega dohodka, saj je kar za 38% manjši kot v enakem razdobju lanskega leta. K temu je tako nerazvesoljivim podatkom pa sta se pridružila še dva: povečane zaloge nedovršene proizvodnje in gotovih izdelkov. Povezano s tem pa se je seveda zmanjšala tudi hitrost obračanja sredstev, vloženih v proizvodnjo. Manjša prodaja in hkrati restriktivna politika službe družbenega knjigovodstva, sta še poslabšala že itak sla-

bo likvidnost loškega gospodarstva. Mnogo podjetij zaradi tega le s težavo zbere denar za izplačilo osebnih dohodkov, medtem ko sredstev za eventualno modernizacijo proizvodnje veliko podjetij ne more izdvojiti.

Takšno stanje zahteva hitre in ostre ukrepe. Zato je občinska skupščina priporočila samoupravnim, organom delovnih organizacij vrsto predlogov. Tako predlaga podjetjem, da preučijo možnosti za povečanje proizvodnje pri obstoječih kapacitetah, merila za izplačilo osebnih dohodkov naj bolj vežejo na rezultate plačane realizacije, izboljšajo naj strukturo zaposlenih in naj v bodoče sprejemajo le strokovno usposobljene ljudi, posebno skrb pa naj posvetijo komercialni službi.

Ob koncu razprave so sklenili, da posebna komisija obišče nekaj gospodarskih organizacij, ki letos dosegajo slabše rezultate, napravi analizo ter da podjetjem nekaj smernic za izhod iz težkega položaja.

Brez dvoma so predlogi občinske skupščine pravilno usmerjeni, saj ni pričakovati bistvenih sprememb pogojev poslovanja s strani državnih organov in je edini izhod iz težav samo boljše delo znotraj posameznih organizacij. Upajmo, da bodo škofjeloška podjetja predloge vzela dovolj resno in bomo ob koncu poslovnega leta lahko zabeležili ugodnejše rezultate.

S. Zupan

Vzgojni zavod Fran
Mitčinski v Smedniku
zaposli
EKONOMA —
NABAVLJAVCA
SNAŽILKO

Za nabavljavca je zaželena trgovska izobrazba. Nastop službe 1. oktobra 1967 ali po dogovoru. Interesenti naj se zglasijo osebno ali pošljejo pisemne ponudbe.

Seja delavskega sveta Podjetja za stanovanjsko in komunalno gospodarstvo

Investicijsko in tekoče vzdrževanje zgradb

Hišni sveti v Kranju premalo sodelujejo s stanovanjskim podjetjem

Minulo sredo je bila v Kranju peta seja delavskega sveta Podjetja za stanovanjsko in komunalno gospodarstvo. Na njej so med drugim razpravljali tudi o investicijskem in tekočem vzdrževanju zgradb, denarju za to vzdrževanje in aktivnosti hišnih svetov v kranjski občini.

Program investicijskega vzdrževanja zgradb (popravilo in prekrivanje streh, popravilo dimnikov, obnova fasad, zamenjava podov itd.) je spomladi letos pripravila posebna komisija Podjetja za stanovanjsko in komunalno gospodarstvo skupaj s hišnimi sveti. Po podatkih podjetja je bilo do 31. avgusta letos za investicijsko vzdrževanje izdanih 349 naročilnic, za tekoče vzdrževanje pa 972. V tem programu je predvideno, da bi letos

na zgradbah opravili takšna dela, da bi preprečili nadaljnje naraščanje škode na zgradbah. Vendar pa kaže, da vsa dela letos ne bodo opravljena, ker je bilo v preteklih letih investicijsko vzdrževanje preveč zanemarljivo.

Do sedaj je bilo opravljenih več takšnih del na Zlatem polju in v starem delu mesta. Nekatera dela, ki niso bila v programu, pa so morali opraviti zaradi požarov itd. Do sedaj je bilo od naročenih del opravljenih okrog 80 odstotkov. Kljub temu, da je stanovanjsko podjetje imelo v začetku precej težav z iskanjem ustreznih izvajalcev posameznih del, so to vprašanje kmalu rešili. Zato kaže, da bo program investicijskega vzdrževanja zgradb za letos izpolnjen, saj je bilo do

konca avgusta porabljenega že 66,9 odstotka denarja namenjenega za letos.

Drugače pa je z denarjem za tekoče vzdrževanje. Do konca avgusta ga je bilo porabljenega le nekaj več kot 30 odstotkov (38 milijonov S din). Do konca leta pa bo na voljo še skoraj 105 milijonov starih dinarjev za tekoče vzdrževanje.

Na seji so nekateri menili, da hišni sveti premalo sodelujejo s Podjetjem, kar se odraža tudi pri porabljenem denarju za tekoče vzdrževanje. Poudarili so, da hišni sveti najbrž ne vedo, koliko je še denarja, da se bojijo težav pri izdajanju naročilnic za razna dela, da imajo slabe izkušnje z nekaterimi izvajalci itd.

Predstavniki Podjetja so povedali, da so bojzani zaradi izdajanja naročilnic popolnoma odveč. Zaradi slabih izkušenj z nekaterimi izvajalci pa so predlagali, naj bi Podjetje v prihodnje hišne svete obvestilo, kaj morajo izvajalci narediti oziroma za katera popravila so bile izdane naročilnice. Tako bi Podjetje s pomočjo hišnih svetov lažje kontroliralo opravljena dela.

Ob ugotovitvi, da hišni sveti premalo sodelujejo s Podjetjem (to med drugim dokazuje podatek, da je Podjetje spomladi dobilo od hišnih svetov le 20 odstotkov programov za letošnje vzdrževanje zgradb) se ne hote vsiljuje vprašanje, kaj je vzrok. Ali hišni sveti nimajo zaupanja v Podjetje ali so posredi drugi vzroki? Dosedanji podatki in nekateri uspehi Podjetja kažejo, da slabemu sodelovanju najbrž ni krivo nezaupanje. Bolj je temu najbrž kriv odnos stanovalcev do samih zgradb. Med njimi največkrat še vedno prevladuje mnenje, da je tisto, kar je družbeno, pač last nekoga, ne pa njihovo. In zato po tej logiki, ker to ni njihovo, jih toliko časa dokler niso sami prizadeti, tudi nič ne briga. Najbrž pa bi vsak posameznik, ki bi si zgradil hišo, hitro postal pozoren, če bi mu streha puščala, če bi bile stene umazane, pod slab in njegova okolica nasmetena. Takšni pač smo.

Kakorkoli že, hišni sveti bi v prihodnje morali bolj sodelovati s Podjetjem za stanovanjsko in komunalno gospodarstvo in bolj skrbeti za vzdrževanje zgradb.

Na seji so se tudi dogovorili, da bo v programu za prihodnje leto potrebno predvideti tudi modernizacijo starejših zgradb. Zato bi bilo treba urediti dve do tri stanovanja začasne preselitve stanovalcev. Razen tega pa bo nekatere zgradbe v kranjski občini v prihodnje treba zaradi dotrajanosti sploh porušiti.

Poudarili so tudi, da dvoletno poslovanje kranjskega Podjetja za stanovanjsko in komunalno gospodarstvo kaže, da bi se bilo treba pogovoriti o smotrnejši delitvi stanarine. Preučiti bi bilo namreč treba, da bi delitev zagotavljala v prihodnje več denarja za investicijsko in manj za tekoče vzdrževanje.

A. Zalar

ZAVOD — INVALIDSKA DELAVNICA KRANJ —

Komisija za delovna razmerja razglašala prosto delovno mesto za

2 krojača ali šivilji

z večletno prakso v težki konfekciji.

Prijave sprejema komisija za delovna razmerja do zasedbe delovnega mesta. Poseben pogoj je poskusno izdelati določeni izdelek.

Krajevna skupnost Preddvor razpisuje mesto FRIZERJA — KE

Interesenti naj v vlogi obširno vpišejo svoje pogoje in pošljejo ponudbo, kolkovano s 50 S din na Krajevni urad Preddvor do vključno 14. oktobra 1967.

KS Preddvor

Komisija za odprodajo osnovnih sredstev pri Veleželeznini Merkur Kranj

PRODAJA TOVORNI AVTO TAM 4500 IN 2 MOTORNA TRICIKLA

Prodaja bo v ponedeljek, dne 2. 10. 1967, od 8. do 10. ure v skladišču ob Kolodvorski cesti v Kranju

Osnovna šola v Skofji Loki proda plinski štedilnik z bombo. Interesenti naj se zglasijo v pisarni šole.

S seje zbora delovnih skupnosti

Železarna Jesenice na valovih reforme

Kriza in vznemirjenost zaradi pomanjkanja naročil — Ali je res uvoz vsega kriv? — Nesamokritična presoja vzrokov sedanjih težav v Železarni

Ing. Matevž Hafner, direktor Železarnice, je uredil in polpojasnjeval odbornikom zbora delovnih skupnosti občine Jesenice in predstavnikom družbenopolitičnih organizacij vzroke težav, ki so »nepričakovano« zajele Železarno. Kljub prizadevanju, da razloži vzroke, tovariš ing. Hafner ni bil vedno prepričljiv, da o samokritičnosti sploh ne govorim.

Naj to svoje trditve podkrepim z naslednjo primerjavo:

Potem ko je kritično ocenil statistično analitično službo, je tovariš ing. Hafner dejal:

»Prehod od planskega na tržno gospodarjenje ni enostaven. Pri planskem gospodarjenju je delovna naloga plan in se proizvodnja primerja s planom. V tržnem gospodarstvu to ni dovolj. ZA TRŽNO GOSPODARSTVO JE VAŽNO STANJE NAROČIL, česar naši analitiki čisto ne upoštevajo. Strinjamo se s to tezo tovariša Hafnerja, toda delovnemu človeku se ob tem poraja vprašanje: kje so bili in kaj so delali tisti, ki so v železarni odgovorni za raziskavo tržišča. Ne samo nepričljivo, temveč celo za preprostega delavca navno zveni opravičilo,

da so v železarni menili, da ni naročil zato, ker »so julija in avgusta odgovorni ljudje iz podjetij na dopustu«. Res je, da so predstavniki železarnice že aprila začeli obiskovati različna podjetja oziroma kupce, da bi dobili čim več naročil; res je pa tudi, da so julija v železarni menili, da ni naročil zato, ker so julija ljudje na dopustu.

Obratovodja železarnice, ki je sedel poleg mene, je dejal: »Tržna analiza železarnice je navadna pisarniška filozofija«.

Ing. Matevž Hafner je za sejo zbora delovnih skupnosti skupščine občine Jesenice pripravil in posredoval posebno poročilo. Iz tega poročila navajam za bralce nekaj najvažnejših podatkov:

Podrobna analiza stanja naročil, obiski pri glavnih potrošnikih, analiza zalog itn. kaže, da na zmanjšanje naročil vplivajo predvsem: omejitve investicij, zlasti v bazični industriji; velike zaloge trajnih porabnih artiklov (štedilnikov, hladilnikov, sesalcev, posode itd.) pri kovinski predelovalni industriji, povezano z zmanjšanjem potrošniških kreditov; neurejen in divji uvoz valjanega materiala v pretirano velikih ko-

ličinah in v asortimentu, ki se do sedaj ni uvažal; ugodnosti, ki se dajejo uvozniku iz kliničkih socialističnih držav, kjer imajo poleg nizke cene in nizke carine možnost dobivanja 3-mesečnega kredita za 75 odstotkov vrednosti in še poseben disažio (razloček med resnično in nominalno vrednostjo blaga).

Posebno kritično stanje z naročili je trenutno hladna valjarna in žičerna ter pomanjkanje naročil za gredice in hladno oblikovane profile.

Rekonstruirana železarna v sedanjih fazi bi morala imeti proizvodnjo 500.000 ton surovega jekla letno, oziroma 30 tisoč ton mesečne proizvodnje gotovih proizvodov. Za 1967. leto je proizvodni plan I. predvideval mesečno blagovno proizvodnjo 25.000 ton, ki je zagotovil ob tej proizvodnji ustrezne osebne dohodke ne pa tudi skladov. Zmanjšanje proizvodnje na 20.000 ton mesečno pa zahteva posebne mere v gospodarstvu Železarnice. Pri mesečni proizvodnji 20.000 ton in enakem trošenju kot v I. polletju, bi se pokazala mesečna izguba 400 milijonov S din, kar pomeni okrog 40 odstotkov bruto osebnih dohodkov. Kritična točka je pri mesečni blagovni proizvodnji 23 tisoč 200 ton jekla.

Skrčen delovni čas je eden izmed ukrepov samoupravnih organov za premostitev nastalih težav. Skrčen delovni čas predstavlja 12,5 odstotka znižanja osebnih dohodkov. Ni izključeno, da se bo delovni čas še bolj skrčil in da bo prišlo do odpusta delavcev iz železarne.

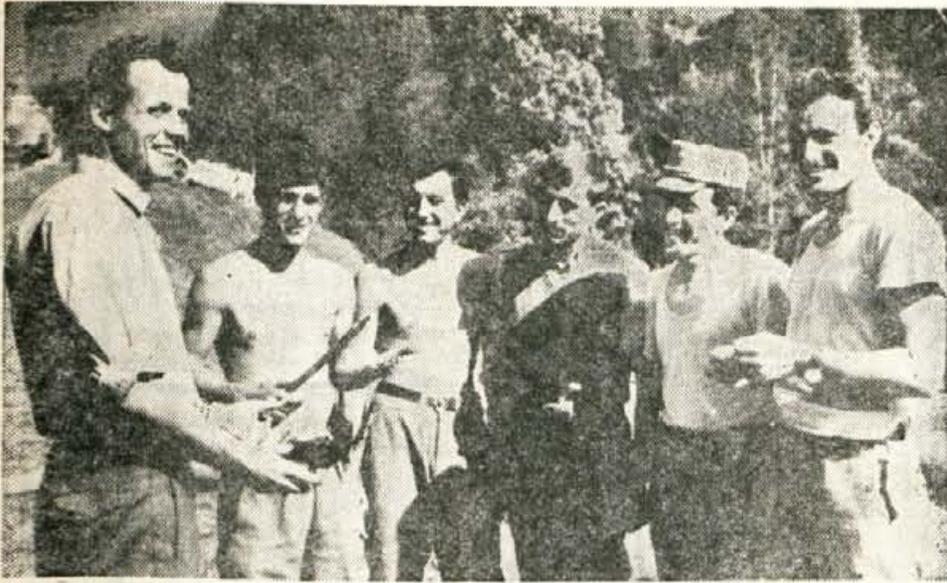
Organi upravljanja so se že lotili ali pa predvidevajo še

naslednje ukrepe: ukinitve raznih posebnih stimulacij pri formiranju osebnega dohodka; znižanje raznih vrst regresov, ki se dajejo za stanovanje, prehrano, prevoze in podobno; znižati vse režijske stroške in osebje v režijskih službah; pri upravnem odboru občinskega in republiškega rezervnega sklada bo železarna pokrenila vprašanje možnosti koriščenja teh skladov za pokritje izgub itn.

Po besedah tovariša Hafnerja je v Sovjetski zvezi prišlo do podražitve valjanega materiala prek 46 odstotkov, izvažajo pa po starih cenah. Za uvoz izdelkov črne metalurgije ima Jugoslavija najnižjo carino. Tovariš Hafner se je zavzel za omejitve uvoza in za uvoz z enakopravnimi pogoji. Ladjedelnice so npr. za uvoz jekla oproščene carine.

Zvezni poslanec Branisel se ni strinjal, oziroma ni bil za omejitve uvoza, zavzel se je pa prav tako za uvoz z enakimi pogoji. Poslanec Branisel se tudi ni strinjal s tovarišem Hafnerjem, naj bi povečanje števila reklamacij na izdelke železarnice pomenilo maščevalno politiko kupcev, za »stare grehe železarnice«. »Odpri tržišče nudi večji napad na kvaliteto. Ne gre za maščevanje, ampak za nove razmere. Glede tega lahko pričakujemo še težji položaj,« je dejal tovariš Branisel. Branisel je tudi zameril poročevalcu, ker ni v poročilu nobene prognoze, temveč so samo predvidevanja. »Tisti, ki raziskuje tržišče, bi moral povedati, kdaj bo po krizi prišlo do vzpona«.

—že Vidie



Veseli pomenek s starešino po opravljenem delu

Loka ne bo več žejna!

Tavčarjeva domačija-drugi dom škofjeloških vojakov

Lep jesenski dan naju je spremljal, ko sva se s fotoreporterjem peljala po Poljanski dolini, da bi obiskala gradbišče novega škofjeloškega vodovoda. Da so dela v polnem teku, sva se prepričala že kmalu za Poljanami, ko sva zagledala vodovodne cevi, pripravljene za polaganje. Kanal do tu še ni bil izkopen. Sele ko sva prišla do prijazne vasice Hotovlje, sva zaslišala zvok krampov in lopat. Bila sva presenečena, ko sva na gradbišču zagledala vojaške uniforme. Red je red, posebno pa še vojaški, zato so naju takoj povprašali, kaj iščeva. Iz zadrege naju je rešil podporočnik Tomislav Đorđič, ki je bil ta dan dežurni na gradbišču, saj je takoj uganil, da sva od »tiska«. Sedli smo na cevi in načeli pogovor.

TRETJA IZMENA
Podporočnik Đorđič nam je povedal, da je to že tretja skupina vojakov škofjeloške garnizije, ki po dogovoru z občino pomaga pri gradnji vodovoda. Skupine se menjajo na 10 do 12 dni in štejejo okoli 80 vojakov. Njihova druga kasarna je gospodarsko poslopje Tavčarjeve domačije na Visokem. V njem so jim uredili prijetno bivališče. Imajo televizor, radio ter več dnevnikov časopisov. Delajo po osem ur na dan. Prično ob osmih, od dveh do treh popoldne je kosilo, nakar delajo še do petih. Gradbišče je sedaj oddaljeno od Tavčarjeve domačije še približno 4 kilometre, tako da vojniki opravijo vsak dan precejšnjo pot. Zanimalo nas je, kako napreduje delo. Zvedeli smo, da so dosedanje skupine iz-

kopale in položile cevi na dolžini 1,5 kilometra pod nadzorstvom uslužbencev gradbenega podjetja Tehnik iz Skofje Loke in Vodovoda Kranj. »Morda bi vam še več lahko povedali vojaki,« je dejal prijazen Đorđič. »Tu so iz vseh krajev od Đevdelije do Triglava, precej Slovencev in vseh vrst poklicev od kmetov, ki so vajeni dela, do tistih, ki so zaključili šolanje na fakulteti in so imeli doslej v rokah le knjige in zvezke.«

HOTEL »PROMAJA« PRIJETEN

Mustafa Bečirević je doma iz Brčkega. »Delo ni pretežko in rad ga opravljam,« nam je dejal. »Morda še bolj zato, ker upam, da bom vodo iz novega vodovoda tudi sam pil. Moja želja je namreč, da bi se po odsluženem vojaškem roku zaposlil v Skofji Loki kot radiomehanik. Hotel »Promaja«, tako namreč pravimo naši sedanji »kasarni«, je prav prijeten in morda nismo izbrali pravo ime. Zvečer zelo radi posedimo pred televizorjem, šahiramo in prebiramo časopise. Potem pa se dobra postelja res prileže.«

Stefan Pelca iz Ljubljane je po poklicu pravnik, zato nas je zanimalo, kako mu gre fizično delo od rok. »Zavedam se, da opravljam koristno delo in zato morda lažje prenašam napor. Sicer pa nisem nevajen dela, saj sem si med študijem, od 18. leta naprej, pogosto moral na razne načine prislužiti denar.«

MANJKA NAM DEKLET

»Manjka nam deklet,« smo zaslišali klic iz bližnje skupine vojakov. »Ali kaj veste, če bo v nedeljo ples — menda v Poljanah. Obljubljajo nam!« Seveda jim nismo vedeli odgovoriti, obljubili pa smo, da bomo njihovo željo objavili in upamo, da bo to pomagalo. Res jim privošči-

mo malo zabave, saj fantje pridno delajo.

Med to skupino smo našli tudi vojaka — Gorenjca. Danilo Korošec iz Podvina je po poklicu elektrotehnik in je zelo zadovoljen, da služi vojsko tako rekoč doma. Vendar izmed Gorenjcev v enoti ni sam, tu so še Tržičani, Kranjčani, Jeseničani in drugi. »Naša skupina je tu že tretji dan,« je začel pripovedovati Danilo »zato veliko ne morem povedati. Mislim, da delo ni pretežko. Vsak izmed nas mora dnevno izkopati meter dolg, meter širok in 1,80 globok jarek. Ker je teren zelo težak, saj je zemlja ilovnata, večje skale pa je treba tudi razstreljevati, je včasih normo težko izpolniti. No, ampak sedaj, ko je lepo vreme, že gre.«

Se smo se pogovarjali z dobrovoljnimi vojniki. Vsi so bili enotnega mnenja, da radi delajo, saj je za njih lepo poskrbljeno. Hrano jim vozijo iz kasarne, Tavčarjeva domačija pa je njihov drugi dom.

KAKO JE V LOKI SEDANJIM VODOVODOM?

Vodovodno omrežje v Skofji Loki in Stari Loki je razen nekaj prenovljenih odcepov, staro preko 60 let. Zaradi tega prihaja do velike izgube vode v cevovodih, ki je zaradi dotrajanosti ne drži več dobro. Razen tega porabi vedno več vode tudi industrija.

V Skofji Loki je postal že vsakdanji pojav, da ostanejo višje ležeči predeli brez vode. Ljudje iz stolpnice morajo hoditi po vodo v kleti. Posebne težave so v sušnih mesecih, ko je potrošnja vode večja kot je dotok podtalnice.

Rešitev bi bila mogoča v gradnji še novih vodnjakov, vendar jih na eni strani okužujejo bližnja naselja, na drugi pa studencev, ki bi zadostovali vsaj za nekaj let — v okolici Loke ni. Tudi na obstoječih črpalnicah je voda večkrat bakteriološko neprimerna.

Zaradi velike porabe električne energije pri črpalnicah je loška voda precej draga. Samo električna energija stane letno 8,5 milijona starih dinarjev, s prečrpavanjem v novi rezervoar na Kamnitniku pa 10,5 milijona. Ob prekinitvi toka pa se loški vodovod vsakokrat osuši.

RESITEV — HOTOVELJSČICA

Z raziskavami so dognali, da je najbližji izvir, ki bi ustrezal vsem potrebam, v dolini Hotoveljsčice pri Poljanah. Minimalna izdatnost virov znaša tu 80 l/sek, srednja 91 l/sek, maksimalna pa preko 120 l/sek. Voda je bila bakteriološko in kemično pregledana ter ustreza pogojem pitne vode.

V Skofji Loki so izdelali projekt za zajetje te vode, ki predvideva zgraditev vodovoda, ki bo dovajal sred-

njo količino vode, kar bo zadostovalo zahtevam Skofje Loke in okolice za dobo 40 let. Cevi so dimenzionirane tako, da bo možno pripeljati do mesta vso razpoložljivo količino Gorenjih in Dolenjih izvirov v Hotovljah. Voda iz obeh izvirov bo speljana v skupni zbiralnik, od tod pa po Poljanski dolini do razbremenilnika nad Zabrajdo in dalje do rezervoarja na Kamnitniku.

Sredstva za gradnjo vodovoda naj bi se zbrala delno s povišanjem vodarine, delno s krediti. Občinska skupščina je sprejela soglasje k povišani ceni vode, in sicer za široko potrošnjo in proračunske ustanove 80 din za m³, za sve ostale potrošnike pa 160 din za m³. Podjetje, ki upravlja z vodovodom pa mora razliko med lastno ceno vode, ki zanaša 35 din za m³ in povišano ceno, odvajati namensko za gradnjo vodovoda. Tako naj bi s povišano vodarino od leta 1967 do 1969 zbrali 120 milijonov starih din.

Gradnja vodovoda od Hotovlje do Skofje Loke bo stala skupno s prispevki, vodarino, krediti, sredstvi investitorja gradbenega podjetja Tehnik in udeležbe voj-



Stefan Pelca iz Ljubljane je po poklicu pravnik, vendar mu gre delo dobro od rok

ske 627 milijonov starih dinarjev. Računa se, da bi letos položili cevi že približno na polovici trase, ki je dolga 12 kilometrov, prihodnje leto pa bi vodo speljali že do Loke.

- Nov škofjeloški vodovod
- je velika in pomembna
- investicija. Začetne teža-
- ve so premagane in dela
- od 15. septembra dalje
- tečejo po predvidenem
- programu. Hvale vredna
- pa je pripravljenost škof-
- jeloške garnizije, da po-
- maga pri gradnji. To pa
- je obenem tudi dokaz, da
- je takšno sodelovanje
- možno in koristno. Voja-
- ki ne bodo delali samo
- pri vodovodu, seznanili
- se bodo z okoliškimi pre-
- bivalstvom in se z njimi
- spoznali. Prav to pa da-
- je gradnji še večji pomen
- in vrednost.

Tekst: S. Zupan
Slike: F. Perdan



Vojaki kopljejo jarek, kamor delavci podjetja Vodovod iz Kranja polagajo vodovodne cevi profila 40

Nove knjige

Kamniški zbornik XI

Razen Loških razgledov, ki bodo decembra letos — za loški občinski praznik — izšli že štirinajstič, je Kamniški zbornik edina gorenjska povojna kulturna publikacija z večletno tradicijo. V Kranju smo sicer pred leti dobili nekaj številčk Gorenjske revije za kulturo, pa potem še zbornik 900 let Kranja. Na jesenicah napovedujejo drugo številko Jeklo in ljudje, ki pa letos ne bo izšla — ni denarja. To pa je — razen manjših občasnih publikacij — tudi vse. Le Loka in Kamnik uspevata z izdajanjem vsakoletnega zbornika. Loka je z Loškimi razgledi pred Kamnikom — tako po kvaliteti prispevkov kot po kontinuiranem izhajanju. Vendar pa letošnji Kamniški zbornik (št. XI) z nekaj res kvalitetnimi razpravami daje upanje, da bo tudi ta publikacija počasi postala tako znana in priznana kot Loški razgledi.

Kamniški zbornik XI — odgovorni urednik Zvone Verstovšek, tisk CP Gorenjski tisk Kranj — na skoraj 200 straneh prinaša tele razprave in zapise: Nekateri elementi transformacije Bistriške doline (Vladimir Klemenčič, Matjaž Jeršič), Nastanek in razvoj pastirskega stanu na Veliki planini nad Kamnikom (Tone Cevc), Rudarska raziskovalna dela v okolici Sel v Tuhinjski dolini (Stane Sapek), Anton Stražar, ljudski pisatelj (Ivan Zika), Dodatek k seznamu kamniških meščanskih hiš (Ivan Zika), Josip Ogrinec, začetnik slovenske in jugoslovanske šahovske književnosti (Ivan Zika), Še o knežji lipi v dolini Kamniške Bistrice (Ivan Zika), Dalmatinov prevod pentatevha v kamniškem muzeju (Ivan Zika), V Kamniku zložena in uglasbena pesem (Ivan Zika) in Kazalo za prvih deset letnikov Kamniškega zbornika (sestavil Zvone Verstovšek).

V razpravi o elementih transformacije Bistriške doline skušata avtorja dokumentirano predstaviti vplive industrializacije in socializacije kmetijske proizvodnje na spreminjanje izrabe zemlje in zemljiško strukturo. V preoblikovanju pokrajine sta ugotovila tri karakteristična razdobja. Prvo sega nekako do sredine 19. stoletja, ko je bila celotna ta pokrajina agrarna, elementi mestnih naselij sta imeli le naselji Mengeš in Domžale, na robu, že izven obravnavanega ozemlja, pa Kamnik. Vsa druga naselja so bila agrarna, prebivalstvo pa v veliki večini navezano na kmetijsko izkoriščanje zemlje. Drugo obdobje nastopi po letu 1880, ko se vse bolj uveljavlja industrija. Ta najde svoje mesto v glavnem pasu vzdolž toka Bistrice ter v Mengšu. Proces industrializacije je vplival na večanje števila prebivalstva, ki se je v glavnem koncentriralo v naseljih med Kamnikom in Domžalami v pasu ob Bistrici in železniški progi ter v krajih med Mengšem, Loko in Trzinom. Tretje je povojno obdobje s še hitrejšo industrializacijo, preslojevanjem prebivalstva od zemlje, novimi delavskimi hišami itd. Avtorja na koncu pravita, da je Bi-

striška dolina primer, kako se je v Sloveniji z industrializacijo postopoma ustvarjal nesmotrno zazidan prostor.

Nedvomno najkvalitetnejši prispevek v tej številki Kamniškega zbornika je razprava Toneta Cevca o nastanku in razvoju pastirskega stanu na Veliki planini (več o tem berite na 7. strani).

Stane Sapek poroča o raziskovanju nahajališč kaolinne rude na območju Sel v Tuhinjski dolini. Kaolinska ruda nastopa na širšem območju kamniške okolice, vendar jo kopljejo le v dolini Črne, druge pa so doslej le raziskovali. Raziskave na območju Sel so pokazale, da so tam tako velike rezerve mineralne surovine, da bo obratovanje novega rudnika pri letni proizvodnji 50 — 70.000 ton končnega produkta zagotovljeno za več kot 20 let pri tehnološko in ekonomsko zadovoljivi kvaliteti.

Znani kamniški kronist in publicist prof. Ivan Ziha je za letošnji Kamniški zbornik pripravil kar šest zanimivih in tehtnih prispevkov. Zaradi pomanjkanja prostora vseh ne moremo omenjati. Omenimo le zapis o Dalmatinovem prevodu peterih Mojzesovih knjig (pentatev). Tega hrani kamniški muzej, odkupil pa ga je iz znane Sadnikarjeve zbirke. Na svetu je doslej poznanih samo pet ohranjenih izvodov te knjige, ki je bila natisnjena leta 1578 v Ljubljani. Od teh petih izvodov sta kar dva v Kamniku: eden v muzeju, drugi pa v frančiškanski knjižnici.

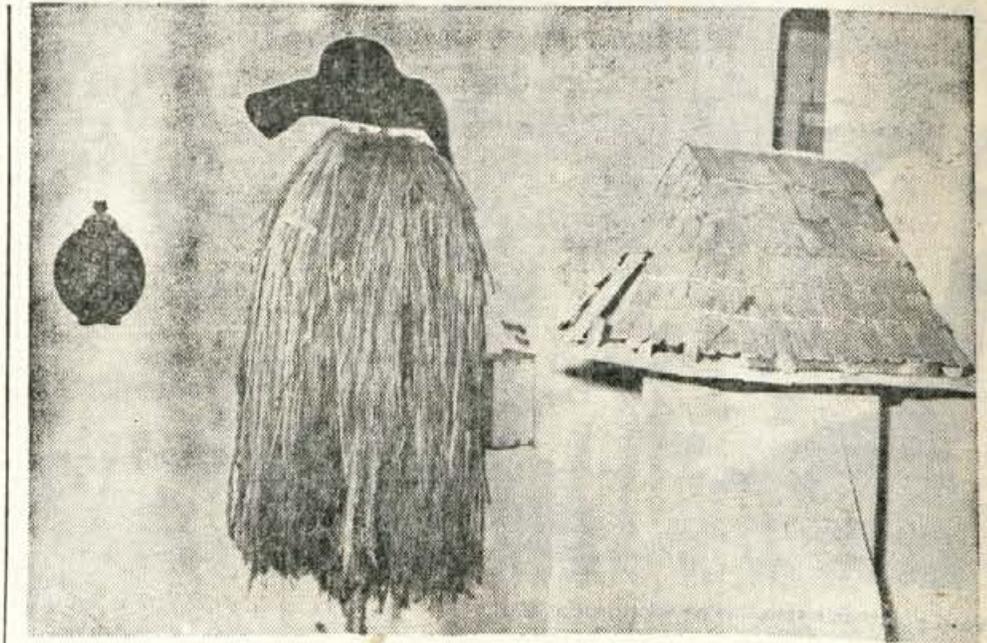
A. Triler

Na Koroški Beli

Kino ne, prireditve da

O sklepu osnovne šole na Koroški Beli, s katerim odpoveduje nadaljnjo uporabo telovadnice za kino predstave in druge kulturne prireditve, smo že poročali.

Preteklo sredo pa je bil sestanek vseh dosedanjih uporabnikov telovadnice, na katerem so soglasno sklenili, da kino podjetje Jesenice preneha s 1. oktobrom predvajati celovečerne filme. Sporazumeli so se tudi, da DPD



Z razstave o planšarstvu na Veliki planini v Prešernovi hiši v Kranju. Vidi se maketa ovalnega stanu, zadaj pa star pastirski plašč iz ličja in širokokrajni pastirski klobuk — Foto F. Perdan

Pevski zbor France Prešeren odpotoval

na gostovanje v Anglijo in Holandijo

V četrtek dopoldne je s posebnim letalom podjetja AA odpotoval z brniškega letališča na šestdnevno gostovanje v Anglijo in Holandijo 67-članski mešani pevski zbor France Prešeren, ki ga vodi dirigent Peter Lipar. Skupno s pevkami in pevci je odpotoval še predstavnik kranjske občinske skupščine tov. Martin Košir, ki bo tudi vodja skupine. Veselo razpoloženi in strokovno dobro pripravljeni so člani zbora še enkrat stisnili roke svojim domačim in znancem,

le-ti pa so jim zaželeli srečno pot in veliko uspeha.

Pred odhodom smo naprosili zborovodjo Petra Liparja, da nam kaj pove o pripravah in programu gostovanja.

»Program za to turnejo smo pripravljali vse leto. Ta priprava je zahtevala ogromno prizadevanje vsakega pevca, da se je redno udeleževal pevskih vaj zaradi zahtevanosti programa. Tako je zbor imel redne vaje tudi v času letnih počitnic. Spored obsega poleg obeh himen 28 zborovskih skladb.

V prvi del programa smo uvrstili skladbe od renesančnih mojstrov do sodobnih skladateljev. To je najtežji del programa, saj bo zbor pel te skladbe v tujih jezikih: angleščini, francoščini, latinščini, in holandsčini. Drugi del programa pa je posvečen jugoslovanski narodni pesmi.

Ob tem gostovanju bi rad poudaril, da je prav, da je komisija za kulturne stike pri občinski skupščini Kranj s finančne strani omogočila temu zboru realizacijo tako zahtevne naloge, kajti ugled bomo v tujini lahko dosegli le z resnično kvalitetnim zborovskim petjem. Številni koncerti, radijska in TV snemanja, lanskoletni uspeh v Gorici (Italija), ko je ženski zbor v mednarodni konkurenci osvojil prvo, mešani zbor pa drugo mesto, pa so vsekakor zagotovilo, da bo zbor tudi tokrat uspešno predstavil našo glasbeno dejavnost.

Dušan Stanjko

Gorenjski muzej razstavlja

V Gorenjskem muzeju v Kranju je odprta stalna muzejska zbirka s področja arheologije, kulturne zgodovine in ljudske umetnosti, galerijska zbirka akad. kiparja Lojzeta Dolinarja in občasna razstava kopij fresk srednjeveškega slikarja Janeza Ljubljanskega iz zbirke Mestnega muzeja v Ljubljani, v Prešernovi hiši si po-

leg memorialnega muzeja lahko ogledate razstavo Planšarstvo na Veliki planini, ki jo je posredoval Muzej v Kamniku.

Zbirke in razstave so odprte vsak dan od 10.—12. in od 16.—19. ure.



Prizor iz kratkega igranega filma Žalik žena, v proizvodnji FKK Janez Puhar, Kranj. Scenarij po ljudski bajki Žalik žena v postelji je delc I. G. Flamena; režija — Križnar Naško

Ob razstavi o planšarstvu na Veliki planini Več tisoč let staro bivališče

Razstava o planšarstvu na Veliki, Mali in Gojski planini — ki so jo pretekli teden odprli v razstavnih prostorih Prešernove hiše v Kranju in ki jo je Gorenjskemu muzeju posredoval muzej v Kamniku — skuša prikazati »organično povezano življenje pastirjev v času trimesečnega bivanja na teh treh planinah — na ozemlju, ki zajema teritorialno velik predel, a je vendar enovita celota«. Prireditelj razstave — kamniški muzej — se zaveda, da iz leta v leto izginjajo stare oblike pastirjevanja, da novi čas nezadržno prinaša novo tudi v pastirsko življenje na planini in da bodo nekdanje oblike počasi izginile ali se spremenile, čeprav se je prav ta del ljudske kulture in gospodarstva najvztrajneje in najdlje ohranil. Prav zato, da bi se tisto, kar je danes še živo ali je bilo živo še pred nekaj leti, ohranilo vsaj zapisano, so pripravili to razstavo. Priznati je treba, da so z njo dosegli svoj namen. Z razstavljenimi eksponati in fotografijami (predmeti in negativni za fotografije so last arhitekta Vlasta Kopača, Slovenskega etnografskega muzeja v Ljubljani, planšarjev in pastirjev s planin ter kamniškega muzeja) so prikazali planine in življenje na njih tako, kot se je ohranilo do današnjih dni in kot so ga ugotovili po pripovedovanjih Preskarjeve mame, Debevčeve Zefe in drugih, ki še pasejo ali pa so pred leti umrli.

Nedvomno je za to področje planšarske kulture najbolj značilen ovalni pastirski stan. V uvodnem besedilu k razstavi je zapisano, da je to »eden izmed najmimkavnejših arhitekturnih spomenikov, ki je prav do zadnjega časa trdno ujet v staro ljudsko tradicijo«. Na fotografijah, dveh akvarelih in na modelu lepo vidimo, kakšen je bil ta stan, pogrešamo pa stavek ali dva o njegovem izvoru in starosti. Obširno in bogato dokumentirano študijo o tem je v letošnjem Kamniškem zborniku (št. XI., leto 1967) napisal Tone Cevc (Nastanek in razvoj pastirskega stanu na Veliki planini nad Kamnikom, stran 47 do 86). Ugotovil je, da okroglo bivališče s stebrom v sredi (še brez posebne pastirjeve izbe znotraj na sredi, torej še skupno bivališče za človeka in živino) smemo postaviti v čas pred bronasto dobo; kulturno pripada to bivališče lovski kulturi. Ovalno bivališče z dvema stebroma (prav dva stebra — nosilca strešne konstrukcije — sta omogočila ovalno, ne več okroglo obliko, torej prostorsko razširitev stanu) je nastalo na kamniškem ozemlju vsaj v kasnem bronastem obdobju, medtem ko obogatitev tega stavbnega tipa s pastirjevo izbo v sredi, ki je grajena s kladno vezanimi stenami, verjetno ni nastala pred halštatskim obdobjem (to je starejša železna doba, kate-re začetek v Evropi datirajo približno v leto 900 pred našim štetjem, ko se prvič pojavi železo kot material za izdelavo orožja, orodja in nakita, konec pa v čas močne keltske ekspanzije, ki se je začela v 5. stoletju pred našim štetjem in je trajala še

globoko v 3. stoletje pred našim štetjem). Iz tega časa imamo z Velike planine tudi že arheološko gradivo (npr. bronasta sekira plavutaste oblike), ki razen primerjalnega gradiva tudi potrjuje te ugotovitve. Slovanska naselitev ni nič več prispevala k florisni zasnovi velikoplaninskega stanu, pač pa je odločala pri nadrobnostih: pri ognjišču, vratih, ključavnici in razporeditvi v pastirjevi izbi.

Iz teh skromnih podatkov šele prav zaslutimo vrednost ovalnega stanu kot arhitekturnega spomenika, ki je pravi relikv od davne preteklosti. V sedanji obliki (s pastirjevo izbo v sredi) bo star — tako smemo sklepati po ugotovitvah Toneta Cevca — že kar dobro poltretje tisočletje, brez izbe pa je še znatno starejši. Na Veliki planini se je ohranilo do danes, le južno stran stranske lope (porostora za živino) so skoraj vsem stanovom že odprli — zato, da dobijo več svetlobe. Karkoli je že botrovalo nastanku take oblike stanu (okrogle oz. pozneje ovalne), trdimo lahko, da je res predvsem zelo funkcionalen: ovalna lopa s streho skoraj do tal nudi zavetje živini, pravokotna izba znotraj v sredi pa je samo za pastirja. V teh bivališčih (za katera ne moremo trditi, da so nastala prav na planini; tam so se le obdržala do današnjih dni), je ohranjena idealna oblika nekdanje trdne povezanosti bivališča za človeka in za živino.

Razvoj gre sicer svojo pot, vendar bi bilo škoda, da bi ovalni pastirski stanovi na

Veliki planini izginili, da bi jih zamenjali kvadrati. Danes je večina stanov na Veliki plani še ovalne oblike, nekaj pa tudi že polkrožne in kvadratne, medtem ko so vsi stanovi na Mali planini kvadratni (razen enega, ki je polkrožne oblike); tudi Gojska planina je poseljena izključno le s pastirskimi bajtami kvadratnih oblik. Tone Cevc trdi v svoji razpravi, da so prazgodovinska bivališča v večtisočletnem zorenju sledila tistim notranjim prostorskim predstavam, katerih temeljni zakoni sledijo prostorski geometriji. »Latentne oblikovne sile so modelirale posamezne hišne tipe v ciklih, ki se razvrščajo v redu: krog — oval — apside — kvadrat. Tak razvoj iz geometrijskih praoblik pa se ni končal povsod in v vseh kulturah enako. Mnoge teh praoblik so lahko tudi tisočletja ohranile isto oblikovno stopnjo. Med take spadajo pastirske kočice na Veliki planini, ki so do zadnjih desetletij obdržale funkcionalno ustrezno ovalno obliko, šele povojna leta jim naglo spreminjajo tlorisno zasnovo v apsidno in kvadratno.«

Zanimiva je primerjava s pastirskimi bivališči na planinah pod Krvavcem (na Kriški in Jezerski planini). To je še nekaj stanov polkrožne oblike, ki spominjajo na ovalne pastirske kočice z Velike planine. Razvoj v kvadratno obliko stanu se je na teh dveh planinah že končal, čeprav še ne pri vseh kočah. Jagosova kočica z Lenarta na Jezerski planini je — čeprav zdaj preurejena v vikend — še prav taka, kakršne srečamo na Veliki planini (glej sliko!): ovalni tloris s streho, pokrito s škodlami, ki sega skoraj do tal, z lopo za živino in s pastirjevo izbo v sredi (samo izba je preurejena v vikend). Posebno zanimiva je npr. Dovarjeva kočica z Ambroža, prav tako na Jezerski planini; pri njej je s polkrožno streho pokrit samo prostor, ki ga imenujejo »vopa« (lopa) in ki je pred vhodom v stan kvadratne oblike (glej sliko!). »Vopa« ima na obeh straneh vhod z vrati v obliki ograje. Vse ostalo, kočica in hlev, je kvadratne oblike z dvokapno streho, kot večina zgradb na Kriški in Jezerski planini. Polkrožna streha nad lopo spominja na nekdanje, nedvomno prav tako ovalne stanove. To in pa najdeno žarno grobišče pokopanega pastirja pod sv. Ambrožem govori o tem, da smemo tudi na planinah pod Krvavcem slutiti daljšo pastirsko kontinuiteto.

Nekoliko smo se oddaljili od razstave v Prešernovi

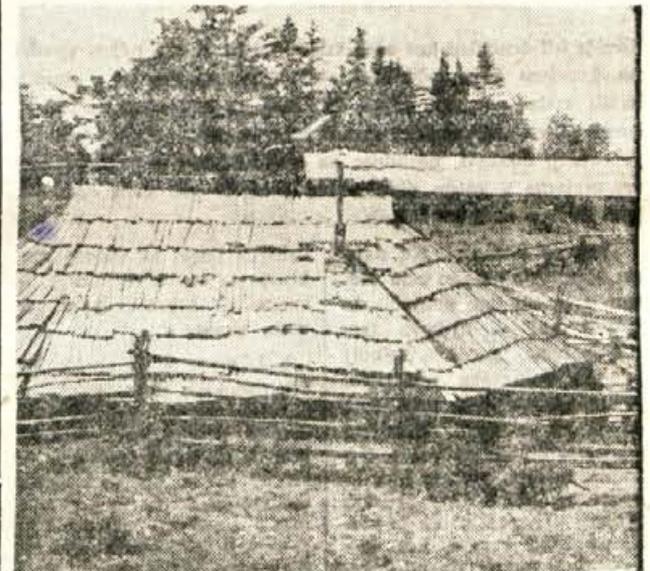
hiši, zato se zdaj še malce sprehodimo po njej. Zelo zanimiv je npr. originalni pastirski plašč, narejen iz ličja, pa pastirski klobuk s širokimi kraji in lesene cokle. Vsega tega pastirji v planini danes skoraj ne poznajo več, zakaj hiter razvoj tekstilne in čevljarke industrije je izpodrinil ta stara, doma narejena oblačila in obuvala. Pastirski plašč hranijo danes le še redki posamezniki in muzeji, videti pa ga je mogoče tudi na vsakoletnem pastirskem prazniku na Veliki planini, ki je postal priljubljena turistična prireditev. Na razstavi potem vidimo še kravje zvonce različnih velikosti, trinožne stole, narejene iz enega kosa debla, ki jih uporabljajo za sedenje v bajti in pri molži, potem pinje za izdelovanje smetane, lončene »latuce« za kisanje mleka in lončene »čape« — posode za shranjevanje smetane, fotografijo preproste preše za sir »mohant«, »torila« za sir, »skutnca« — vrečo za odcejanje sirotke iz mleka, modele za izdelovanje masla itd. Na fotografijah je vrsta značilnih prizo-

rov s planin, pokojni in še živeči planšarji, delo na planini, detajli stanov itd.

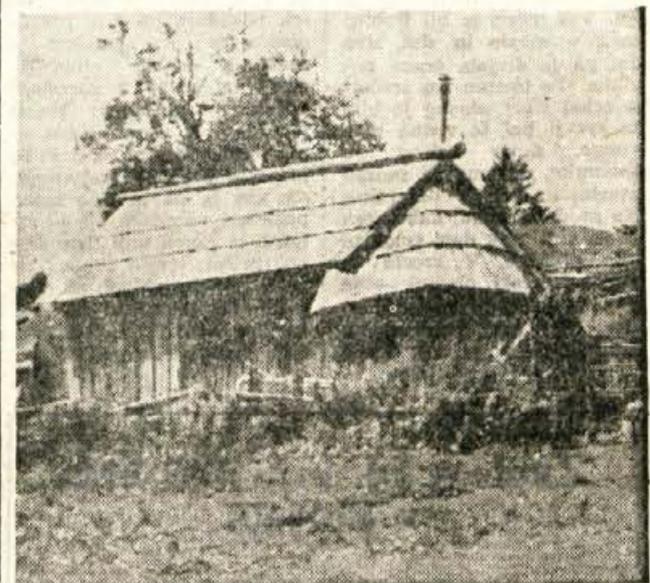
Posebna zanimivost na razstavi so »trniče«, svojevrstni široki okrogle oblike v velikosti pesti, ki so jih okraševali s posebnimi leseni modeli, imenovanimi »pisave«. Te »pisave« so izdelovali (rezljali) pastirji na paši ali v bajti. Starejše »pisave« imajo obliko ožje desice, ki je (na eni strani) na obeh koncih do polovice izrezljana z različnimi motivi, mlajši modeli iz 20. stoletja pa so izrezljani le na enem koncu, druga polovica pa služi za ročaj. Najstarejša znana in razstavljena »pisava« ima letnico 1840. Prav tako zanimivi so tudi posebni »primeži« za vrata, tudi lepo izrezljani. »Pisave« in »primeži« še danes rezlja Debevčeva Zefa na Gojski planini.

Za razstavo o planšarstvu na Veliki, Mali in Gojski planini je v Kranju precej zanimanja. Kako tudi ne, saj nam pokaže izsek iz življenja v naši neposredni bližini, iz življenja, ki ga skoraj prav nič ne poznamo!

A. Triler



Na Jezerski planini pod Krvavcem: zgoraj pastirski stan z ovalnim tlorisom, podoben onim na Veliki planini, spodaj pa kvadratni stan s polkrožno streho nad vhodom — Foto Triler



»Nekdaj slavna planšarija, se v hudih krčih zvija...«

Ukc je bil črnogled kot vseh štirinajst let nazaj, odkar govori na kravjem balu. (»Nekdaj slavna planšarija, se v hudih krčih zvija...«), bil je — kot trd in napreden bohinjski kmet — osebno prizadet zaradi težav s pašo po planinah, bil je robato duhovit, nazadnje pa optimistično razpoložen, saj ne verjame v zaton planšarstva (»Če že vse nam spodleti, planšarstvo nam ne fall.«).

Taki so Bohinjci. Ne dajo se. Nazadnje pa jim celo vreme priskoči na pomoč; da kravji bal — njihova tradicionalna, zares najbolj pristno bohinjska turistična prireditev — steče tako, kot so lahko le upali. Nekateri so se šalili, da so ves teden molili za lepo vreme; Ukc je rekel, da je bil še v nedeljo zjutraj pri maši in da je molil za lepo vreme, ker kar verjeti ni mogel, da ne dežuje — no, deževalo res ni, nasprotno: vreme je bilo čudovito takšno, da prireditelji kar verjeti niso mogli, da je res. Ves teden je bil Bohinj zavit v megle in dež, dva dni pa je divjala prava nevihta. »Pa imamo res srečo!« je rekel Ukc; »doslej je bilo za kravji bal še vedno lepo vreme, samo enkrat se spomnim, da smo ga morali prestaviti, ker je deževalo.« Na modrem nebu, kakršnega se ne vidi vsak dan, sploh ni bilo oblaka. V zrcau — mirmi jezerski gladini — je bila modrina neba še bolj živa, sivi suhi macesni na vrhu Pršivca pa kot rahlo

valoviti lasje, ki vsemu navkljub — soncu in dežju in snegu — kljubujejo v strmem skalovju.

V Ukancu se je zbralo kakih osem do deset tisoč ljudi, ogromno avtomobilov, preveč prodajalcev spominkov (beri: kiča) in lovcev na srečo, ducat ali dva sitnih fotografov, ki so se s priučnim zoprnim nasmeškom vsiljevali prišlekem vse od Zlatoroga do prireditvenega prostora, dovolj gostincev, ki so poskrbeli za jedajo in pijačo, nekaj prodajalcev sadja, ki so napravili dober posel, nazadnje pa tudi precej planšarjev in planšaric v značilnih starih oblačilih, pevci in pevke v narodnih nošah in ansambel Veseli planšarji, ki so popoldne — za spremembo, za tiste, ki so prinesli s seboj transistorje, da jim ja ne bi bilo treba poslušati narodnih viž — zaigrali in zapeli tudi tisto »Ko boš prišel, vedno prinesi mi rože...« pa »Marš na Drini« in še katero, ki jo planšarji v širokokrajnih pastirskih klobukih in coklah tudi

znajo. Skratka, vsega je bilo dovolj, vsak je prišel na svoj račun, le krav je bilo bolj malo. (Oprostite: proti večeru, ko je začelo postajati hladno, je bilo tudi »krav« in »kravic« že precej. Seveda, da se ne bi kdo prehladil!)

»Ajde, bre, ko će pokušat sreču! Metni petsto, pa ako padne, sve je tvoje. Ajde, ni je teško...« Na majhni pokriti mizici, polni najrazličnejših pisanih razstavljenih predmetov, je bilo na kupu na sredi nekaj čez štirideset tisočakov in na njih ura Darwil. Kdor je dal na ta kup še petsto dinarjev, je smel spustiti visečo leseno kroglo na enem koncu mizice; če je krogla nazaj grede zbila kegelj, postavljen na deščici spodaj točno pod tisto točko, kjer je bila obšena kroglica, je dobil vse, vseh štirideset in še nekaj tisočakov, kolikor se jih je nabralo, in še uro povrhu. Če ni zbil nič, je petsto dinarjev ostalo na kupu in čakalo naslednjega, da se opogumi. Precej jih je že bilo, nekateri so nekajkrat zapored poskušali srečo, saj se jim je zdela stvar sila enostavna, kup je že precej narastel, lastnik mizice je spodbujal ljudi, ki se jih je trlo okoli, kazal, kako je treba zagnati kroglico, sam je kegelj vedno zbil, tudi miže, od drugih, ki so poskušali srečo in ki so jih mikali plavi »čeladarji« in ura, pa nihče. Nazadnje je lastnik pospravil tisočake — blizu petdeset jih je že moralo biti — v žep, prižgal cigareto, rekel, da bodo nadaljevali pozneje, in odšel na pivo.

Tudi to že kar tradicionalno sodi na kravji bal. Najrazličnejši lovci na srečo in prodajalci kiča imajo že kar stalno mesto ob poti zraven prireditvenega prostora. Ljudje, ki pridejo z namenom, da lepo preživijo dan v Bohinju, jim nasedejo, saj to poživijo vsakdanjo enoličnost. Ti lovci na srečo so izredno iznajdljivi; izmišljajo si nove in nove oblike, kako na lahek način priti do denarja. Kaže, da jim to kar uspeva!

Potem so pastirji izpod Pršivca prignali živino in kravji bal se je začel. Vse je bilo približno tako kot vsako leto doslej, pa vendar se je trlo ljudi okrog odra, kjer so bili planšarji z vso opremo, ki so jo prinesli s planin, kjer je pevski zbor iz Bohinjske Bistrice zapel tisto znano bohinjsko o »Bohinjki, ljubi Minki, najzašji deklici«, kjer sta zaplesala najstarejši planšar in najstarejša planšarica in kjer je govoril Učkov France — kmet Franc Cvetek iz Studorja. Vsi so težko pričakovali, kaj bo povedal, saj vsako leto pove kaj novega in vsako leto se mu ljudje od srca nasmeji. Začel je s pozdravi, vabil je ljudi v Bohinj, hvalil naravne lepote in kot reklamo za Vogel povedal tole:

»Jaz sem iz lastne skušnje ugotovil, da sem se ob vsaki vožnji z žičnico na Vogel pomladil za eno leto, če sem se peljal pa naprej do Orlovih glav, pa za dve leti.«

(Pozneje, v razgovoru pri dveh decijah, mi je Ukc zapal, da ta recept predvsem priporoča ne več čisto mladim gospodičnam in gospem.)

Seveda pa najraje in največ Ukc govori o planšarstvu. Že kmalu, ko je začel pripovedovati, kako težko se planšarji sporazumevajo z gozdarji glede paše, kako težko je z ljudmi, ki bi se hoteli v planino, kako vse beži v industrijo, turizem itd., kako slabo je urejeno glede zavarovanja in pokojnin za planšarje — kmete, že kmalu je ob tem povedal tudi, da »se ni treba bati, da bi planšarstvo pri nas popolnoma izumrlo, ker standard, ki prehitro previsoko zraste, lahko tudi globoko pade.« Ukc ni pesimist, čeprav v šalah pove marsikaj, kar ni prav, pohvali pa prizadevanje tistih, ki vsemu navkljub vztrajajo na planinah. Tako le je nadaljeval s svojim govorom:

»Pa tudi za neveste gre planšarjem že trda, kot boste slišali pozneje. So pa še hvalevredne izjeme, kot na primer planšarica Milena v planini Laz, ki je do zadnjega dne, da je rodila deklico — morda enkrat tudi tako pridno planšarico, kot je ona — upravljala zaupane ji trope, in to 17 krav za možjo, prašiče in še precejšnje število telic in telet. Takim ljudem gre vsa zahvala in priznanje; imajo prirojeno ljubezen do planin. Večina mladih deklet in fantov pa se težko odloči za planšarstvo, čeprav je zanimivo in zdravo. Nekaterim ne paše duh po kravah. Planšarji so mnenja, da bi se to dalo odpraviti, če bi pristojni strokovnjaki pogruntali način, kako bi mi že teleta navadili na angleška stranišča.

Če danes pripoveduješ marsikateremu mlademu fantu ali dekletu, kaj imaš od krav, na primer gnoj, mleko itd., te bo pomilovalno pogledal, kako je s teboj v ta zgornjem štku. Eno dekcle sem pomladi vprašal, če bi se mogoče odločila za planšarstvo, pa mi je takole odvrnila:

Če gleštam krave, ni nikdar nobene napitnine; če se še bolj mujam in jih strgljam, me kvečjemo katera obilne. Če pa letoviščarjem malo bolj popedenam, pa večkrat pade kaj drobiža za tako mujo, obilne me pa tudi kateri, če se pustim.

Nisem mogel priti do besede, vedel sem pa, da bi jo rad poročil fant živinorejec, planšar. Pa sem še vprašal, če se bo z njim poročila. Ker sva dobra nzanca, mi je tudi odkrito povedala svoje mišljenje do tega fanta, živinoreje in planšarstva. Njeno pripovedovanje je bilo približno takole:

Kmečki fant se je odločil, da bi kmalu se poročil; vpraša znano mu vaščanko, lepo in stasito Anko:

Al me moreš rada imeti, kot bodočega moža objeti? Doma imam krave, kure, svinje, nujno je treba gospodinjne.

Anki všeč je fantov klic, pa pove mu po pravici: Obljubiti mi pa moraš, da me v vseh stvareh ubogaš!

Jaz bi te že rada imeva, če bi ne imel prevličga hleva. Saj si čeden, čil in zdrav, ne maram gleštat pa krav.

Avto, služba in penzjon, za nevesto je zdaj poklon. Če se z živino boš bahal, boš še dalje stric ostal.

Mamici sem obljubila, da bom takega dobila, ki me za poročni dar, z avtom pelje pred oltar.

Prodaj krave, kupi avto, pa še mal boš mešal malto; iz hleva uredil boš garažo, jaz si kupim pa masažo.

Peljeva se mal po svetu, v turističnemu letu, nabaviva še malo cvička, pa bova živela kakor lička.

Planšar posluša, vse ga mine. Se zmeraj hodi peš v planine. Dragi planšar, le ne skrbi! Ob Anki bi dobil po grbi.

Rajši glej eno tako Minco, ki bo imela rada živino. Planšar vid na stara leta, kako usoda z njim pometna.

Nekdaj slavna planšarija, se v hudih krčih zvija. Planšar pa korajžno vztraja, še naprej teleta vzgaja.

Morda še za take dneve, ko ljudje bodo lačne reve, Zdaj premalo nas poznajo tist, ki so včasih prišli v stajoj

pa so djali: prijatelj naš, prišli smo, saj nas poznaj, daj nam kravo in teleta, ker je v stiski naša četa.

raznovrstni so poklic, ki planšarjem sede na splic; skrbe, da imajo čedne hlače in precej visoke plače.

Vsi pošteni državljani zabavajo se kakor lani; vsakemu se v hlačah trese, kaj reforma mu prinese.

Če že vse nam spodleti, planšarstvo nam ne fall.«

Ljudje so ploskali. Ukcu vedno ploskajo. Vedno potem še dolgo govorijo, kaj je povedal, kako dobro je povedal, kako lepo je zložil, da se je vse rimalo. In še to, da je po pravici povedal, da tako ne zna (in ne upa) vsak.

Ko je sonce zašlo, se je hlad s skalnih vršacov in z jezera priplazil v Ukanc. Ljudje so se še založili s sirom, potem pa po kačasti cesti odšli iz Bohinja — s spomini na čudovit dan in s trdnim sklepom, da prihodnjega jubilejnega petnajstega kravjega bala ne bodo zamudili.

A. Triler

Zapis s 14. kravjega bala
v Bohinju



Te dni po svetu

Ljubljana, 23. septembra — V Ljubljano je prispela 15-članska delegacija velike ljudske skupščine republike Turčije, ki jo vodi predsednik skupščine Ferruh Bozbe-yli.

Durban, 25. septembra — Motorna trgovska ladja Trebinje, last reške Jugolinije, ki je 18. avgusta iz pristanišča Ploče krenila proti Japonski, je zgorela na odprtem morju približno 285 milj vzhodno od Durbana v južni Afriki. Na pomoč je takoj prispela Nizozemska ladja Schiekerk in rešila vseh 50 članov posadke in potnike; pri reševanju je zgubil življenje oficir nizozemske ladje.

Hanoi, 25. septembra — Sovjetska zveza je obljubila DR Vietnamu novo, še izdatnejšo vojaško pomoč. DR Vietnam bo dobila najmodernejša letala, rakete in drugo orožje.

Washington, 27. septembra — General Wheeler, šef skupnega štaba ameriških oboroženih sil, je izjavil, da bo preučil možnost letalskih napadov na naseljena središča Severnega Vietnama, vendar pa bodo prej prebivalce opozorili na bližajoči se napad iz zraka. General je dejal, da premeščajo severovietnamske oblasti vojaške naprave, ofenzivno orožje in skladišča v nenaseljena mestna središča.

Camiri, 27. septembra — Vjadni tožilec Bolivije polkovnik Iriarte je zahteval maksimalno kazen 30 let zapora za francoskega novinarja Régisa Debraya. Ta je obtožen, da se je boril na strani bolivijskih gverilcev, ki jih baje vodi bivši kubanski minister Ernesto Guevara.

Ismailija, 28. septembra — Agencija AP poroča, da so bili večeraj hudi topniški dvo-boji ob Sueškem prekopu. Iz Kaira poročajo, da je zaradi granat izraelskega topništva izgubilo življenje 48 civilistov, več sto pa jih je bilo ranjenih. Med štiriurnim dvo-bojem je izraelsko topništvo izstrelilo na Ismailijo okrog 1000 granat, ki so zadele tudi bolnišnico.

Saigon, 28. septembra — Ameriško poveljstvo v Vietnamu je sporočilo, da znašajo njihove izgube v tej vojni skoraj 100.000 mož. Dostej je padlo 13.490 ameriških vojakov, ranjenih je bilo 84.877 medtem ko 753 vojakov pogrešajo ali pa so bili ujeti.

Ljudje

Organizacija združenih narodov je promečnik sredi križišča, ki z rokama v odročenoju zapira pot — pot proti miru — dvema avtomobiloma: na enem piše Pobuda SFRJ (v njem sedi Tito), na drugem pa Pobuda nevezanih (v tem dremlje plešavi starček). Promečnik ima na glavi, ki ima obliko globusa (sveta), majhno čepico, velik nos in nemočne žalostne oči, s katerimi gleda proti dlanj svojo leve roke. Obe, leva in desna roka, sta z močnimi žebli, ki imata na glavicah označbo za ameriški dolar, pribiti na križ. In križ je — tako piše na njem in tudi ameriška zastava to potrjuje — politika ZDA. Močan, masiven križ, močna, nasilna, agresivna politika. Promečnik je žalosten, brez moči, ne more se obrniti in spustiti avtomobila naprej — na pot proti miru.

Odllično karikaturu z opšano vsebino je po kairskem listu Al-Musavar povzelo tudi ljubljansko Delo. Karikatura jedrnato pove vso res-

nico, vso dramo svetovne organizacije, katere poglavitna naloga je varovanje in zagotavljanje miru na svetu.

Quo vadis (kam greš), OZN? Kje si, kje si obličala, da so osnovna načela tvoje ustanovne listine bob ob steno, besede v prazno, glas vpijočega v puščavi, jok otroka sredi grmenja bomb in granat? Da, na križ so te pribili, po-ceptali z bombami, ovili z lažmi — z bolj ali manj lepimi besedami, ki si jih bolj ali manj strpno pripovedujejo politiki. Celu umirjeni, previdni, marljivi in daljnovidni U Tant, generalni sekretar OZN, je skoraj obupa. V poročilu za razpravo na 22. zasedanju generalne skupščine je takole povedal: »Cedale bolj je se na svetu zatekajo k nasilju, grožnjam, žalitvam in vojaškemu tekmovanju, zaradi česar se nam čedalje bolj bliža zli duh tretje svetovne vojne... Ko se neomejena uporaba sile sprejema in se nihče ne postavi proti ustrahovanju in grožnjam, izgine upanje po svetovnem redu, kakršnega nakazuje listina OZN...»

Kaj lahko pričakujemo od letošnjega zasedanja generalne skupščine OZN? Mar res le to, da bodo predstavniki 122 držav pokazali svoje go-

vorniške sposobnosti ob dnevnem redu, na katerem je 92 problemov — od bodočnosti otočja Fidji do sovjetsko-arabskega prizadevanja, da bi OZN obsodila Izrael kot agresorja. U Tant je napovedal težke čase za OZN in za mednarodne odnose, če bi odstopili od julijskega sklepa generalne skupščine, da se morajo izraelske čete umakniti z osvojenih ozemelj. Generalna skupščina pa je zdaj trčila ob stvarnost, ob dejstvo, da so njeni sklepi neučinkoviti, če niso po volji miselnosti in skominam sedanje politike Tel Aviva. Izrael je Jeruzalem — po pravici močnejšega — že priključil, pa pika, Izraelski zunanji minister Eban je na sedanjem zasedanju presenetil tudi največje optimiste, ko je odločno zavrnil kakršnokoli posredovanje kogarkoli pri iskanju rešitve, tudi posredovanje OZN; je le za neposredna pogajanja z arabskimi sosedmi.

Kaže, da se U Tant zelo zaveda nemoči, ki jo ima danes OZN. Bolj kot kdorkoli čuti, kako nevarni za vpliv in mesto OZN so simptomi, ki opozarjajo, da zlasti velike sile skušajo obiti OZN in reševati sporna vprašanja v ožjem krogu. Generalni sekretar se zato na vse načine

prizadeva, kako najti pota in oblike, s katerimi bi svetovna organizacija znova zažive-la kot osrednje telo za urejanje mednarodnih vprašanj in ki bi jo tudi velike sile priznavale kot najbolj avtoritativni okvir za dejavnost, ki zadeva svetovni mir. Bo uspel? Mu bodo drugi pomagali? Bodo vse napredne sile na svetu uspele zaustaviti agresorje, ki vztrajno porivajo svet v tretjo svetovno vojno? »Paris Jour« je takole označil U Tantovo poslanstvo:

»Vietnamski spopad vsaka-kor ni nov. Toda U Tant ne more mimo dejstva, da je letos strateška eskalacija doseglja vrhunec, niti ne more prezreti, da OZN nima prav nobenega sredstva, da bi intervenirala v smeri miru...»

Avstrijski napredni mislec in publicist Ernest Fischer je v svoji knjigi Problemi mlade generacije zapisal tudi tole misel:

»Verjetno je boj vseh z vsemi, neverjetno je mir med ljudmi, Verjetnost je neumnost, neverjetnost je nesmrtnost, Hrepeneti po neverjetnem — bodi smisel našega življenja.«

A. Trifer

in dogodki

Na kranjski gimnaziji

Krožki, časopis, plesne vaje...

Na prvi seji mladinskega komiteja ZMS na kranjski gimnaziji so si za šolsko leto 1967-68 zadali veliko nalogo, za katere menijo, da jih bodo lahko uresničili.

V načrtu imajo več organiziranih krožkov: biološkega, marksističnega in foto-krožek. Ker pa je na gimnaziji veliko zanimanje za novinarstvo, je mladinski aktiv dal pobudo za izdajanje šolskega časopi-

sa. Zavzeli so se tudi za javno ocenjevanje, za uvedbo dijaških knjižic in za mladinske ure v okviru moralne vzgoje.

Tudi v tem šolskem letu nameravajo prirediti plesne vaje, ki bodo namenjene izključno dijakom zavoda in tistim, ki so kranjsko gimnazijo obiskovali. Poostrena bo disciplina, tako da bodo kakršnikoli neredi izključeni.



Menda ne bomo koga zadeli prehudo v živo, če zaplšemo, da je prekopavanje cest že kar kranjska (pa ne samo kranjska) posebnost. Med drugimi je Prešernova cesta v Kranju tak »poskusni zajčeka. Ni še tako dolgo, odkar so jo ponovno asfaltirali, takoj potem spet nekaj prekopavali, zdaj pa so se delavci — po kar dolgem premoru — spet spravili nadojo — Foto Perdan

Obširen program dela DU Tržič

Nad 50 zanimivih predavanj, seminarjev in tečajev

Za šolsko leto 1967-68 je delavska univerza Tržič pripravila obširen program izobraževanja. Program obsega strokovno, družbeno, splošno in kulturno-estetsko izobraževanje in šolo za odrasle. V ta namen so izdali tiskan program, da bi še bolj informirali prebivalce občine Tržič.

V programu imajo nad petdeset tečajev, seminarjev in predavanj. Med njimi so pomembni jezikovni tečaji, politična šola, izobraževanje staršev o vzgoji otrok, orga-

nizirana pomoč dijakom novincem na srednjih šolah, šola za življenje in tečaji o varstvu pri delu.

Tržiška delavska univerza bo pripravila tudi več predavanj o znanosti, tehniki, medicini in o popotovanjih. Organizirali bodo tudi obiske dramskih in opernih predstav ter koncertov, predvajali pa bodo tudi kinotečne filme. Na željo obččanov pa bodo prirejali tečaje in predavanja, ki jih sedanji program še ni zajel. D. Humer



Je odprlo na Gaštelu V KRANJU, STRAZISCE, SKOFJELOSKA 9

prodajalno prvovrstnih istrskih vin, žganih pijač, šampanjcev, desertov, likerjev, sadnih sokov, piva, radenske vode po izredno nizkih cenah

Domačini, kupujte v naši prodajalni, ki je odprta vsak dan od 8. — 11.30 in od 13.30 do 18. ure ter se prepričajte o izredni kvaliteti

ISTRAVINOEKSPORT, RIJEKA
Obrat Ljubljana, Dolenjska c. 4, telefon 22-427

V avgustu sva z ženo potovala po raznih evropskih deželah. Na poti sva bila 13 dni. Potovala sva sama z malim fiatom 750. S poti po veliki evropski cesti sva odnesla različne spomine in doživetja. Nekatera od teh sva zabeležila v popoñnih dnevnih zapiskih.

Prvi dan: Jesenice—München 426 km

Bila je že druga polovica dneva, ko sva pri Mallnitzu zavozila na vlak, ki pelje vozila skozi predor. Še prej pa sva bila »olajšana« za 100 šillingov, ali natanko za eno osminko deviz, ki sem jih dobil na potni list. Cesta na drugi strani je ozka in vse do Salzburga spominja na ono do Postojne. Če ne bi bilo sezone, bi se do Salzburga dalo priti hitreje, tako pa smo dostikrat stali v kolonah in vsaj takrat občudovali strme obrise Severnoalpeniških Alp. Kako bodo tu zgradili avtocesto ne vem, saj je še sedaj prostora premalo za vse tri: Salzach, cesto in železnico, ki pa si pomaga s številnimi predori.

Sele na avtocesti poženem hitreje in še preden pridem do sapa, sledi dvajsetminutni postanek na meji. Avtocesta do Münchna je bila zgrajena že pred zadnjo vojno. Cestišče je pokrito večinoma z še s betonskimi ploščami (kot med Kranjem in Ljubljano). Dokler se ne navadiš prometa, običajno obtišiš za kakšnim tovornjakom na klanec, pozneje paziš, in že prej zasedeš levi del cestišča. Ponekod imajo na vzpetinah že tri cestišča v eno smer, vendar le na novjših odsekih. Vsake nekaj kilometrov so parkirni prostori in WC, če sledim telefonom in WC, če sledim njega ni, pa piše, kje je prvi.

Pokrajina je zanimiva; Na levi je videti strme obrise Severnoalpeniških Alp, na desni strani pa je zanimiv počitek ob Chiemskem jezeru — največjem na Bavarskem. Glede bencinskih črpalk sem bil v začetku malce razočaran, saj si slede v razdalji nekaj deset km, tudi petdeset in več. Treba je na to računati in če ostaneš brez bencina, si lahko kaznovan. Sicer pa je ostalo tako urejeno, da kar strmiš. Če imaš na pr. okvaro, zapelješ desno izven cestišča in po telefonu, ki so

kar ob cesti vsake nekaj kilometrov, pokličesh pomoč. Če je okvara manjša, jo popraviš na mestu, sicer odvlečejo vozilo do prve delavnice. Večje restavracije in moteli so običajno ob črpalkah. Te so opremljene tudi z avtomati. Vržeš pet mark in si postrežeš sam.

Pri Münchnu se avtocesta konča; pred veliko tablo z načrtom mesta se gnete precej voznikov, kajti treba je izbrati smer skozi mesto. Tu so križišča, semaforji in velika gneča vozil. Skoraj uro potrebujem, da izpeljem iz tega prometnega babilona. Povrhu vsega je sredi mesta vse razkopano, ker delajo svoj metro. Ura je že precej, toda znanec, pri katerem sem najavljen, me še vedno čaka in ima že skrbi, če se ni kaj pripetilo.

Drugi dan: München—Roermond (Nizozemska) — 733 km

Sledila je najdaljša »etapa«. Ves dan na avtocesti. Po treh, štirih urah enolične vožnje postane pot malce dolgočasna, in to posebno, ker na Bavarskem ni vzpetin. Sele ko se v bližini Nürnberga pojavijo Srednje nemško sredogorje, vtisi ožive. Najlepši razgled nudijo počivališče pri starodavnem Würzburgu. Tu je lepa restavracija z razgledom po vsej kotlini. Mesto s trdnjavo je kot na dlani. Zal je pot še dolga in je treba naprej. Avtocesta je od Nürnberga naprej nova, asfalt raven, saj je bila zgrajena šele pred nekaj leti. Nikjer večjega mesta, le smerokazi na odcepkih kažejo, da so oddaljeni le nekaj kilometrov. Frankfurt ne vidim, pač pa letališče oziroma letala v zraku. Promet postaja gostejši. Smo ob renski magistrali, ki povezuje velik del Zvezne republike in Evrope. Vozila so v neprekinjenih kolonah, katerim še policaji v helikopterju, ki tu nadzirajo promet, ne vidijo konca. Desna polovica drvi s hitrostjo kakih 70 km na uro, leva polovica pa okoli 100. Promet v drugo smer je podoben. Nadomoma se reka vozil ustavi, nekje pred nami je prometna nesreča, približno pol ure je trajalo, da je promet stekel dalje. Po asfaltiranem cestišču ob strani je pripeljal policijski voz, skoraj istočasno

za njim pa še bolniško vozilo in tovornjak, ki je odvlekel poškodovano vozilo. Dobro pol ure po nesreči nisi ničesar več videl. Zares rutinirana ekspeditivnost! Nesreče na avtocestah so običajno redke. Največkrat je vzrok nepravilno prehitvanje, ko voznik ne pogleda dovolj v vrzato zrcalo, in utrujenost, ko voznik za trenutek zadremi za volanom. To se je zgodilo vozniku belgijskega avtobusa, ki je lani pri Limburgu z otroki zdrvel čez most v prepad. Ko sem se lani peljal mimo, je bila ograja na sveže obarvana. Sedaj pa ni bilo več sledov. Le spomin na strašen dogodek je ostal in čudno te stisne pri srcu, ko se pelješ mimo.

Po 10 urah in 15 minut od Münchna peljem čez veliki renski most pri Kölnu, rad bi se ustavil dalj časa. Svoje dni sem bral bajko o Renu, v šoli sem se učil o znani Lohrelei in Nibelungih in njihovem zakladu, ki baje še danes leži nekje pod blatnimi valovi te največje reke zahodne Evrope. Tu se začne znamenita Rurska pokrajina, ki

čal na svojih številnih potovanjih po evropskih deželah.

Tema je že, ko prispeva k najinemu znancu v Roermond. Gospod Blom je po poklicu zdravnik, bil je z družino dvakrat na smučanju v Kranjski gori in mu je naša dežela všeč. Naslednje poletje namerava napraviti tritedenski izlet po Jugoslaviji.

Tretji dan: ogled razstave EVOLUON

Bila je sobota in skupaj z družino Blom odidem v 50 km oddaljeni Eindhoven, znano industrijsko mesto, ki letos praznuje 100-letnico po vsem svetu slovite Philipsove tovarne. Le-ta je postavila posebno moderno stavbo okrogle oblike, kjer so prikazani dosežki na področju elektronike. Smer k Evoluonu skoraj ne moreš zgrešiti in je danes ena izmed najimennejših razstav na Nizozemskem. V mestu pa izdelujejo tudi nizozemske avtomobile znamke DAF. Ko se vračamo v poznih urah, je

iz nizozemskega avtomobila; Presenečen sem skoraj pozabil peljati naprej, ko je posvetila zelena luč. Le toliko sem slišal, da je Slovenka, ki že več let živi v tej deželi. Nekaj podobnega se mi je lani pripetilo sredi Amsterdama. Čeprav je bil deževen dan, je bila vožnja zelo zanimiva. Tu vidiš, da že samo ime Nizozemska pove, kakšna je ta dežela. Sama, toda skrbno obdelana nižina vsepovsod. Le tu pa tam komaj opazen hribček; številni pa so kanali in včasih ne veš, kje je večji tovrni promet.

Gospodični Dina in Tina sta tudi znanki, moji učenki na smučiških Kranjske gore. V Haagu imata majhen snack-bar, Dina pa povrhu še dela v nekem uradu v Amsterdamu. Za naše pojme zares preobremenjeni ženski. Toda tu je to vsakdanja stvar. To je pač ena izmed značilnosti razvitih zahodnoevropskih dežel. Popoldne je in Dina naju povabi na izlet v Scheveningen. To je naj-

Do desetmilijonskega

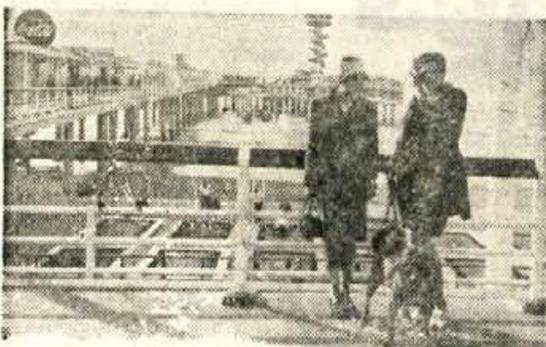
je zibelka nemške težke industrije in gospodarske moči. Le od daleč vidim obrise znane katedrale, v nosu pa začetim dim iz bližnjih jeklarn. Pri Aachnu se avtocesta konča, tudi tu ni časa za ogled starodavnega mesta iz frankovske države. Ustavim se le toliko, da pošljem kartico domov s sporočilom, da je bila vožnja v redu. Le nekaj kilometrov dalje pri Herlenu je nizozemska meja. Prijazni cariniki v črnih uniformah vprašajo le za vino in slivovko. Vendar so korektni in turistu verjamejo ter ne odpirajo prtljage, tudi vizum v letošnjem poletju ni bil potreben. Kako prijeten je občutek, ko ne pogledajo v »knjigo za kriminalce«. Tako utrujenosti kljub dolgi vožnji ne čutim in že prve hiše opozarjajo, da smo v dežel polderov in tulipanov. Ceste so odlične; Lahko trdim med najboljšimi, kar sem jih sre-

ob cesti skoraj enaka slika; ob pritličnih hišah so okna nezastrita, ob mizi s čajnikom pa je zbrana vsa družina. Na oknih pa so vaze in ne veš, kaj bi občudoval, cvetlični vrt ali pa nizozemske čipke s krožniki, ki pokrivajo zidove. Prvi hip imaš vtis, da so to konzervativni ljudje, ko pa si v njihovi sredi, občuduješ njihovo gostoljubnost in sproščenost. Res pa je, da so starodavni običaji v njih še močno zakoreninjeni in tako ni redkost videti Nizozemca v narodni noši njegovih prednikov z lesenimi coklami na nogah.

Četrti dan: Den Haag in Scheveningen — 201 km

»Živijo, ljubljanska srajca«, me pozdravi na nekem križišču v Endhovnu neka ženska

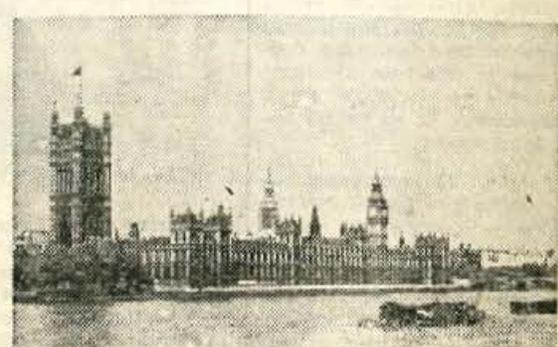
bolj znano nizozemsko kopalnišče ob Severnem morju. Vreme se nekoliko izboljša, toda večmetrski valovi butajo po ravni peščeni plaži, kar ne moti nekaj kopalcev. Tu je v razdalji več kilometrov čudovita opremljena plaža z vsemi mogočimi restavracijami in zabavišči. Toda višek vsega je konstrukcija »Pier«, ki stoji na pilotih, zabitih v dno Severnega morja. Grajen je tako trdno, da mu niti najvišji valovi ne morejo do živoga. Graditi so ga začeli jeseni 1959 in odprli spomlad 1962. Tu so trgovine, zabavišča restavracije in podobno, če se pa povzpneš na 45 m visoki razgledni stolp, vidiš skoraj 100 km daleč. Pred teboj pa je mesto s 650.000 prebivalci; den Haag. Znova občuduješ Nizozemce, ki so iz puste peščene obale ustvarili eno izmed najbolj privlačnih točk obale Severnega morja.



Plaža in Pier Scheveningen



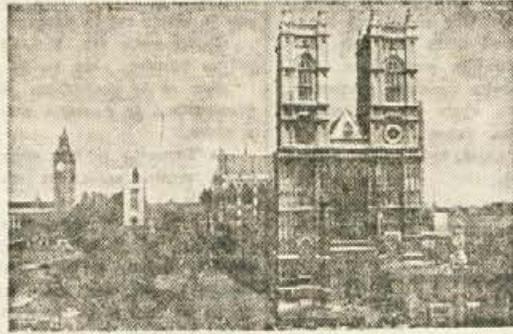
Towerski most



London — parlament



Menjava straže pred Whitehallom



Westminstrska katedrala



Piccadilly ponoči

Peti dan: Čez Delto do Ostendea in v deželo Albiona — 250 km

Dina in Tina še spita, enako tudi večina prebivalcev den Haag. Vožnja po skoraj praznem mestu je lahka in ko doseževa Rotterdam, je ura 5 zjutraj. Po skoraj prazni cesti se peljeva mimo Euro-masta in nato skozi predor pod največjim evropskim pri-

Evrope. Zal mi je, da si teh starih trgovskih sledov zaradi slabega vremena ne morem ogledati. Toda do Ostendea ni daleč in bolje je biti tam prej, trajektov le ni veliko. Dež je tako lil, da je šel tudi ogled tamkajšnje cvetlične ure »po vodi«.

Ker je v načrtu samo London, pustiva avto v Ostendeu. Vožnja z ladjo in nato z vlakom do Londona in nazaj v Ostende pa le stane 23 starih tisočakov na osebo, kar za značno razdaljo, recimo od

slej videl. Ko nekje ob strani v daljavi zagledam towerski most, vem da Victoria station ni več daleč.

Gospod Frank naju že čaka in več kakor tričetrt ure se z njegovim džipom prebijamo skozi mestni vrvež. Za turista s kontinenta je kar malce čuden levi sistem. Temu bi se hitro privadil, vendar pa bi z orientacijo v 10-milijonskem mestu še dolgo imel težave.

Šesti — sedmi dan: London

Težko je opisati mesto, ki šteje pol prebivalstva Jugoslavije. Za ogled pa moraš sestaviti načrt za vsak dan posebej. Gospod Frank si je vzel dopust in naju tri dni vodil tako rekoč povsod. Sam je namreč velik prijatelj naših smučišč in vsako leto okoli novega leta pripelje večjo skupino Angležev na zimske počitnice v Podkoren. Tu že šest let delam družbo na smučiščih in zato sem pri njih zelo domač.

London je bil vse do drugega desetletja 20. stoletja največje mesto sveta, danes prebivalstvo, zaradi previsokih življenjskih stroškov celo nazaduje. Pred 2000 leti je nastal rimski Londinium, pred 200 leti pa so začeli graditi srce današnjega mesta med Cityjem in Westminsterom. Peljemo se skozi »zloglasni« Soho, ki pa je v dopoldanskih urah skoraj izumrl. Dež lije in ko pridemo do trga Piccadilly, se vlije kot za stavo, tako da je namesto mene na fotografiji videti dežnik poleg Erosa. Frank naju tolaži, da je dostikrat še slabše in ko pozneje ob levih Trafalgarskega trga vidim množico, kako krmi goloba, podobno oni na Markovem trgu v Benetkah, uvidim, da je pravzaprav kar normalen dan za Londončane. Tu obiščemo narodno galerijo, vstop je prost. Zanimivo je, da v Londonu ni grandioznih palač in nebotičnikov ali širokih avenij. Takoj opaziš, da ljudje vedno nekam hitijo in vzušje ljubljanske promenade zaman iščeš. Tak je tudi City, poslovno središče mesta in trdnjava kapitala nekdanjega svetovnega imperija. Popoldne smo si ogledali še towerski grad, ki ga je dal zgraditi že leta 1078 Viljem Osvajalec ob razvalinah rimskega zidu. Tu je dolga vrsta za stop, še daljša pa znotraj pred kraljevske zakladnice, kjer

čakaš na vrsto dalj časa kot pred slavnim mavzolejem v Moskvi.

Ko smo se vrnili v stanovanje, nas je čakala obilna večerja, podobna zajtrku; Bilo je kakih 25 vrst jedil. Kolo silo v mestu pa je bilo podobno naši malici. Opazil sem, da imajo zelo dober čaj, ki ga ponavadi pijejo ob petih popoldne. Podobno kakor Dancj so Angleži mojstri v sendvičih, le zelenjava je bila bolj surova. Čaj pijejo običajno z mlekom.

Naslednjega dne si ogledamo Westminsterko katedralo, enega izmed najimenitnejših

spomenikov na otoku. Ze od druge polovice 11. stoletja so bili tu kronani angleški kralji in kraljice. Mnogi izmed njih tu tudi počivajo. Ob 11. dopoldne smo morali pred palačo Whitehall, da ne zamudimo starodavni ceremonial — menjavo straže v paradnih uniformah. Tu moraš biti vsaj pol ure prej, da dobiš mesto. Potem je gneča in bobby na konju dela red. Konj je dresiran in te lepo »nežno« odrine v stran. Prijazen policaj na njem pa potem še doda »Thank you very much!«.

(Nadaljevanje naslednje soboto)

mesta in nazaj

staniščem. Nekje nad nama je zasidranih morda 170 ladij, ki na leto pretovarijo tudi nad 70 milijonov ton. Kmalu za mestom se začne »delta«. Tu mislijo Nizozemci v prihodnjih 100 letih osušiti ustje Rena. Tu imajo tudi največ skrbi, saj je tu najbolj izpostavljeni del dežele in spomnimo se katastrofe iz leta 1952, ko je v eni noči izgubilo življenje nad 2000 ljudi. Ne smemo pozabiti, da so skoraj eno tretjino svoje dežele marljivi Nizozemci izrgali morskim valovom. Ko se tako prijetno pelješ po lepi asfaltirani cesti od Bergen op Zooma proti Vlissingenu, mimo rdečih hiš iz neometane opeke in s cvetličnimi vrvti ter vzorno obdelanimi polderji in vetrnicami ob kanalih, vsega tega ne moreš dojeti. Zadnji krak delte pa je prevozen le s trajektom, na katerega pa ni treba dolgo čakati. Kmalu nato se tudi konča Nizozemska. Na drugi strani, v Belgiji, sem kar malo razočaran; na meji se skoraj nihče ne zmeni zate. Tu le od časa do časa pogledajo le zeleno karto za vozilo. Pri tem sem se spomnil, da sem nekje bral o »najbolj odprti meji na svet«. Druga stvar, ki me je bolj razočarala, so bile ceste, Nizozemske ceste namreč »razvadijo« še tako zahtevnega voznika in tu se belgijske ne morejo primerjati. Ura je 10.45, ko v dežju pripeljeva v Brugge, nekoč najbolj slavno trgovsko mesto Flandrije in tega dela

Ljubljane do Zagreba le ni tako malo. K sreči sva vozne listke kupila v Ljubljani za dinarje. Vožnja do Dovra na angleški strani traja približno štiri ure. Dokler se je ladja držala obale, je še šlo; nato pa so jo zagrabili nekaj metrov visoki valovi in zabava je trajala vse do Dovra. Morsko bolezen je dobilo skoraj tri četrtine potnikov. Zaradi tega je bila zgornja paluba spolzka in padci so bili kaj neprijetni. Neka gospa je dobila živčni zlom in trije so jo morali držati vse do Dovra. Morje je tu butalo z vso silo ob strme pečine, ki niso nič kaj prijazne. Ko je ladja zaplula skozi ozek vhod v pristanišče je bilo zabave še le konec.

Na meji so zelo natančni. Tu potnike »sortirajo« v tri skupine. Midva sva se postavila v vrsto »no British«. Neprijetno je bilo edinole, ko je policijski uradnik pogledal beležnice »sumljivih«, sicer pa strogi angleški carini vsa čast! Verjeli so najinim odgovorom, medtem ko je večina le morala »razstaviti« svojo prtljago. Kmalu je vlak oddrvel skozi predore doverških pečin. Pokrajina me spominja na Dansko, mesta in hiše so si podobna kot jajce jajcu. Kar težko je ločiti Folkestone od Croydona. Do Londona ni niti dve uri, vlak pelje brez postanka. Kakih 20 minut pred prihodom se že peljemo v mesto. Povsod ogromno morje luči največjega mesta, kar sem jih do-

SGP NOVOGRADNJE TRZIC

v prisilni likvidaciji objavlja

1. javno licitacijo

ki bo 14. oktobra 1967 ob 10. uri v Retnjah 1a pri Trziču za odprodajo naslednjih osnovnih sredstev:

1. pisarniški inventar
2. računski stroj Zagreb
3. loščilec za parket

Kolikor licitacija ne uspe, bo ponovljena 4. novembra 1967 na istem kraju in ob istem času.

Vse informacije o pogojih prodaje in o cenah so na voljo na upravi podjetja.

Ce kupujete dobro, kupujete pri Tomsche

Velika izbira, nizke cene

Trgovina

TOMSCHÉ

Villach — Beljak

Ce je moderno, potem

Scharschön Moser

Vaša modna hiša na Koroškem

Villach — Beljak, Klagenfurt — Celovec



Kostim v svetli in temno modri kombinaciji s poudarjenimi šivi, ki mu dajejo športni videz



Moderno krojena obleka, primerna tudi za močnejše postave. Prečni šivi naredijo obleko zanimivejšo.

Pedagog svetuje Pomoč staršev učencu

Ko se otrok vrne iz šole, naj ga starši pričakajo razpoloženi in ga vprašajo, kako je preživel šolski pouk. Navadijo naj ga na to, da pove vse odkrito, uspehe in neuspehe. Dobro je, če tako dela vsa družina. Otroka naj poskuša razumeti in upoštevati njegove individualne sposobnosti. Učenec pričakuje od doma pomoč pri svojem delu. V nobenem primeru pa družina ne sme prevzeti njegove šolske obveznosti, to se pravi, starši ne smejo delati domačih nalog namesto otroka.

Pogosto se staršem otrok smili in mu poskušajo pomagati tako, da naredijo nalogo namesto njega. Tako navadijo otroka da postane neodgovoren, da si poskuša pomagati s tujim delom in da v šoli vara učitelje. Takega učenca učitelj običajno hitro odkrije in to ponavadi ni srečen začetek. Šola je lahko za

otroka veselje, pa tudi velika obveza, ki jo mora izpolnjevati zavestno in z voljo.

Če starši že od začetka šolskega leta skrbijo za otroka, da svoje naloge izpolnjuje redno in ga navadijo na red, potem bo gotovo vzljubil učenje in knjige.

Važno je tudi, da starši sodelujejo z učitelji. Seveda morajo govoriti otroku o učitelju s spoštovanjem, ker le tako jih bo spoštoval tudi on.

Prvošolecem naj starši dajo nasvete tudi pred odhodom v šolo, npr. kako naj hodijo čez cesto in podobno. Če ima družina lasten avtomobil mora vztrajati, da se učenec čim manj vozi z njim in več pešači, seveda če ni šola predaleč. Ko gre otrok peš, dobi koristne izkušnje in tako postane bolj samostojen.

Koristno je tudi, da se učenec vključi v pionirsko ali mladinsko organizacijo v šoli in razne organizacije ter društva izven nje.

Nagajivi podbradek

Da bi se izognili neprijetnemu podbradku, ki rad ponagaja marsikateri ženi, spite na ravnem ležišču brez blazine. Navadite se na držo glave, ki naj bo visoko zravnana, ne stiskajte brade k vratu in ne vratu in ramena! Ne delajte s spuščeno glavo: berite in pišite na kakšnem pultu.

Jejte počasi, žvečite pozorno! Čez dan denite v usta od časa do časa zvečilni gumi,

še boljše pa, če korenček ali jabolko. Masirajte se vsak dan, včasih enakomerno točite po vratu in telovadite takole: ležite na trebuh, denite roke na tilnik, dvignite glavo in ne migajte z nogami! Ali pa stojte ali sede krožite z glavo z leve strani na desno in nasprotno. Poskusite hoditi s knjigo na glavi!

In končno — da bi zakrllili že obstoječi podbradek, denite nanj temnejši puder kot na lica!

Cvetje je okras

Odvč bi bilo terjati od nas samih, da obvladamo tako mojstrsko aranžiranje cvetja, kot znajo to Japonke. A vendarle so nekatera pravila, ki bi jih morali poznati.

Ko dajemo cvetje v vazo, moramo paziti, da bosta oba elementa: vaza in cvetje tvorila skladno enoto. Nikoli ne pozabimo osnovnega in zelo pomembnega pravila: vaza naj bo čimmanj vidna, njena oblika naj bo čimbolj preprosta in njena barva naj zbuja kar najmanj pozornost. Poudariti je treba cvetje, ne vazo! Torej bomo odklonili vse tiste vaze, ki so jih proizvajalci poslikali s »čudovitimi« cvetnimi ali drugačnimi vzorci, in segli po gladkih in estetskih oblikah in barvah. Vemo, da so lepe vaze tudi drage, toda ali ste že pomislili, da morete namesto njih uporabiti tudi pristen narodni vrč, ki ga boste na trgu kupili za malenkostno ceno, da morete cvetje dati tudi v težjo in malce bolj domiselno oblikovano steklenico ali kozarec?

Plemenito cvetje: vrtnice, nageljne ali orhideje dajemo po pravilu v preproste prozorne steklene in enobarvne vaze. Poljskemu cvetju se bo podal kmečki keramični vrč, belim marjetkam črna prekmurska pütra, gladiolam pa enobarvna steklena ali keramična višja ali okrogla vaza.

Hruške

Puding s hruškami

Potrebujemo 3 do 4 lepe hruške, sladkor po okusu, limonino lupino, vanilijin sladkor, vaniljev puding in 10 dkg čokolade.

Olupljene hruške narežemo na lističe in jih z malo vode in limonino lupinico kuhamo do mehkega. Pazimo, da lističi ne razpadejo. Puding pripravimo po navodilih na zavitku in ga vlijemo v stekleno skledo, ki jo predtem oplaknemo s hladno vodo. Popolnoma ohlajen puding zvrnemo na večji krožnik, nadevamo okrog njega ocejene

hruške in le-te prelijemo s čokoladno omako.

Za čokoladno omako segrejemo sok od hrušk, dodamo na drobne koščke nalomljeno čokolado in malo vanilijnega sladkorja ter mešamo, dokler se čokolada ne zmehta.

Hruške s smetano

Za šest hrušk potrebujemo limonin sok, žličico medu, 5 dkg orehov in 2 dl sladke smetane.

Po polovico umitih hrušk nastrežemo, druge pa zrežemo na kocke. Oboje zmešamo z limoninim sokom, medom in narezanimi orehi ter primešamo stepeni smetani.

Dvanajst zlatih pravil

Ce se prištevate med tiste, ki so do dobora seznanjene z modnimi smermi, njenimi muhami in dognanji in modirade sledijo, vam ne bodo odvečni tile koristni nasveti. Morda boste z njihovo pomočjo laže uskladili želje in možnosti.

1. Izrabljajte modo, nikoli pa ne bodite njena sužnja!

2. Na vašo garderobo naj vplivata vaš okus in tip!

3. Moda naj vam daje le predloge, vi pa morate izbrati iz množice predlogov tisto, kar se vam poda. Tistega, kar na vas ne bo lepo in estetsko, nikoli ne sprejmite, pa četudi bo to nosil ves ženski svet.

4. Toda nikoli ne zametujte modnih idej! Nikoli ne recite: »Tega jaz ne bom nikoli oblekla!«

5. Vedno kupujte zgolj dobra blaga, najsi gre za zimsko ali poletna oblačila.

6. Dobro oblačenje terja prvovrstno perilo. Odličen pas za nogavice, steznik ali nedrček so pomembnejši kot najbolj dragoceno krzno.

7. Ne oblačite se samo tako, kot prija vam, temveč mislite tudi na okolje, v katerem živite in na ljudi, ki vas obdajajo.

8. Uredite tisto, kar je poglavitno v vaši garderobi! Sleherna nova ruta, čevlji, pulover ali rokavice se morajo v barvi ujemati z že dosežanimi vašimi oblekami. V barvi, vzorcu, blagu...

9. Bodite previdni kadar gre za vsiljive in atraktivne vzorce! Ze preizkušeno pravilo je, da postanejo zelo hitro nemodni — in smešni.

10. Bodite pozorni do barv, nikoli pa ne izrekajte prevelike ljubezni pisanim vzorcem in obilju barvnih odtenkov.

11. Modni dodatki se začimba slehernega oblačenja. Dobri (to še ne pomeni, da so tudi predragi) dodatki bodo pomagali k dobremu videzu prav preprosti obleki. Takoj bo videti mnogo bolj dostojanstvena. To pomeni: raje ena draga ruta kot tri cene.

12. Vi ste pomembnejši kot vaša obleka: vedno morate zbuhati videz, da se tega zavedate. Kralj mode Dior je dejal: »Nosite svojo novo obleko kot staro in staro obleko kot novo!«

Limonine odlike

● Hladna limonada deluje na telo zelo osvežilno. Toplo pa pijemo, kadar potrebujemo vitamine pri kakšni bolezn.

● Če se vam znojijo roke ali noge, jih nekajkrat dnevno zdrgnite z vodo, ki ste ji dodali limonin sok.

● Nekaj kapljic limoninega soka v vodi za izpiranje ust vam bo odpravilo slab duh v ustih in razkužilo grlo.

Pri Centralnem zavodu za napredek gospodinjstva je pravkar izšla knjiga

Krojenje in šivanje

nepogrešljiv priročnik za vse, ki šivajo ali bi rade šivale zase in za otroke.

V knjigi bodo našle vse napotke za izbiro primerne blaga in modela, modeliranje, spreminjanje kroja po postavi, prenašanje krojnih obrisov, urezovanje, spenjanje, prvo in drugo pomerjanje in tehniko šivanja.

Knjiga je tiskana na finem papirju, bogato ilustrirana in stane 16.00 N din. Dobite jo v vseh knjigarnah ali pa jo naročite pri

Centralnem zavodu za napredek gospodinjstva, Ljubljana, Gradišče 2/III

Naročilo

Jesenski hlad je zavel prek naše doline in opomnil tudi ptice, ki so še pred kratkim tako veselo prepevale in letale okrog naših domov, da je prišel njihov čas — čas slovesa. Zbrale so se v jate in neslišno odletele v toplejše kraje.

Le pojdite, drage prijateljice! Poletite in pozdravite

ter razveselite uboge afriške otroke, ki žive tako revno življenje. Nesite jim naše pozdrave in želje, da bi tudi oni mogli kmalu zaživeti tako brezskrbno in srečno življenje, kot ga živimo slovenski otroci.

Jana Mušič, 8. a r.,
osnovna šola Preddvor

Vam v pouk



Ceprav vsi poznate srnice, ljubke živali, ki jih je dovolj tudi po naših gozdovih, morda le še ne veste, da srna spada med našo divjad iz rodu jelenov. Dolga je do 1,30 m, visoka 75 cm, tehta pa do 30 kg. Živi ob robovih gostih in mirnih gozdov. Njena dlaka je poleti kratka in rjava, pozimi pa dolga in sive barve kakor vejevje. Repa nima. Mlada srnica je rjavkasta s svetlimi lisami. Srnjak ima kratke rozičke. Živi do 15 let. Lahko jo udomačimo.

Sšolskih Sklopi

To je bilo življenje brez cilja

Nežka je vsako jutro zgodaj vstajala. Pozimi je bilo še temno, poleti pa je sonce pravkar posijalo izza gor. Imela je pet otrok, drobnih in bledih, katerim je obraze prekrivala prosojna bledica. Majcena usteca so rahlo priprta. Nemo je strmela v vrata. Z dela se je vrnila šele opoldan. Celo dopoldne je mislila nanje in jih v mislih bodrila z besedami. Kako rada bi jim pritekla naproti in jih objela ter jim s solzami izmila rdeča lička, toda bili so hudi časi in mati je s težavo preživljala svoje male otroke. Vsak dan je delala na kmetiji in dobila za delo skromno plačo. Večkrat so ji dali namesto denarja kruh in mleko.

ceno svojega življenja bi se borila zanje. Bala se je, da jih ne bi obiskala bolezen in pobrala še otroke. Zato se je s to mislijo v srcu še bolj zagrizeno in krepko borila s težkimi deli.

Popoldne je zopet odhajala, zavita v veliko temno ruto. Samo otroci so nemo gledali za njo. Njihovo življenje je bilo vedno enako, podobno je bilo kot dan dnevu, nikoli se ni spremenilo. Življenje jim je bila ena sama temna, trnjeva pot — brez cilja.

Janja Triler, 8. a razred,
osn. šola Matija Valjavec,
Preddvor

Očeta niso poznali, kajti prezgodaj so ga izgubili. Delal je v gozdu in nekega dne se ni vrnil. Niso še razumeli, zakaj mati joče, zakaj si briše solze. Zdaj so bili že večji in kaj kmalu so začutili praznino, ki je zevala kot velika in neozdravljiva rana. Zato je zanje skrbela mati. Zanje bi dala vse, za

nekega poletnega dne sem odšel k stricu na Dolenjsko. Ker imajo poleti na kmetih dosti dela, mi je stric rekel, naj grem z njimi na polje vezati snope. Privolil sem in odšli smo. Polje je bilo veliko in takoj, ko sem ga videl, sem postal slabe volje. Ko smo prišli za delo, mi je

nekaj časa šlo kar dobro od rok, toda kmalu sem začel lenariti in tako vse do kosila. Stric je to opazil in ko je bilo delo opravljeno je rekel, da bo tisti, ki je najmanj delal, dobil za kosilo samo vodo in suh kruh. Ko smo posedli za mizo, so predme postavilo le skodelico vode

Dragi pionirji

Kot verjetno že veste, praznujemo letos 25. obletnico pionirske organizacije. Proslave in druge prireditve se bodo vrstile vse do 29. novembra, združena pa bodo tudi s 50. obletnico oktobrske revolucije. Seveda boste pri teh proslavah sodelovali tudi pionirji. V svojih glasilih boste objavljali prispevke o praznovanju 25. obletnice pionirske organizacije, sodelovali boste pri razstavah, tekmovanjih itd. Naše uredništvo se je zato odločilo, da razpiše nagrado za najboljši prispevek, ki ga bomo prejeli v uredništvo do 29. novembra, in sicer z vsebino o 25. obletnici pionirske organizacije in 50. obletnici oktobrske revolucije. Upamo, da bomo nagrajenca izbrali med obilico vaših prispevkov.

UREDNIKA

Gnezdo

Na vejici zeleni gnezdo
razdejano
že leto je staro,
ptička od daleč priletela,
v gnezdo se usedla.

Ptičko mišo
pot je utrudila,
pri kraju svojih moči,
zaprla trudne je oči.

Ko zjutraj se je zbudila,
glavico je unila,
potem se odločila,
da gnezdo bo zapustila.

Odletela je naprej,
v daljavo brez mej,
da mesto si dobi,
kjer drugo gnezdo že stoji.

Ivan Škrjanc,
Osnovna šola Senčur

Le kaj bo iz teh otrok

Teta Tona je že priletna, dobrohotna in še vedno delavna žena. Ker pri hiši nimajo otrok, pase sama dve beli kozi. To ni tako huda reč, ker sta kozi lepo vzgojeni živalici. Niso pa tako lepo vzgojeni otroci tam okoli tistega travnika, pravzaprav brega, kjer se pasca obe pridni kozi.

Dvema fantičema, ki še nikoli nista bila pastirja, sta kozi prav posebno všeč. Rada bi se lovila z njima, zato jih dražita od daleč tako dolgo, da živalci zbežljata in je teta Tona vsa obupana. Vendar sta fantiča toliko poštena, da priženeta obe kozi srečno nazaj. Teta Tona bi jima uslugo rada poplačala s palico, pa ji vedno spretno uideeta. Čez nekaj časa se vrneta čisto spremenjena in želita, da bi se teta Tona z njima igrala skrivalnice. Fantiča dobro vesta, da je teta Tona vsa revmatična in ne more več skakati in teči..., vendar fanta nista hudobna, le tako strašno neugnana.

Včeraj je teta Tona potožila sosedovi mami: »Res ne vem, kaj bo iz teh otrok. Drugega gotovo ne kot hugolini, kakor zdaj pravijo.« Teta Tona je namreč mislila na huligane.

Darina Konc

Pravijo, da brez dela ni jela

in suh kruh. Zelo me je bilo sram in tudi lačen sem bil. Zato sem pojedel kruh in popil vodo. Za drugič pa sem vedel, da je treba bolj delati. Spomnil sem se tudi na pregovor: Brez dela ni jela.

Drago Bizjak, 7. a,
osnovna šola Simon Jenko.

ŠIŠKA
HLAČKO
BANANA
DA O PSU
TIGRU
NITI NE
GOVORIMO

KLJUB UGOVOROM SO SE MORALI ŠIŠKA, HLAČKO IN BANANA PREOBLEČI V OBLAČILA SVOJIH GOSTITELJEV.

TAKA OBLEKA PA NI TAKO SLABA. SPLOH ME NIKJER NE ŽULI.

NAŠE HLAČE SE TI STRGAJO NA VSAKEM ŽEBLU, TOLE PERJE JE PA ŽE TAKO ALI TAKO RAZCEFRANO!

TUDI MOJA JE NAREJE NA PO MERI.

GOSTOM NA ČAST SO ČRNI VAŠČANI PRIREDILI CELO CEREMONIJO.

TUDI JEDI IN PIJAČE NI PRIMANJKOVALO.

Pogovor z bralci Črne gradnje v Radovljici

Iz poročanja v vašem listu in opazovanja na kraju samem sem razbral s koliko občudovanja vredno hito so se organi gradbene službe pri občinski skupščini Radovljica vrgli na graditelje na črno.

Črna gradnja je brez dvoma protizakonita in ne sme biti tolerantna proti njej. Postavlja pa se vprašanje, kako je preprečevati oziroma zatirati.

V primeru črne gradnje F. Pretnar v Radovljici se je ponovil Godešič, pa čeprav samo v malem. V Radovljici pravijo, da imajo še kakih 30 črnih gradenj in da bodo z graditelji na črno ukrepali na enak oziroma podoben način kot v primeru F. Pretnar. Ob porušitvi Pretnarjeve črne gradnje se je nudi opazovalcu prizor kot pred letom dni v Godešiču. — Seveda ni bilo dinamita, zato pa rušenje ni bilo nič manj ostro — pa čeprav zakonito. Vsakdo, ki je to rušenje opazoval, si ni mogel kaj, da ne bi vse skupaj označil kot nasilje. Skratka, bilo je vse v stilu starega latinskega pregovora: zgodi naj se pravica, čeprav pogine svet.

Če mislijo radovljiški gradbeniki, da bodo z rušenjem zatrli črno gradnjo, se zelo

motijo. Znano je, da nasilje, pa naj bo zakonito ali ne, rodi odpor in nezaupanje. Do nasilja pa pride tako ali tako ob vsaki porušitvi črne gradnje. Izkušnje v drugih občinah nam kažejo, da kljub rušenju črne gradnje rastejo še bolj. Izbrati bo torej treba druga zdravila proti črnim gradnjam. Če kje, potem prav gotovo tudi v primeru zatiranja črnih gradenj velja medicinski izrek: bolje preprečevati, kot pa zdraviti.

Preprečevati — kako? Zdraviti — kako?

Prepričan sem, da bodo iz nekaj vprašanj, ki jih zastavljam radovljiškim gradbenikom, kaj lahko našli pravi lek proti črnim gradnjam.

1. Ali ne bi bilo manj črnih gradenj, ko bi urbanistična in gradbena služba delovala bolj prožno in manj zavlačevala izdajo gradbenih oziroma lokacijskih dovoljenj?

2. Kje je bilo »budno« oko gradbenega inšpektorja, da je moglo sploh nastati 30 črnih gradenj?

3. Mar ni moglo to »okoliš« že v samem začetku kake črne gradnje prepričati graditelja na črno, da je treba spoštovati zakone ali pa mu

že v začetku preprečiti nezakonito gradnjo?

4. »Prilika dela tatu«, pravi star slovenski pregovor. Ali ne bi bilo manj črnih gradenj, če ne bi bilo prilike?

Na ta vprašanja naj si odgovorijo na občinski skupščini v Radovljici in prepričan sem, da bodo našli pravo zdravilo proti črnim gradnjam.

Anton Lah, Goričane 19,
pošta Medvode

Strinjamo se, da je treba črne gradnje zatirati. Prav tako se strinjamo v tem, da je vsako nasilno rušenje boleče, vendar pa kaže, da si napačno razlagate to, »da bodo z graditelji na črno ukrepali na enak oziroma podoben način«. Kot zagotavljajo upravni organi na občini v Radovljici, ni njihov namen vseh črnih gradenj vse vprek rušiti, marveč bodo imeli pri odločitvi, ali naj te gradnje ostanejo ali ne, pred očmi to, da bodo z vsemi ravnali po enakih načelih. Poglejmo primer črne gradnje F. Pretnar.

Gotovo vam je znano, da je bila stavba grajena na travniku, oddaljena od ceste, vode, elektrike. Če bi dovolili graditi takšno gradnjo, bi jih bilo v kratkem času na tem mestu lahko še nekaj in prebivalci teh hiš bi kmalu zahtevali od občine, da jim uredi vse potrebne komunalne naprave. To je eno, so pa še drugi problemi, s katerimi se bodo morali graditelji sprijazniti. Gradnje se morajo ujemati z okoljem itd.

To, da črne gradnje rastejo povsod, drži. Prepričan sem, da občini Skofja Loka in Radovljica nista osamljeni in je vprašanje časa, kdaj bodo pričeli reševati te probleme tudi drugod.

Brez dvoma so vaša vprašanja na mestu, vendar pa ste se izognili sedanjemu stanju. Kaj s črnimi gradnjami, ki že obstajajo? Prepričani smo, da je treba tudi pri tem narediti red, pa čeprav bi, logično, za to stanje moral kdo tudi odgovarjati. Morda bo na to odgovorila občina Radovljica?

Kar se tiče primerjave z Godešičem pa se po našem prepričanju motite. Za Godešič je bilo značilno, da k porušitvi niso pustili prič (tako tudi naši novinarji niso videli, kaj se je res godilo), na drugi strani pa izredna trmoglavost graditeljev. Radovljiška občina nas je obvestila o rušenju, pa tudi vse kaže, da so graditelji spoznali svojo napako, saj so se odločitvi o rušenju pokorili in s tem pokazali pravo mero razuma, tako da nam ni nič znanega o kakšnem nasilju.

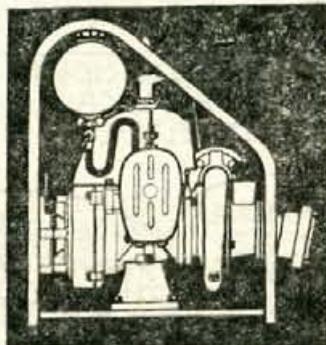
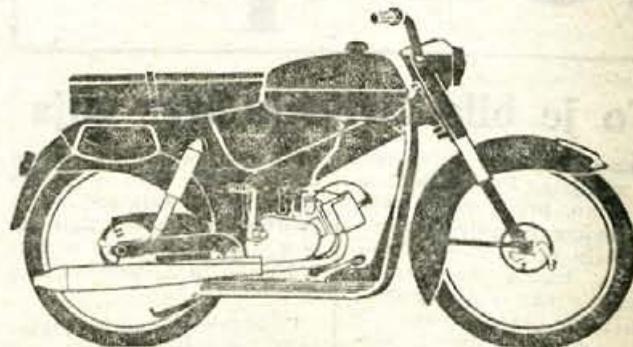
P. Colnar

SKUPSCINA OBČINE KRANJ
Svet za zdravstvo
Stab za izvedbo fluorografiranja
Številka: 50-03 1967-02 D
Datum: 25.9.1967

Razpored fluorografskih baz na območju občine Kranj

TOMOS

Tomos prodaja svoje izdelke tudi na kredit



Kreditna banka v Kopru je omogočila Tovarni motornih vozil TOMOS Koper, da je v svojih trgovinah v Kopru in v Ljubljani začela prodajati nekatere izdelke tudi na polrošniški kredit.

V TOMOSOVIH trgovinah v Kopru in v Ljubljani si torej interesenti brez posebnih formalnosti in brez porokov lahko nabavijo na kredit, ki ga je treba odplačati v dveh letih, priljubljene TOMOSOVE mopede colibri, krmne motorje LAMO in motorne črpalke.

Vse formalnosti za najetje kredita lahko opravite in uredite kar v omenjenih trgovinah. Treba je le vplačati obvezno zavarovanje kredita in predložiti izpolnjene in od delovne organizacije potrjene ustrezne obrazce.

Podrobnejše informacije lahko dobite v TOMOSOVIH trgovinah v Kopru, Nazorjev trg 5, telefon 21-523 in v Ljubljani, Dalmatinova 4, telefon 310-071.

Tovarna TOMOS je torej s prodajo na kredit omogočila tudi interesentom z manjšimi osebnimi dohodki ugoden nakup svojih izdelkov, čeprav za zdaj le v omejenih količinah.

Sindikalne športne igre

V sredo so se v Kranju začele sindikalne športne igre v odbojki. V telovadnici TVD Partizan v Stražišču so se pomerile ekipe sindikalnih podružnic iz Iskre, Standarda in IBI. Ekipa KZK Kranj pa je zaradi boleznih tekmovalcev sodelovanje odpovedala.

REZULTATI: Iskra : IBI 2:0, Iskra : Standard 2:0, Standard : IBI 2:0.

V sredo, 4. oktobra se bodo v drugem delu tekmovanja pomerili med seboj Tekstilni center, Sava, Kovinar in PTT. Finalno tekmovanje v odbojki pa bo 11. oktobra. Z.

Walter Winkler

● Ženske in moške obleke ● Perilo
— najmodernejše blago ● Vedno
ugodne ponudbe

Trgovina s tekstilom
za vsakogar

● Otroške obleke ● Že en sam obisk
se vam spleča

Graz, Annenstrasse 13

Knittelfeld, Herrengasse 16

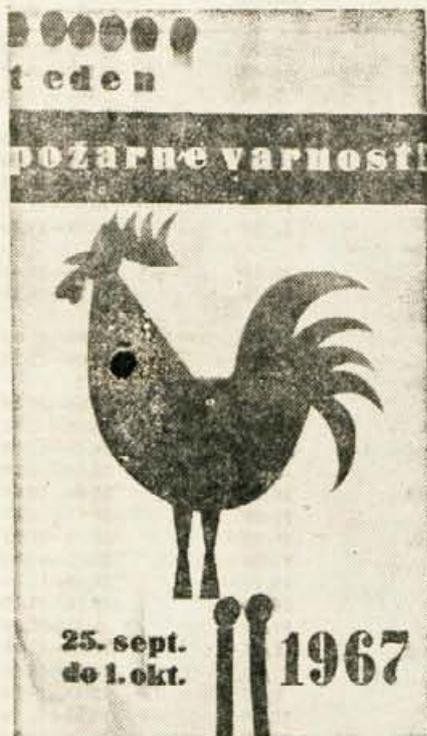
Judenburg, Hauptplatz 16

Klagenfurt, Getreidegasse 1

Območje	Fluorografska baza	Naselje — ulica	Datum	Čas od — do
BESNICA	Zg. Besnica — Pri Znidarju	Zgornja Besnica	3/10	10.00—12.45
	Sp. Besnica — Pri Krišanu	Sp. Besnica, Rakovica, Sp. Zabukovje	3/10	13.30—16.30
	Nemilje — Pri Jeralu Pševo — Pri šoli	Nemilje, Njivica, Podbilca, Jamnik Pševo, Javornik, Cepulje, Planica, Lavtarski vrh, Zg. Zabukovje, Jošt	3/10	8.00—9.30
CERKLJE	Cerklje — gost. Pri Kernu	Cerklje, Dvorje, Grad, Poženik, Pšata, Stefanja gora, Pšenična polica, Smartno, Vasca	12/10 9/10 10/10 10/10 11/10	9.00—10.15 11.00—17.00 11.00—17.00 10.00—11.15 12.00—16.30
	Brniki — Pri Kovaču	Sp., Zg. Brnik, Vopovlje		
	Velesovo — Pri zadr. domu	Adergas, Češnjek, Praprotna polica, Trata, Velesovo	10/10	12.00—16.30
	Zalog — gost. Bolka	Cerkljanska dobrava, Glinje, Lahovče, Zalog	12/10	11.15—16.45
	Apno — gost. Grile	Ambrož, Apno, Lenart, Sidraž, Sliška vas, Senturška gora, Viševca, Vrhovlje	11/10	9.00—11.00
GORICE	Goriče — gost. »Lovec«	Goriče, Letenice, Sr. vas, Zalog, Tenetiše	19/10	12.00—16.30
	Trstenik — Pri Stefe Francu	Trstenik, Pangeršica, Povlje, Babni vrt, Cadovlje, Zablje		
	Golnik — Inštitut	Golnik	5/10 26/10 27/10 2/10	10.00—12.30 8.00—12.00 16.15—17.15 10.30—16.00
JEZERSKO MAVČICE	Zg. Jezersko — Ambulanta Mavčiče — združni dom	Sp. in Zg. Jezersko Mavčiče, Jama, Meja, Breg ob Savi, Področja, Praše	18/10 19/10 16/10 16/10 17/10	10.00—16.45 10.15—11.15 10.30—16.30 16.15—17.15 8.30—12.00
NAKLO	Naklo — kulturni dom	Naklo, Malo Naklo, Strahinj, Pivka, Polica, Okroglo, Cegelnica	17/10	11.15—17.00
	Duplje — gasilski dom Podbrezje — ekonomija	Zg., Sp. Duplje, Zadruga, Zeje Podbrezje, Gobovce, Bistrica	16/10 16/10 17/10	10.30—15.30 16.15—17.15 8.30—12.00
PREDDVOR	Preddvor — gost. »Pri Majču«	Preddvor, Potoče, Mače, Tupaliče, Možjanca, Breg ob Kokri, Nova vas, Hrib	6/10 7/10	10.15—11.45 10.00—16.00
	Bela — gost. Markun Kokra — pri Kamnolomu	Zg., Sr., Sp. Bela, Bašelj, Hraše Sp., Zg. Kokra	6/10 12/10	12.30—17.00 13.45—15.30
PREDOSLJE	Predoslje — kulturni dom Kokrica — kulturni dom	Predoslje, Suha Kokrica, Ilovka, Bobovek, Srakovlje, Tatinec, Mlaka	27/10 11/10 12/10	10.30—15.30 11.00—17.00 8.30—12.45
			13/10 4/10 5/10 9/10 19/10 19/10 20/10	10.30—16.30 10.45—16.30 11.00—17.00 11.00—17.00 10.45—15.30 16.15—17.15 9.00—12.15
SENCUR	Britof — gost. Kocjančič Senčur — Pri Zormanu — mesarija	Britof, Orehovlje Senčur, Sr. vas	13/10 4/10	10.30—16.30 10.45—16.30
	Voglje — gost. Pri Slavcu Visoko — gost. Likozar Prebačevo — gasilski dom	Voklo, Voglje Visoko, Luže, Milje Prebačevo, Hrastje	5/10 9/10 19/10 19/10 20/10	11.00—17.00 11.00—17.00 10.45—15.30 16.15—17.15 9.00—12.15
TRBOJE ZABNICA	Olševak — Pri šoli Trboje — Pri Križnarju	Olševak, Hotemaže Trboje, Zerjavka	5/10 20/10	13.15—16.45 13.00—16.00
	Zabnica — združni dom Bitnje — gost. Pri Strahincu	Zabnica, Sutna Sp., Sr., Zgornje Bitnje	4/10 3/10 4/10	13.00—16.30 10.30—16.30 9.45—12.15
K R A N J				
Orehek — Drulovka	Orehek — gost. Rekar	Cirilova, Dolenčeva, Drulovka, Kutinova, Ljubljanska od 25 dalje, Pot za krajem, Zasavska, Zevnikova	2/10	10.30—17.00
Planina — Cirče	Planina — Samski dom Iskra	Smedniška, Starelova, Ul. Tatjane Odrove, Cirče, Planina	6/10 7/10	11.00—17.00 10.00—16.00
Stražišče	Stražišče	Ješetova, Kocjanova, Pševo, Pot na Jošta, Skokova, Sitarska, Zlatnarjeva, Zeškova Stražiška, Trojarjeva, Pot v Bitnje, Nartnikova, Medetova, Križnarjeva Skofjeloška, Ljubljanska od 9—24, Smarjetna, Solska, Seljakova, Sempetrska Blčkova, Benedikova, Delavska, Gasilska, Hafnarjeva	13/10 20/10 27/10 28/10 26/10 21/10	11.00—17.00 11.30—17.00 11.00—17.00 10.00—16.00 10.30—16.30 10.00—16.15
Gorenja Sava Primskovo	Ambulanta Iskra Primskovo — združni dom	Gorenjesavska, Kolodvorska, Savska Loka Jezerska c., Tekstilna, Korbarjeva Jelenčeva, Kokrški log, Oprešnikova, Kovačičeva, Kurirska pot, Luznarjeva, Stirnova, Zanova Kajuhova, Krašnova, Likozarjeva, Reševa, Ručigajeva, Ul. Vide Sinkovčeve, Tomažičeva, C. na Klanec, Zadruga	31/10 14/10 23/10 24/10	10.15—16.30 10.00—16.00 10.45—17.00 10.45—17.00
Center	Kranj — pri Prešernovem gledališču	Zupančičeva, Titov trg Prešernova, Reginceva, Savska c., Sejmišče, Skrovec, Skalica, Trubarjev trg Tavčarjeva, Vodopivčeva, Ljubljanska c. do 6, Tomšičeva Cankarjeva, C. 1. maja, C. talcev, Jahačev prehod, Huje, Jenkova, Maistrov trg, Poštna, Prečna, Pot na kolodvor	14/10 23/10 24/10 25/10 14/10	10.00—16.00 10.00—16.00 10.45—17.00 10.00—16.00 7.00—12.00
		Gradnikova, Kidričeva, Levstikova	14/10	13.30—17.45
Vodovodni stolp, Zlato polje, Struževo, Center	Kranj — pri Zdravstvenem domu	Zlato polje, Krožna, Mladinska ulica Partizanska, Ul. Moša Pijade, Ul. Mladinskih brigad Valjavčeva, Begunjska, Ul. XXXI. divizije C. JLA, Nazorjeva, C. Kokrškega odreda Ul. 1. avgusta, Struževo, Gosposvetska Stara c., Trg revolucije, Jurčičeva, C. Iva Slavka, Na Skali, Gregorčičeva, Vrtna Kokrški breg, Stošičeva, Stritarjeva, Rotarjeva C. Staneta Rozmana, C. St. Zagarja Mencingerjeva, Mlakarjeva, Kebetova, Mrakova, Mašeljeva, Rupa, Dražgoška Zamudniki iz vse občine	17/10 18/10 21/10 23/10 24/10 25/10 26/10 26/10 30/10 31/10	13.30—16.30 11.00—17.00 7.00—12.00 13.30—17.15 11.00—17.00 10.45—17.00 11.15—17.00 13.30—16.15 10.30—17.00 10.45—17.00 10.00—16.00

Občane prosimo, da se zglase na določenem kraju ob času, napisanem na vabilu, da ne bo nepotrebnega čakanja. V primeru, da je delavec v službi v času, ki je naveden na vabilu in se ekipa na bazi prenehala delati prej predno je bil prost, naj se zgasi po delu z vabilom na najbližji bazi ali med zamudniki.

Svet za zdravstvo
Štab za izvedbo fluorografiranja



**Gori,
pokli-
čimo
gasilce!**

Sredi noči so prebivalci prestrašeni prisluhnil. V sosednji vasi se je zamolklo oglašal zvon. »Gori!« Jih je spretelo. Veter je odkrival strehe in debele kaplje so polzele po oknih. Bliški so parali nebo. Stokanje in jok sta zamirala v strahotnem grmenju. Zbirali so se vaščani. Može so odhiteli na pomoč.

Takrat še ni bilo modernih gasilnih brigad in črpalk, avtomobilov, azbestnih oblek, dihalnih aparatov itd. Takrat so ljudje gasili požare kot so pač vedeli in znali.

90 let bo že kmalu minilo, odkar je bilo na Primskovem pri Kranju ustanovljeno prvo prostovoljno gasilsko društvo. Danes jih je v kranjski občini 38 na vaseh, šest v delovnih organizacijah in še poklicna gasilska četa. Vsa ta društva — razen poklicne čete — so stara poprečno 40 let, v njih pa je bilo lani 1408 članov. V zavodu za požarno reševalno in tehnično službo v Kranju pa je zaposlenih 31.

V kranjski občini je danes dokaj dobro poskrbljeno za gašenje požarov, reševanje ob raznih naravnih in drugih nesrečah ter za hitro pomoč. To omogoča vrsta prostovoljnih gasilskih društev in poklicni gasilci v Kranju. Vendar pa delo gasilcev ni samo gašenje požarov in reševanje ob raznih nesrečah. Prebivalce opozarjajo tudi na nevarnosti, pregledujejo stavbe, seznanjajo jih z novimi modernejšimi sredstvi za gašenje itd.

Zavod za požarno, reševalno in tehnično službo v Kranju je lani opravil preko 200 takšnih požarno-varnostnih ukrepov. Pri tem so ugotovili, da v kranjski občini še precej delovnih organizacij nima ustreznih skladišč za surovine, polizdelke in izdelke. Prav tako so ugotovili, da precej

društev na vaseh nima dobre opreme.

Ravno sodobna in ustrezna oprema pa je danes najbolj potrebna za hitro in učinkovito reševanje. Kljub temu, da v kranjski občini gasilci te še nimajo — razen poklicnih gasilcev — pa so bili lani pri gašenju požarov in drugih akcijah zelo uspešni. To se je pokazalo še posebno ob lani letalski nesreči v Lahovčah. Nekaj težav za uspešno in hitro reševanje v kranjski občini je danes le še zaradi slabega obveščanja. Zaenkrat je namreč še vedno okrog tretjina naselij v občini brez telefonskih zvez. To so predvsem naselja vzhodno od Cerkelj in nekatera naselja v gorah.

Lani je bilo v kranjski občini 65 požarov, škoda pa je znašala 63 milijonov starih dinarjev. Vendar pa je ta škoda precej manjša kot prejšnja leta, predvsem zaradi boljše opremljenosti poklicne gasilske čete. Največ požarov je bilo lani zaradi nepazljivosti (22), potem zaradi elektrike (8), zaradi gradbenih pomanjkljivosti - 7, požigov, samovžigov in neugotovljenih požarov (6), zaradi igranja otrok z ognjem (5) itd.

Zavod za požarno, reševalno in tehnično službo v Kranju meni, da bo v prihodnje treba preučiti, kakšno bo financiranje požarnovarnostne službe, izpopolniti pa bo treba tudi obveščevalne naprave ter strokovno usposabljanje prostovoljne gasilce.

Ob letošnjem tednu požarne varnosti so kranjski poklicni gasilci sodelovali v dveh (pripravljenih) akcijah. Prvo so izvedli v tork skupaj z gasilci Tekstilindusa, Kokrice in Bitenj v Merkurjevem skladišču pri železniški postaji v Kranju. Tu so preizkusili naprave in spo-

sobnost v primeru, da bi izbruhnil požar v skladišču lahko vnetljivih snovi, kjer gašenje z vodo ni uspešno. Akcija je uspela zelo dobro.

Druga — republiška akcija, ena največjih v tednu požarne varnosti v Sloveniji, pa je bila v sredo na Brniku. V tej akciji, s katero so skušali ugotoviti nekatere pomanjkljivosti pri reševanju ob morebitni letalski nesreči, so sodelovali poklicni gasilci Aerodroma, poklicna brigada iz Ljubljane in poklicni gasilci iz Kranja. Tudi ta akcija je dobro uspela. Ugotovili so le, da z večino

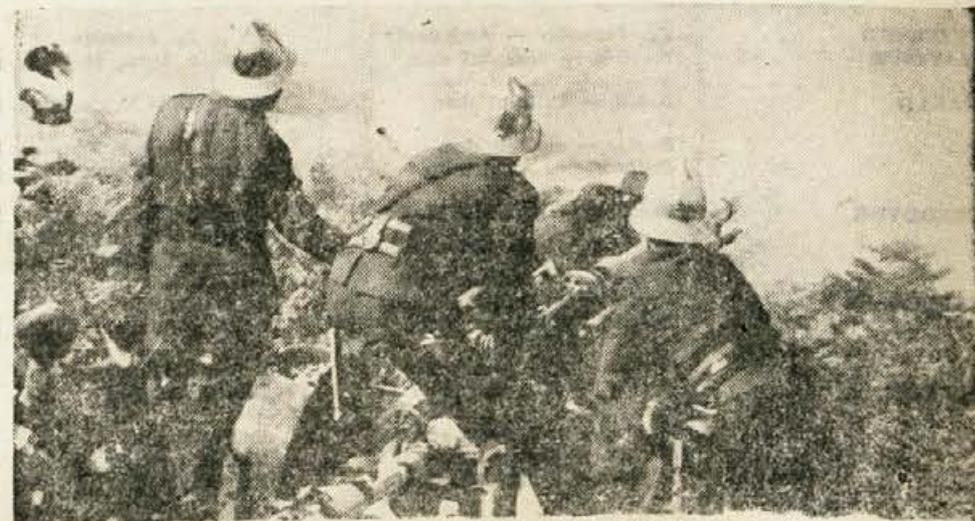
avtomobilov ni mogoče reševanje v težje dostopnih krajih. Zelo uspešen pa je bil v tej akciji UKV način obveščanja. Razen gasilcev so v tej akciji sodelovali še Zdravstveni dom iz Kranja, letalska sanitetna služba in helikopter sekretariata za notranje zadeve.

Danes je težko biti dober in sposoben gasilec. Tehnika in znanost sta že toliko napredovali, da les, seno itd., že dolgo ni več edina gorljiva snov. Razne lahko vnetljive tekočine, plini in druge kemikalije zahtevajo danes tudi drugačno gašenje. To

pa od gasilca terja veliko znanja, napora in sposobnosti.

Ko smo pred kratkim obiskali predstavnike kranjskega zavoda za požarno, reševalno in tehnično službo, so nam povedali, da so z obema letošnjima akcijama, tako v Kranju kot na Brniku, zadovoljni. Hkrati pa so nas zaprosili, da se v njihovem imenu zahvalimo podjetju Merkur in Aerodromu Ljubljana na Brniku, ker so jim omogočili izvedbo obeh akcij.

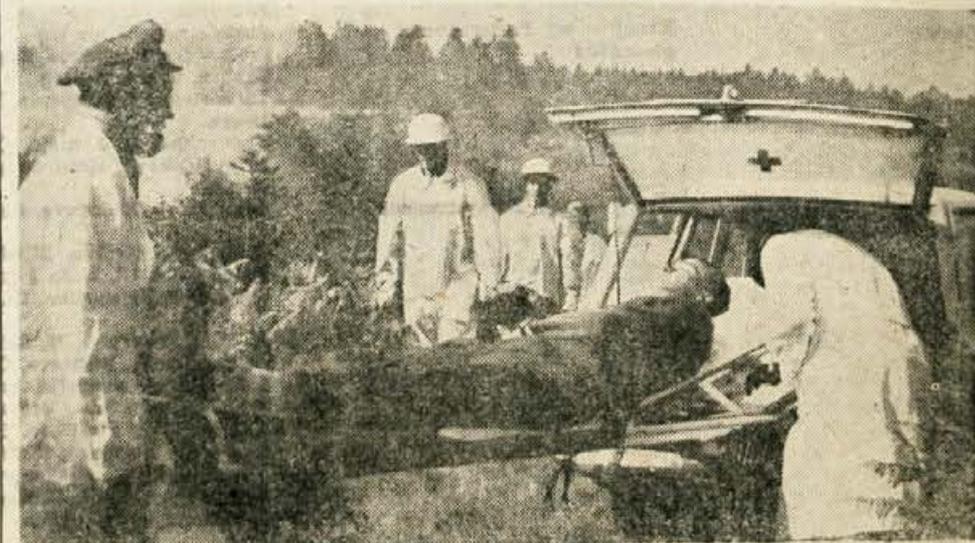
A. Zalar



Gasilci ljubljanske poklicne čete so v akciji na Brniku sodelovali s posebnim vodnim topom — Vse slike je posnel naš fotoreporter Franc Perdan



V akciji na Brniku je sodeloval tudi helikopter sekretariata za notranje zadeve



»Ponesrečencem« so pomagali delavci Zdravstvenega doma iz Kranja in letalska sanitetna služba

Zahvala

Ob bridki izgubi našega dragega očeta, starega očeta, brata in strica

Janeza Vidmarja

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, g. kaplanu, PGD Senčur, ki so nam izrekli sožalje, mu poklonili mnogo cvetja, ter ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti. Vsem še enkrat lepa hvala, ki so nam na kakršenkoli način pomagali v težkih dneh.

Zalujoči: sinovi Jože, Blaž, Ivan in Milka z družinami ter ostalo sorodstvo

Umrila je naša dobra in skrbna žena, mama, sestra, babica in prababica

Marija Ižanc

roj. Vozelj

Pogreb bo v soboto, dne 30. septembra 1967, ob 16. uri izpred križišča na kranjsko pokopališče. Do pogreba leži v mrliški vežici.

Zalujoči: mož Tone, hčerki Nada in Tončka z družino, brat Jože in sestra Julija z družino, vnukinja Edita z družino in ostalo sorodstvo.

Kranj, Aachen, Trbovlje, Velenje, Ljubljana

Zahvala

Ob boleči izgubi našega nepozabnega moža, očeta, brata, starega očeta, strica in tasta

Zdravka Fallata

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so darovali cvetje, nam ustumno ali pismeno izrekli sožalje, nam ob težkih trenutkih stali ob strani, ga spremili na zadnji poti, pevcem, kolektivu tovarne Standard za cvetje in tako veliko razumevanje v času njegove bolezni, dr. Petriču, nadalje za požrtvovalno in nesebično delo dr. Bajzeljnu, častiti duhovščini župnije Kranj, čas. g. župniku Ihan Fortuni, čas. g. župniku Primskovo Slapšaku, posebna zahvala pa čas. gospodu Blaju za vso pomoč in tolažbo pred in po smrti dragega pokojnika, ter za nadvse ganljive poslovilne besede ob grobu.

Zalujoči: žena Ana, sin Mirko, Zdravko in Bogdan z družinama, hčerka Anica z družino

Zahvala

Ob nenadni in bridki izgubi našega dragega

Nika Jazbiča

upokojenec

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so prišli od blizu in daleč, da so ga spremili na njegovi zadnji poti, ter z venci in cvetjem zasuli njegov zadnji dom. Posebna zahvala organizaciji ZB Primskovo, za spremstvo, venci in poslovilne besede, pevskemu zboru društva upokojencev, godbi, 3. razredu osnovne šole Primskovo in vsem ostalim, ki so nam kakorkoli pomagali ob tej težki uri

Zalujoči: Francka, Miran, Drago in ostalo sorodstvo

Vozil brez brisalcev za steklo

V četrtek ob 18.30 sta pri Naklem trčila osebni avto LJ 609-23, voznik Stefan Ravbar in osebni avto LJ 490-05, voznik Stanislav Cervek. Do trčenja je prišlo zaradi tega, ker Ravbarju nista delala brisalca na vetrobranskem steklu in je zaradi zmanjšane vidljivosti zavozil na levo stran ceste. Na avtomobilih je škoda za 250.000 starih dinarjev. - sz

Vprežni voz brez luči

V četrtek ob 18.10 je vozil po cesti II. reda Kranj-Mengeš z vprego Janez Jerovšek iz Nasovč. Za voz je imel priklopljeno sejalnico brez luči. Za njim je pripeljal z osebnim avtomobilom LJ 382-28 Stane Gradišar iz Ljubljane, ki zaradi zasenčenih luči vprege ni opazil. Pri trčenju je bilo za 450.000 din materialne škode. - sz

Vlomil v stanovanjsko hišo

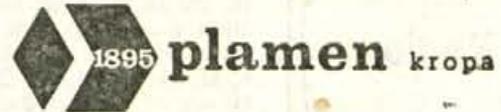
V četrtek med 7. in 12. uro je neznan storilec vlomil v stanovanjsko hišo Rajka Bogataja iz Kranja. V notranjost je prišel tako, da je razbil steklo in vzel lestev. Odnesele je fotokamero, dva fotoaparata, zlato žensko verižico in prstan, moški pulover in športne copate. Vrednost ukradenih predmetov znaša 300.000 starih dinarjev. - sz

Nepredvidna voznica

V torek ob 17.15 se je na cesti Kranj-Mengeš, v bližini brniškega letališča zgodila huda prometna nesreča. Po cesti je pravilno po desni strani vozila vprego Rozalija Kopic iz Zg. Brnika. Za njo je pripeljal z osebnim avtomobilom Franc Sušnik iz Mečinj. Ker se mu je iz nasprotne strani približeval tovornjak, ni prehitel vprežnega voza. Teda pa je za njim z veliko hitrostjo, čeprav je bila megla, pripeljala Gorgona Staut iz Ljubljane in se z vso silo zaletela v Sušnikov avtomobil, ki ga je potisnila naprej v vprežni voz. Na srečo sta bila voznika avtomobilov lažje ranjena, škode pa je za 1.700.000 starih dinarjev. - sz

Z ukradenim mopedom se je ponesrečil

V sredo ob 23.40 se je na Bledu z mopedom prevrnil in hudo ranil Konrad Bratuša z Nove vasi pri Begunjah. Bratuša se je vozil z ukradenim mopedom, last Antona Iskre iz Radovljice. - sz



Tovarna vijakov PLAMEN Kropa razpisuje na osnovi določil 161. čl. statuta podjetja

javno licitacijo

za prodajo kombija IMV 1000 (34 KS), leto izdelave 1960.

Vozilo je v voznem stanju. Ogled je možen vsak dan med 6. in 14. uro v podjetju. Licitacija bo za družbeni sektor 16. oktobra 1967 ob 8. uri, za zasebnike pa istega dne ob 10. uri v podjetju.

Vsem mopedistom na območju občine Kranj

Zdravstveni dom Kranj obvešča, da se bodo pričeli redni zdravniški pregledi 2. oktobra 1967 v zdravstvenem domu Kranj. Vsi kandidati se morajo obvezno prijaviti v kartoteki — informacije Zdravstvenega doma, kjer jim bo določen datum pregleda. Prijavijo se lahko osebno ali telefonično od 6. do 19. ure.

Poudarjamo, da bodo pregledi vsak dan popoldne ob 16. uri, razen ob sredah, ko so pregledi ostalih voznikov (kateg. B, C, D, E, F).

Število pregledov na dan je omejeno, zato prosimo vse voznike, da se točno držijo določenega datuma.

Vsak kandidat mora prinesiti s seboj državni kolek za 150 S din.

Uprava ZD Kranj

Tomaž Moschitz

Zlatarna — urarna

Tarvisio — Trbiž

Via Vittorio Veneto 12
(300 m od tržnice)

Na zalogi so švicarske ure, zlato za zobe in ostali izdelki iz zlata. Zagotovljena kakovost. Govorimo slovensko, sprejemamo dinarje. Priporočamo se.

Umrila je članica naše delovne skupnosti, tovarišica

Marija Ižanc

kuharica

Pogreb bo v soboto, 30. septembra 1967, ob 16. uri izpred križišča na kranjsko pokopališče. Ohranili jo bomo v lepem spominu.

Delovna skupnost
Vzgojno varstvenega zavoda
Kranj

Radio

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

SOBOTA — 30. septembra

8.05 Glasbena matineja — 8.55 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.25 Trobenta in klarinet — 9.45 Iz albuma skladb za mladino — 10.15 Dopoldansko glasbeno popotovanje — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.20 Slovenske narodne in narodnozabavne melodije — 12.10 Iz naše glasbene romantike — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Dijak prosjak — odlomki iz operete — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Melodije za dober tek — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Zaključni prizor iz opere Pikova dama — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v kino —

17.35 Igramo beat — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Domače pesmi in napevi — 18.50 S knjižnega trga — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Lahko noč, otroci — 20.10 Revijsko glasbo izvaja Festivalni orkester belgijskega radia — 20.30 Zabavna radijska igra — 21.01 Priljubljene melodije z orkestrom in zborom — 21.15 »Pokaži kaj znaš« — 22.10 Oddaja za naše izseljence — 23.05 V plesnem ritmu

NEDELJA — 1. oktobra

6.00 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.50 Skladbe za mladino — 9.05 Naši poslušalci česti-

tajo in pozdravljajo — I. — 10.00 Se pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Nedeljski mozaik lepih melodij — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Kar po domače — 14.30 Humoreska tega tedna — 14.50 Deset minut z orkestrom Cedric Dumond — 15.05 Nedeljsko športno popoldne — 17.30 Radijska igra — 18.15 Nekaj opernih arij — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Lahko noč, otroci — 20.10 V nedeljo zvečer — 22.15 Serenadni večer — 23.05 Melodije za lahko noč

PONEDELJEK — 2. oktobra

8.05 Glasbena matineja — 8.55 Za mlade radovedneže — 9.10 Igra orkester Zavoda za glasbeno in baletno izobraževanje — 9.30 Iz operetnega sveta — 10.15 Dopoldanski divertimento — 10.35 Naš podlistek — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Turistični napotki za tuje

goste — 11.20 Melodije v plesnem ritmu — 12.10 Glasba za razne zasedbe — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Fantje s Praprotna nam pojo — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Iz arhiva orkestra Dalibora Brazde — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Nastopata zbor Svoobod iz Pirana in Koprca — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Slovenske melodije igra Zabavni orkester (RTV Ljubljana — 18.35 Mladinska oddaja »Interna 469« — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Lahko noč, otroci — 20.10 Revijska jugoslovanskih pevcev zabavne glasbe — 21.00 Skupni program JRT — studio Beograd — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Od cha cha do beata

TOREK — 3. oktobra

8.05 Glasbena matineja — 8.55 Radijska šola za sred-

njo stopnjo — 9.25 Pojo znameniti baritonisti — 10.15 Naši zabavni orkestri in ansambli — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.20 Slovenska narodna in zborovska glasba — 12.10 Kaleidoskop operetne in popularne orkestralne glasbe — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Igra pihalna godba Rudolf Urbanc — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Pisan spored zabavnih melodij — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.45 V terek nasvidenje — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Iz naših koncertnih dvoran — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Polke in valčki — 18.50 Na mednarodnih križpotjih — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Lahko noč, otroci — 20.10 Razpoloženska glasba z orkestrom in zborom — 20.30 Radijska igra — 21.23 Pesem godal — 21.35 Iz fonoteke radia Koper — 22.10 Glasbena medigra — 22.15 Skupni program JRT — 23.05 Jazz v noči

SOBOTA — 30. septembra

9.40 TV v šoli (RTV Zagreb) — 17.40 Vsako soboto, 17.55 TV obzornik (RTV Ljubljana) — 18.15 Mladinska igra (RTV Beograd) — 19.15 Sprehod skozi čas, 19.40 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) 20.30 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.40 Iz tuje glasbene produkcije (RTV Beograd) — 21.40 Zabavno-glasbena oddaja (RTV Zagreb) — 21.55 Serijski film, 22.45 Zadnja poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.55 Včeraj, danes, jutri (RTV Zagreb) — 18.15 Mladinska igra, 19.15 Sprehod skozi čas (RTV Beograd) — 19.40 TV prospekt (RTV Zagreb) — 19.54 Lahko noč, otroci (RTV Skopje) — 21.00 Spored italijanske TV.

NEDELJA — 1. oktobra

8.40 Poročila, 8.45 Poljudnoznanstveni film (RTV Ljubljana) — 9.15 Kmetijska oddaja, 10.00 Lov in ribištvo (RTV Beograd) — 12.00 Vijavaja-ringaraja, 12.45 Serijski film za otroke (RTV Ljubljana) — 14.35 Poročila 14.40 Motorne dirke za pokal Jugoslavije (RTV Zagreb) — 14.45 Nogometna tekma CSSR : Španija (Intervizija) — 15.0 Propagandna oddaja, 15.45 Nadaljevanje prenosa iz Prage (Intervizija) — 17.10 Dolgo, vroče poletje (RTV Ljubljana) — 18.00 Prenos športnega dogodka, 18.45 Propagandna oddaja, 19.00 Nadaljevanje prenosa športnega dogodka, 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Zabavno-glasbena oddaja (RTV Beograd) — 20.45 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.50 Izbiramo najlepšo Jugoslovanko, 22.30 Lirika (RTV Zagreb) — 22.45 TV dnevnik (RTV Beograd) — **Drugi spored:** 21.00 Spored italijanske TV

grad) — 20.45 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.50 Izbiramo najlepšo Jugoslovanko, 22.30 Lirika (RTV Zagreb) — 22.45 TV dnevnik (RTV Beograd) — **Drugi spored:** 21.00 Spored italijanske TV

PONEDELJEK — 2. oktobra

9.40 TV v šoli, 10.35 Ruščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe, 15.20 Angleščina (RTV Beograd) — 16.55 Poročila, 17.00 Mali svet (RTV Zagreb) — 17.25 Risanke, 17.40 Kje je kaj je (RTV Beograd) — 17.55 TV obzornik, 18.20 Stalna rast slovenskega jezika, 18.40 Otrokovi prvi koraki v šolo, 19.00 Po sledih napredka (RTV Ljubljana) — 19.15 Tedenski športni pregled (RTV Beograd) — 19.40

Televizija

Uvod v pravljice (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.40 Zapeljani soprog, 22.00 Glasbena oddaja, 22.30 Pomisli, 23.00 TV dnevnik II (RTV Beograd) — **Drugi spored:** 17.55 Včeraj, danes, jutri 18.15 Tedenska kronika, 18.30 Oddaja narodne glasbe (RTV Zagreb) — 19.15 Tedenski športni pregled (RTV Beograd) — 19.40 TV prospekt (RTV Zagreb),

20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) 21.00 Spored italijanske TV

TOREK — 3. oktobra

9.40 TV v šoli, 10.35 Angleščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 18.25 Kratki film, 18.40 Svet na zaslону (RTV Ljubljana) — 19.20 TV obzornik, 19.50 Cik cak, 20.00 Prijatelj Joe — film, 21.30 Roza — stara slovenska igra, 22.00 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 18.00 Poročila, 18.10 Reportaža (RTV Beograd) — 18.30 Svet na zaslону, 19.10 Oddaja o prometu, 19.40 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.54 Lahko noč, otroci (RTV Zagreb) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 21.00 Spored italijanske TV

Kino

Kranj CENTER

30. septembra amer. barv. CS film BEN HUR ob 15.30 in 19. uri, premiera amer. barv. VV filma Z ZAVEZANIMI OČMI ob 22.10

1. oktobra amer. barv. VV film Z ZAVEZANIMI OČMI ob 13. uri, amer. barv. CS film BEN HUR ob 15. uri in 18.10, premiera franc. barv. CS film ANGELIKA, PRELEPA LJUBIMKA — II. DEL ob 21.20

2. oktobra franc. barv. CS film ANGELIKA, PRELEPA

LJUBIMKA — II. DEL ob 18., 18. in 20. uri

3. oktobra franc. barv. CS film ANGELIKA, PRELEPA LJUBIMKA — II. DEL ob 18., 18. in 20. uri

Kranj STORZIÖ

30. septembra amer. barv. film DVA JEZDECA ob 16. uri, franc. CS film VOJNA JE KONČANA ob 18. in 20. uri

1. oktobra franc. barv. CS film NAJSTAREJSI FERCHAUD ob 15. in 19. uri, franc. CS film VOJNA JE KONČANA ob 17. uri

2. oktobra amer. barv. CS film BEN HUR ob 15.30 uri, amer. barv. VV film Z ZAVEZANIMI OČMI ob 19. uri, amer. barv. CS film ČLOVEK Z ZAHODA ob 21. uri

3. oktobra amer. barv. CS film BEN HUR ob 15.30, amer. barv. VV film Z ZAVEZANIMI OČMI ob 19. uri, amer. barv. CS film ČLOVEK Z ZAHODA ob 21. uri

Stražišče SVOBODA

30. septembra amer. barv. film DVA JEZDECA ob 20. uri

1. oktobra amer. barv. VV film Z ZAVEZANIMI OČMI ob 16., 18. in 20. uri

Cerkije KRVAVEC

1. oktobra ital. barv. CS film HERKUL OSVAJA ATLANTIKO ob 15., 17. in 19.30

Kropa

1. oktobra franc. barv. VV film ČLOVEK IZ RIA ob 15. in 19.30 uri

Kamnik DOM

30. septembra mehiški film POD MEHIŠKIM NEBOM ob 20. uri

1. oktobra mehiški film POD MEHIŠKIM NEBOM ob 17. in 20. uri

2. oktobra mehiški film POD MEHIŠKIM NEBOM ob 20. uri

Jesenice RADIO

30. septembra amer. barv. CS film MODESTY BLAISE

1. oktobra amer. barv. CS film MODESTY BLAISE

Jesenice PLAVZ

30. septembra nemški barv. film MISTERIJE BARA LOLITA

1. oktobra nemški barv. film MISTERIJE BARA LOLITA

Dovje-Mojstrana

30. septembra sovjetski film KAKO NAJ VAS POKLICHEM?

1. oktobra amer. barv. film KOLEKCIÖNAR

30. septembra franc. CS film STRELA IN PEKEL

1. oktobra amer. barv. CS film CIMARRON

2. oktobra nemški barv. film MISTERIJE BARA LOLITA

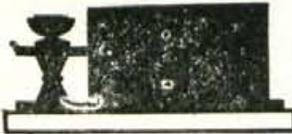
Kranjska gora 30. septembra amer. barv. CS film CIMARRON

1. oktobra franc. CS film STRELA IN PEKEL

Skofja Loka SORA 30. septembra franc. barv. CS film VIKEND V DUNKERQUEU ob 17.30 in 20. uri

1. oktobra franc. barv. CS film VIKEND V DUNKERQUEU ob 17. in 20. uri

3. oktobra amer. ital. barv. CS film REVOLVERAS CLAY ob 18. in 20. uri



Nagrobne spomenike po izbiri in naročilu ter vsa kamnoseška dela opravlja UDOVC BORIS Kamnoseštvo, Naklo 41, telefon 21 058

Prodaj

Prodaj dva PRAŠIČA po 60 kg težka in PEC plamen. Pšata 6, Cerklje 4686

Poceni prodaj skoraj novo lutz PEC in KOTEL, primeren za kuhanje perila ali prašičjeko. Kranj, Krožna 9 4687

Prodaj novo TEHTNICO — 300 kg — na premične uteži, KOTEL za žganjekuho, nov ŠIVALNI STROJ bagat, SOD — 170 l, novo HARMONIKO, RADIO, KUHALNIK na 4 plošče in enega na dve plošči. Vse tudi zamenjam za ostrešni LES (20 x 6 m) na valovite plošče. Naslov v oglasnem oddelku 4688

Prodaj JABOLKA na drevju. Mrgole Frane, Povlje 8, Golnik 4689

Pletilna STROJA, večjega in manjšega formata, prodaj. Možnost prigraditve elektromotorja. Vidmar Stane, Senčur 123 4690

Prodaj KONJA, 5 mesecev starega. Trboje 37, Smednik 4691

Po zelo ugodni ceni prodaj 1500 kg BETONSKEGA ŽELEZA — 12 mm. Žergaj Marjan, Zg. Brnik 86, Cerklje 4692

Prodaj 12 m² jesenovga (I. vrste) in 24 m² bukovega PARKETA. Naslov v oglasnem oddelku 4693

Prodaj zimska JABOLKA po izbiri. Cadovlje 6, Golnik 4694

Prodaj AVTO VW, Spodnja Besnica 69. Ogleđ v nedeljo dopoldan 4695

Prodaj PEČ na žaganje za centralno kurjavo in večjo količino novih GAJBIC. Pivka 9, Naklo 4696

Prodaj KRAVO po teletu. Gorjuše 5, Boh. Bistrica 4697

Prodaj dva sobna KAMINA. Simunac, Kranj, Zupančičeva 30 4698

OTROŠKO POSTELJO — godobno z vložkom, prodaj za 15.500 S din. Marica Mufovec, Kranj, Kidričeva 15 4699

Prodaj MOPED T-12. Naslov v oglasnem oddelku 4700

ŠIVALNI STROJ stadion poceni prodaj. Kosí Marija, Zupančičeva 13, Kranj 4701

Prodaj PRIMO 150 ccm, peregistrirano, v voznem stanju za 65.000 S din. Naslov v oglasnem oddelku 4702

Prodaj novo cementno strešno OPEKO (folc). Vopovlje 5, Cerklje 4703

Ugodno prodaj FOTO aparat Zorki in sobni TAPETNI PAPIR. Naslov v oglasnem oddelku 4704

Prodaj POSTELJO, posteljno OMARICO in OPREMO za novorojenčka. Kranj, Tavčarjeva 26 4705

Prodaj puch, 250 ccm ali menjaj za MOPED in PRALNI stroj ignis, popolnoma nov. Naslov v oglasnem oddelku 4706

Prodaj KAD za zelje. Hrastje 21, Kranj 4707

Prodaj mlado KRAVO s teletom. Struževo 5, Kranj 4708

Prodaj dva ELEKTROMOTORJA — 5,5 KM, 1400 obratov in 7 KM, 2800 obratov. Zg. Brnik 81, Cerklje 4709

Prodaj utrjene FIKUSE, ASPARAGUSE, KAKTUSE in pasjo KOČO. Kranj, Kokrica 84 4710

Prodaj MOPED T-12 s prevoženimi 9000 km. Britof 124 4711

Prodaj KRAVO v osmem mesecu brejosti, dobro mlekarico. Jošt Hinko, Naklo 51 4712

Prodaj dvosedežni MOPED. Zg. Duplje 41 4713

Ročno KOSILNICO za vrt, rjav krzneni PLASČ za 5—6 let starega otroka in nova trodelna OKNA prodaj. Kranj, Pševska c. 2/F 4714

Prodaj nov GUMI VOZ. višina koles 14 col, lahek z ojnici. Ugoden nakup. Kogoj Jože, kovač, Tržič, Proletarska 3/a 4715

BUTAN-PROPAN plin po 1,30 N din za 1 kg dobite pri trgovskem podjetju KURIVO KRANJ

Prodaj 6 tednov stare PUJSKE, Mežnart, Selo 22, Zirovnica 4716

Prodaj KRAVO s teletom in KRAVO, ki bo teletila. Cut, Zirovnica 17 4717

Poceni prodaj dobro ohranjena s steklom kombinirana VRATA in izložbo. Poizve se od 12.—14. ure. Vidmar, Titov trg 25/I 4718

Prodaj raznovrstno SADJE na drevju. Kranj, Britof 78 4719

Prodaj HRUŠKE tepke. Sp. Veterno 4, poizve se Pristava 18, Križe 4720

Prodaj 600 kg KROMPIRJA za ozimnico po 0,45 N din za kg. Zaradi pomanjkanja prostora. Kranj, Oprešnikova 20 4721

Prodaj dva BIKA za pitanje, SLAMOREZNICO s puhalnikom in verigo, ter 300 kosov žilindrine OPEKE. Senično 15, Križe 4722

Prodaj plemensko TELICO in brejo KRAVO. Praprotna polica 6, Cerklje 4723

Zelo poceni prodaj 4 PLETILNE STROJE znamke dubid in popp, ter stroj za previjanje. Naslov v oglasnem oddelku 4724

Ugodno prodaj ZAZIDLJIVO PARCELO za dvojčka v Naklem. Naslov v oglasnem oddelku 4725

Prodaj dva prašiča po izbiri od 50—80 kg težka. Kranj, Staretova 13, (Cirče) 4726

Ugodno prodaj FIAT 750. Suha 24, Kranj 4727

Prodaj veliko kuhinjsko OMARO in KUHALNIK na tri plošče. Kosí, fotograf, Jenkova 10, Kranj 4728

Dvodelo OMARO prodaj. Marc, Kranj, Mencingerjeva 5 4729

Polavtomatični PRALNI STROJ 5 l s centrifugo za ožemanje 95% vlage in AVTOMOBILSKI sedež za dojenčka poceni prodaj. Naslov v oglasnem oddelku 4730

KADAR VOZIŠ, NE BERI! KADAR BERES, BERI PAVLIHO!

Prodaj GUMI VOZ — 15-colski. Ravno 9, Cerklje 4734

Poceni prodaj dobro ohranjen sobni KAMIN. Kranj, C. taleev 75 4735

Prodaj mizarstvo MIZO (obelponk). Stepan, Stritarjeva 2/III, Kranj 4736

Prodaj dobro ohranjen športni OTROŠKI VOZICEK. Dolenc, Kidričeva 10, telefon 22-432, Kranj 4737

Nujno prodaj popolnoma nov bosh HLAĐILNIK — 140-litrski. Naslov v oglasnem oddelku 4738

Prodaj večjo količino CEMENTA po ugodni ceni. Poizve se v gostilni Likozar, Visoko, Senčur 4739

Ugodno prodaj komfortno, novo, dvosobno STANOVANJE v okolici vodovodnega stolpa v Kranju. Naslov v oglasnem oddelku 4740

Prodaj 7 tednov stare PRASICKE. Zbilje 6, Medvode 4741

Ugodno prodaj dobro ohranjen MOPED — kolibri in žensko KOLO. Ogleđ ob nedeljah od 10.—12. ure pri Erlic, Jenkova 10/I, Kranj 4742

Prodaj zimska JABOLKA po 1,00 N din, sadje za mošt po 0,35 N din in MOST za vkuhanje po 1,50 N din. Erčen, Zg. Zabukovje 2, Besnica 4743

Prodaj sobno PEC, VRATA in POSTELJO. Ponudbe poslati pod »Ugodno« 4744



NOVO! 9 kosov na m²



Kupim

Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO med Kranjem in Ljubljano. Naslov v oglasnem oddelku 4730

Kupim dobro ohranjeno sobno OPRAVO. Plačam takoj. Naslov v oglasnem oddelku 4731

Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO v Kranju ali okolici. Ponudbe poslati pod »gotovina« 4732

Kupim kopalno PEC. Slabe Ludvik, krojač, Stošičeva 2, Kranj 4733

Ostalo

ROLETE-LESENE, plastične, platnene, struženje in lakiranje parketa naročite pri ŠPILERJU LOJZETU, Radovljica, Gradnikova 9, telefon 70-046 4629

APNO — I. vrstno žgano, po industrijski ceni dobavlja takoj na dom in sprejema naročila KŽK- Kranj—kooperacija, skladišče c. JLA, nasprotni kina Center, telefon 22-143 4516

Trosobno STANOVANJE v bloku PLAVŽ Jesenice, zamenjam za dvosobno na Bledu. Kalamar C. revolucije 5, Jesenice 4745

Odstopim naročilo za fiat 750. Dobava v oktobru. Naslov v oglasnem oddelku oddelku 4746

SOBO oddam študentu. Staneta Zagarja 34, Kranj 4747

Sprejem SOSTANOVALCA. Naslov v oglasnem oddelku 4748

Oddam SOBO. Informacije na telefon 22-221, interna 373, Kranj 4749

Vzamem v varstvo OTROKA, starega nad 2 leti na dom. Naslov v oglasnem oddelku 4750

Iščem SOBO v Kranju. Pomagam tudi v gospodinjstvu. Naslov v oglasnem oddelku 4751

Avtomobilisti, pozor! Poliramo vse vrste osebnih avtomobilov, motorjev z nitropolirnimi silikonskimi in uvoženimi polirnimi pastami, hitro in zanesljivo. Kranj, Jezerska cesta 107 (Gorenje) 4752

UGODNOSTI:

krije do 23% — 9 kosov na m² — v različnih barvah — najcenejše kritje — hitra dobava vam nudi

Likozar Marjan

— CEMENTNI IZDELKI, Benedikova 18 (Stražišče), Kranj

Popravljam pomoto, ki je nastala glede stanovanja Kranj, Stražiška ulica 28, da se pravilno glasi; informacije dobite pri Arhu 4753

Starejši miren UPOKOJENEC išče prazno SOBO v Kranju ali bližnji okolici, gre tudi v vso oskrbo. Naslov v oglasnem oddelku 4754

Sprejem SOSTANOVALCA. Ponudbe poslati pod Takoj I 4757

Vzamem otroka v VARSTVO na dom. Naslov v oglasnem oddelku 4758

ZAPOSLIM nekaj ur dnevno pomožno delovno moč. Colnar Otmar, steklar, Kranj 4759

Zatekel se je ZLATI FAZAN. Dobi se Voglje II, Senčur 4760

Zaradi novogradnje prodaj komfortno dvosobno STANOVANJE z nekaj predplačila. Vseljivo spomladi. Naslov v oglasnem oddelku 4761

Prireditve

GOSTILNA pri MILHARJU v Smartnem prireja v soboto zvečer zabavo s plesom. Igra KVARTET STEGEN iz Mengša. Vabljeni! 4755

V nedeljo, 1. 10. 1967, ob 16. uri vas bodo v GOSTIŠČU v TRBOJAH zabavali VESELI VANDROVČKI. Vabljeni! 4759

V soboto in nedeljo priredi GOSTIŠČE pri JANČETU v Srednji vasi pri Senčurju zabavo s plesom. Igra priznani trio. Vabljeni! 4756

AVTO-MOTO DRUŠTVO SKOFJA LOKA

začne z novim tečajem za voznike motornih vozil. Začetek tečaja bo v prvi polovici oktobra, zato pohitite s prijavo. Prijave sprejema pisarna AMD Skofja Loka, Jegorovo predmestje 10 med uradnimi urami.

Po ugodni ceni prodamo malo rabljeni mizni STEDILNIK IN PEC LUTZ — 140 cm visoko, ki jo je treba popraviti. Turistično društvo Begunje na Gorenjskem.

Naročite že sedaj

Kmetijski priročnik 1968

Poleg novega koledarja boste našli v njem še strokovne nasvete: Poglavitne značilnosti republiškega zakona o gozdovih — Izkoriščanje gozdov — Gozdno gospodarski načrti — Odkazovanje drevja za sečnja — Gozdni požari — Čuvanje kmetijskih pridelkov za prodajo — Priprava pridelkov za trg — Prodaja pridelkov in na kaj moramo paziti pri sklepanju pogodb — Pregledna tabela sredstev za varstvo rastlin — Karantenske bolezni v gozdu — Skodljive žuželke na lesu — O vrednosti kemične analize tal in gnojilni odmerki — Kako spoznamo dobro seme — Preprosti krmni obroki — Zajedavci in zajedavske bolezni pri prašičih — Higiena mleka — Skropilnice — Motorne žage — Kako popravimo orodje — Trgatev in priprava za kletarjenje — Jagodičevje — Cepljenje orehov — Žive meje — Brajda — Uporaba polivinilastih ponjav — Sejemski dnevi v Sloveniji — Pravni nasveti za kmete in podobno. Poleg izpolnjene naročilnice vplačajte 12 N din (1200 starih dinarjev) na naslov Kmečki glas, Ljubljana, v korist računa številka 501-1-125/1. Kmetijski priročnik 1968 vam bomo poslali takoj po izdaji v oktobru letos.

odrežite

NAROČILNICA
za Kmetijski priročnik 1968

Naročam Kmetijsk' priročnik 1968

Primek in ime

Naslov

Pošta

(podpis)

Pošljite v kuverti

Casopisno podjetje

KMEČKI GLAS

Ljubljana
Miklošičeva 4/I
p. p. 47/I

Kmetijska zadruga Sloga Kranj

bo prodala na javni dražbi nekaj osnovnih sredstev

1. 2 dvoosni prikolci
2. motorno vprežno škropilnico
3. traktor ferguson Fe 35
4. enoosno kiper prikolico
5. slamoreznilo tempo
6. snopovezalko parizanka S 21
7. nekaj manjših strojev, med njimi kosilnico za traktor steyr
8. mopede
9. pohištvo za eno sobo
10. nekaj pisarniške opreme

Prodaja bo v ponedeljek 2. oktobra 1967 za OS pod zap. št. 1-2 na Visokem pri Majerju od 8.-9. ure, za OS pod zap. št. 2-7 v strojnem domu v strazišču od 9.30-11. ure, za OS pod zap. št. 8-10 v upravi zadruga, Gasilska ul. 5 od 14,30-15,30.

Tržni pregled

V KRANJU

Jabolka 0,70 do 1,50 N din, hruške 1 do 3 N din, slive 1,40 do 1,70 N din, grozdje 2 do 3 N din, čebula 1,20 do 2 N din, kumare 0,60 do 1 N din, kumaree 2 do 2,50 N din, rdeča pesa 1,20 do 1,40 N din, solata 2 do 2,40 N din, korenček 1,20 do 1,40 N din, cvetača 2 do 2,50 N din, krompir 0,60 do 0,70 N din, zelje 0,80 do 1 N din, kisel

zelje 2 N din, repa 2 N din, črna redkvice 1 do 1,20 N din, surovo maslo 16 do 18 N din, med 12 do 13 N din, skuta 4 do 5 N din, gobe jurčki 10 do 16 N din, živa perutnina 7 do 8 N din, paprika 1,30 do 1,40 N din za kg; oves 0,60 do 0,80 N din, pšenica 1 do 1,20 N din, prosa 2,50 do 2,80 N din, kaša 3,50 do 4 N din, ješprenj 1,70 do 1,80 N din, lisičke 2 do 2,50 N din, koruzna moka 1,60 do 1,80 N din, ajdova moka 3 do 4 N din, suho sadje 1,70 do 2 N din za liter; jajca 0,58 do 0,65 N din.

BOSCH

Oprema za stanovanje, hladilniki, gospodinske potrebsčine, radio Blaupunkt, baterije za avtomobile



Villach —
Beljak
Nikolaigasse 24
Telefon 4573

Ing. LAGGNER

Hranilnica in posojilnica

Eisenkapel
Zelezna kapla —

Menjalnica. Govorimo slovensko.

Kam in kdaj?

v Trst

enodnevni izlet
14. oktobra in 11. novembra

v Trbiž

enodnevni izlet
28. oktobra in 25. novembra

v Gradec

enodnevni izlet na mednarodni velesojem 7. oktobra. Vstopnica je vračunana.

kako?

samo s sodobnimi turističnimi avtobusi podjetja

Avtopromet Gorenjska Kranj

zakaj?

- vožnja je nadvse udobna, varna in hitra
- postopki prijav so poenostavljeni
- cena je konkurenčna in dostopna vsakomur. Za Trst 35 N din, Trbiž 25 N din in Gradec 55 N din

Prijave in informacije:

V Kranju: poslovalnica Turist, Cesta JLA 1 telefon 21-563 in v turističnem oddelku podjetja, Trg revolucije 4, telefon 21-081

V Trziču: poslovalnica podjetja, Cesta JLA 2, telefon 71-268

Potrošniki!

Jabolka najboljših sort za ozimnico

In takojšnjo porabo dobite v skladišču ali jih lahko sami naberete z izbranih dreves v plantaži na

Resju pri Podvinu

Iast kmetijske zadruga Jelovica Radovljica

Cene so konkurenčno nizke. Ozimnico lahko dobite vsak dan. Eventualna telefonska naročila sporočite na št. 70-253

Kmetijska zadruga JELOVICA
R A D O V L J I C A

Občinsko prvenstvo tabornikov

Z rokometnim turnirjem se je pred dnevi v Križah začelo občinsko prvenstvo tabornikov Severne meje Trzič. Zmagala je četa tabornikov Križ pred Trzičem in Ravnanmi. Najboljši strellec je bil Kavčič (Križe) s sedmimi zadetki.

REZULTATI: Ravne : Trzič 7:9, Križe : Ravne 12:3 in Trzič : Križe 2:2.

Prvenstvo se bo nadaljevalo v atletiki, šahu, namiznem tenisu in kosariki. — dh

Prve priprave smučarjev

Pred dnevi so alpski smučarji trziškega Partizana pričeli z rednimi suhimi kondicijskimi treningi. Pod vodstvom trenerja Janka Krmelja in Janeza Ahačiča trenirajo dvakrat tedensko. — dh

Odstop nogometašev Jesenic

Zaradi objektivnih težav je iz 1. gorenjske nogometne lige izstopila moška ekipa NK Jesenice. Tekmovanje bo nadaljevala mladinska in pionirska ekipa. — lk

Teran v JLA

V sredo (27. septembra) je odšel na enoletno službo vojaškega roka v JLA eden izmed najboljših krožnih rokometnih napadalcev v Sloveniji Trzičan Slavko Teran. V prvem moštvu je Teran zaigral že v sezoni 1962-63 in njegov odhod se bo trziškim rokometnašem precej poznal v napadu, saj je v nedeljo v Ajdovščini dosegel osem zadetkov. — dh

Občinsko atletsko prvenstvo Radovljice

Značilnost letošnjega občinskega prvenstva Radovljice v atletiki je bila številna udeležba in slabi rezultati. Prvenstvo je bilo preteklo nedeljo na Bledu. Zmagovalci v posameznih disciplinah so bili naslednji: člani — 100

metrov: Blaznik (Kropa), 400 metrov: Sitar (Kamna gorica), 1500 m: Sitar (K. G.), daljina: Solar (Podnart), višina: Torkar (Ribno), krogla: Rupar (K. G.), 4 x 100 m: Podnart — mladinci: 100 m: Faganel (Podnart), 1000 m:

Eržen (Kropa), daljina: Počočnik (Kropa), višina: Berco (Kropa), krogla: Pristov (Begunje), 4 x 100 m Podnart — pionirji: 60 m Ropoša (K. G.), daljina: Sudžukovič (Begunje), višina: Ravnik (Radovljica), krogla: Sudžukovič (Begunje), 4 x 50 m Ribno — članice: 60 m: Kordež (Kropa), daljina: Kordež (Kropa), krogla: Kržišnik (Kropa), 4 x 50: Kropa — mladinke: 60 m: Luznar (Radovljica), daljina: Bem (Radovljica), višina: Kordež (Kropa), krogla: Knaflič (Bled) — pionirke: 60 m: Vovk (Podnart), daljina: Kolman (Begunje), višina: Kolman (Begunje), krogla: Habjan (Kropa), 4 x 50 m: Podnart.

M. KURALT

J. Justin

Pet novih rekordov

Na centralnem stadionu v Ljubljani je kranjski Triglav nastopil proti domači Olimpiji v kvalifikacijah za udeležbo na ekipnem prvenstvu Jugoslavije za mladince in mladinke, ki so dosegle pet novih gorenjskih rekordov, enega pa izenačile. Mladinci so nastopili brez reprezentanta Sraja.

REZULTATI (najbolje uvrščeni Triglavani) mladinci — 100 m: 2. Milek 11,2; 400 m: 2. Zumer 52,5; 1000 m: 1. Stromajer 2:39,1; 2000 m: 1. Hafner 5:53,5; 1500 m zapreke: 2. Marn 4:42,9; višina: 1. Milek 195; daljina: 3. Prezelj 608; palica: 4. Krumpak 330, krogla: 3. Fister 11,78; disk: 2. M. Fister 31,72; kopje: 1. M. Fister 58,20, kladivo 1. Sudžukovič 37,04; 4 x 100 m: 2. Triglav 45,7; mladinke — 80 m ovire: 1. Vidovič 13,4,

60 m: 2. Klemenc 8,3; 1000 m: 1. Osovnikar 12,5 (gor. rek. za članice in st. mladinke), 400 m: 1. Osovnikar 61,7 (gor. rek. za članice in st. mladinke), višina: 1. Vidovič 135, daljina: 1. Bizjak 470; krogla: 2. Tolar 9,07; disk: 1. Knauert 26,29; kopje: 2. Puhar 23,60; 4 x 100 m: 1. Triglav 51,2. Točke — mladinci 15.632, mladinke 12.364.

Gorenjska rokometna liga — II. razred Odložena tekma

Zaradi zadržanosti sodnikov s sojenjem tekem v višjem rangi tekmovanja, je bila tekma Veterani : Duplje B prestavljena na kasnejši termin. V tem kolu je presenetljiv visok poraz Besnice na domačem igrišču proti mladi ekipi Trziča.

REZULTATI: Besnica : Trzič B 15:28 (5:15), Selca B : Zabnica B 7:7 (3:4). Vrstni red: Duplje B 6, Storžič 4,

Trzič B 4, Besnica 2, Zabnica B 1, Selca B 1 in Veterani brez točke.

Pari GRL — I. razred: Kranjska gora : Sk. Loka, Radovljica : Kamnik, Kranj B : Jesenice, Kravec : Selca, Križe B : Zabnica; **II. razred:** Trzič B : Storžič, Zabnica B : Veterani, Besnica : Selca B, Duplje B proste. F. Porenta

Uspeh športnikov - invalidov na drž. prvenstvu

Prihodnje leto prvenstvo SFRJ v Kranju

V Beogradu je bilo (23. in 24. septembra) državno invalidsko prvenstvo v namiznem tenisu, atletskem mnogoboju, kegljanju in streljanju. V slovenski reprezentanci je bilo tudi sedem Gorenjcev: Janez Furlan, Franc Prelog, Henrig Jerob, Drago Koder (vsi TVD Partizan Trzič), Ivo Bevc, Franc Furlan in Zagore (vsi Borec Kranj). Najuspešnejši tekmovalac državnega prvenstva je bil Trzičan Prelog, ki je osvojil dve prvi mesti v namiznem tenisu in kegljanju ter zase-

del tretje mesto v atletskem mnogoboju. Tudi ostali Gorenjci se niso iz Beograda vrnili praznih rok, saj so osvojili še eno zlato in srebrno ter štiri bronaste kolajne.

REZULTATI: atletski mnogoboj: 3. Prelog; 3. razred; 1. Furlan, 2. Bevc... 4. Jerob. **Kegljanje:** 1. razred: 1. Prelog; 3. razred: 3. Bevc; 4. razred: 3. Koder; 5. razred: 3. Zagorc.

Namizni tenis: 1. Prelog... 3. Bevc. V namiznem tenisu so zaradi nerazumljivih vzrokov diskvalificirali celotno slovensko reprezentanco.

Streljanje: slovenska reprezentanca je zasedla četrto mesto.

Organizacija prvenstva je bila zelo slaba, pa tudi sodniki so bili preveč pristranski. Prihodnje leto bo invalidsko državno prvenstvo v Kranju. D. Humer

Gorenjska nogometna liga Na vrhu Ločan

V 4. kolu gorenjske nogometne lige je edino presenečenje napravilo moštvo iz Lesce, ki je premagalo favorizirane Zeleznike. Najlepša je bila tekma v Naklem, kjer so domačini dovolili, da jih premaga moštvo Ločana, v katerem nastopa nekaj odličnih posameznikov. Ekipa Ločana se je tako povzpela na prvo mesto. Zelo zanimiva, borbena, včasih tudi groba je bila tekma v Senčurju, kjer je domači Svobodi uspelo osvojiti dve točki.

REZULTATI SKUPINE A:
Lesce : Zelezniki 1:0
Naklo : Ločan 0:1
Svoboda : Trzič 4:2
Triglav B : Jesenice 3:0

Lestvica:
Ločan 4 3 0 1 9:2 6
Kranj 3 3 0 0 5:2 6
Svoboda 2 2 0 0 6:8 4
Trzič 3 2 0 1 5:4 4
Jesenice 3 1 0 2 6:7 2
Naklo 4 1 0 3 5:8 2
Lesce 4 1 0 3 3:9 2
Zelezniki 3 0 0 3 3:7 0
Izven konkurence
Triglav B 3 2 0 1 9:9 4

V ostalih ligah gorenjske nogometne podzveze so bili doseženi naslednji rezultati (skupina B): Predvdor : Trboje 7:2, Podbrezje : Predoslje 3:1, Vodj Predvdor z 6 točkami, sledijo pa Borac in Kropa z 4 točkami itd. Mladinci: Triglav : Ločan 2:1, Kranj : Jesenice 3:5, prvi je Triglav z 4 točkami, sledijo Jesenice in Ločan. Pionirji: Lesce : Zelezniki 1:0, Naklo : Ločan 2:0, Triglav : Jesenice 4:0, Svoboda : Trzič 0:2. V vodstvu je moštvo Naklega s 6 točkami, sledijo pa mu Kranj in Triglav s 4 točkami.

Gorenjska košarkarska liga Radovljica vodi

Ker v spomladanskem delu tekmovanja niso bile odigrane vse tekme, so nekaj tekem odigrali šele na začetku jesenskega dela. Po vseh odigranih tekmah spomladanskega dela je bil vrstni red moštev naslednji: Radovljica 12 točk, Trhle veje 11, Jesenice I ml. 10, Kroj ml. 10, Triglav ml. 8, Jesenice II. ml. 6, Medvode ml. 6, Medvode st. čl. 5, Radovljica 67 2.

Najboljši strelci v ligi so bili: Blaž Bole (Rad) 126, Hladnik (Jes II) 123, Franko Jes I) 120, Azman (Trigl) 109, Knific T. (Medv. st. čl.) 105, Znidaršič (Medv. ml) 99, Krištof (Rad 67) 98, Lašič (Trigl) 96, Pretnar (Rad) 95, Primož Bole (Rad) 87 itd.

V jesenskem delu so najbolj presenetlili starejši člani iz Medvod, ki so premagali celo Radovljico. Mladinci Kroja niso dobili še nobene tekme, ker nastopajo z zelo mlado ekipo, vendar so se svojim nasprotnikom dobro upirali.

REZULTATI 13. kola: Medvode st. čl.: Radovljica 77:43 (36:16), Medvode ml : Radovljica 67 60:34 (28:22), Kroj ml : Jesenice II ml 37:41 (19:25), Jesenice II. ml : Trhle veje — preloženo; Triglav — prost.

Lestvica 13. kola:
Radovljica 12 9 3 778:609 18
Trhle veje 10 8 2 620:499 15
Jesenice (—)
I. ml 10 7 3 459:348 14
Jesenice,

II. ml. 11 5 6 542:565 10
Kroj ml. 12 5 7 546:579 10
Triglav ml. 10 5 5 576:488 9
Medvode (—)
st. čl. 11 5 6 541:491 9
Medvode (—)
ml. 11 4 7 519:667 8
Radovljica
67 11 1 10 455:770 2
P. Pokorn

Dragocena zmaga strelcev Iskre

Na tradicionalnem tekmovanju strelcev v počastitev občinskega praznika, ki je bilo minulo nedeljo v Predvdoru, je nastopilo 10 ekip in skupno 38 posameznikov. Zanimivo je, da je pokal v zadnjih devetih letih kar osemkrat menjal lastnika in tako ni nobeni ekipi uspelo, da bi trikrat zapored ali petkrat v presledkih osvojila pokal v trajno last.

Vrstni red: ekipe 1. Iskra, 2. Sava, 3. Bratstvo-Enotnost itd. posamezniki — 1. Peternejl (Sava), 2. Lombar (Tugo), 3. Brelih (Bratstvo-Enotnost) itd.

B. Malovrh

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk«, Kranj, Koroška cesta 8. — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 (stavba občinske skupščine) — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135. — Telefoni: redakcija 21-835, 21-860; uprava lista, maoločasna in naročniška služba 22-152 — Naročnina: letna 24.—, polletna 12.— N din. Cena posameznih števil 0,40 N din — Mali oglasi beseda 0,6 do 1 N din. Naročniki imajo 20% popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.